



STATISTISCHES AMT  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 130 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40

OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte postale 130 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

ISTITUTO STATISTICO  
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 130 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

BUREAU VOOR DE STATISTIEK  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 130 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

STATISTICAL OFFICE  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 130 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

**AGRARSTATISTIK**

**STATISTIQUE AGRICOLE**

**STATISTICA AGRARIA**

**LANDBOUWSTATISTIEK**

**AGRICULTURAL STATISTICS**

- ▶ **Milch und Milcherzeugnisse**  
**Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren**  
**Eierzeugung und -bilanzen**
- ▶ **Lait et produits laitiers**  
**Bilans du lait par année campagne**  
**Production et bilans des œufs**
- ▶ **Latte e prodotti lattiero-caseari**  
**Bilanci del latte per anno campagna**  
**Produzione e bilanci di uova**
- ▶ **Melk en zuivelprodukten**  
**Balansen voor melk per boekjaar**  
**Eierproduktie en -balansen**
- ▶ **Milk and milk-products**  
**Balance-sheets for milk by agricultural years**  
**Production and balances sheets for eggs**

**1971 — No. 5**

**6-8 Hefte jährlich**

**6-8 numéros par an**

**6-8 fascicoli all'anno**

**6-8 nummers per jaar**

**6-8 issues yearly**

	Seite Page	
<b>Vorbemerkungen</b>	7	<b>Remarques préliminaires</b>
<b>Teil I: Milch und Milcherzeugnisse</b>	19	<b>Partie I: Lait et produits laitiers</b>
1.0 Zusammengefaßte Ergebnisse	20	1.0 Résultats récapitulatifs
1.00 Milcherzeugung in der EG	20	1.00 Production de lait dans la CE
1.01 Vollmilchverwendung in der EG	20	1.01 Utilisation de lait entier dans la CE
1.02 Hergestellte Milcherzeugnisse in der EG	20	1.02 Produits laitiers obtenus dans la CE
1.1 Milcherzeugung nach Ländern	21	1.1 Production de lait par pays
1.10 Kuhmilch	21	1.10 Lait de vache
1.11 Ziegenmilch	22	1.11 Lait de chèvre
1.12 Schafmilch	23	1.12 Lait de brebis
1.13 Gesamtmilcherzeugung	23	1.13 Production totale de lait
1.2 Milchverwendungsbilanzen	24	1.2 Bilans de transformation du lait
1.20 Milchbilanzen 1970 nach Sektoren	24	1.20 Bilans 1970 par secteurs
1.21 Milchbilanzen 1970 in % des Gesamtanfalls	30	1.21 Bilans 1970 en % des disponibilités totales
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren	32	1.3 Bilans par pays et par année
1.31 Vollmilchbilanzen	32	1.31 Bilans du lait entier
1.32 Magermilchbilanzen	37	1.32 Bilans du lait écrémé
1.33 Hergestellte Erzeugnisse	41	1.33 Produits obtenus
1.4 Käseerzeugung	48	1.4 Production de fromages
1.5 Klasseneinteilung SAEG der Käse nach Sorten	52	1.5 Classification OSCE des fromages par catégories
<b>Teil II: Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren</b>	55	<b>Partie II: Bilans du lait par année campagne</b>
2.0 Zusammengefaßte Ergebnisse	57	2.0 Résultats récapitulatifs
2.00 Versorgungsbilanzen der EG	57	2.00 Bilans d'approvisionnement de la CE
2.01 Verteilung der verfügbaren Menge	57	2.01 Répartition des disponibilités
2.1 Versorgungsbilanzen	58	2.1 Bilans d'approvisionnement
2.10 1969/70	59	2.10 1969/70
2.11 1968/69	61	2.11 1968/69
2.2 Verwendungsbilanzen	63	2.2 Bilans de transformation du lait
2.20 1969/70	65	2.20 1969/70
2.21 1968/69	69	2.21 1968/69
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten	74	2.3 Compléments à certains postes de bilan
2.30 Außenhandel und Inner-EG-Austausch	74	2.30 Commerce extérieur et échanges intra-CE
2.31 Bestände	75	2.31 Stocks
2.32 Zahlen der Bevölkerung	76	2.32 Chiffres de la population
<b>Teil III: Eierzeugung und -bilanzen</b>	77	<b>Partie III: Production et bilans des œufs</b>
3.0 Erzeugung	78	3.0 Production
3.00 Legehennenbestand	78	3.00 Effectifs des poules pondeuses
3.01 Durchschnittslegeleistung je Henne	78	3.01 Rendement moyen annuel par poule
3.02 Eierzeugung	78	3.02 Production d'œufs

	Pagina Bladz.	
<b>Osservazioni preliminari</b>	7	<b>Voorbeschouwing</b>
<b>Parte I : Latte e prodotti lattiero-caseari</b>	19	<b>Deel I : Melk en zuivelprodukten</b>
1.0 Risultati ricapitolativi	20	1.0 Totaal-overzichten
1.00 Produzione di latte nella CE	20	1.00 Melkproduktie in de EG
1.01 Utilizzazione del latte intero nella CE	20	1.01 Verwerking van volle melk in de EG
1.02 Prodotti lattiero-caseari ottenuti nella CE	20	1.02 Zuivelproduktie in de EG
1.1 Produzione di latte per paese	21	1.1 Melkproduktie per land
1.10 Latte di vacca	21	1.10 Koemelk
1.11 Latte di capra	22	1.11 Geitemelk
1.12 Latte di pecora	23	1.12 Schapemelk
1.13 Produzione totale di latte	23	1.13 Totale melkproduktie
1.2 Bilancio di trasformazione del latte	24	1.2 Zuivelproduktiebalans
1.20 Bilancio 1970 per settore	24	1.20 Melkbalans 1970
1.21 Bilancio 1970 in % della disponibilità totale	30	1.21 Melkbalans 1970 in % van de totale hoeveelheid
1.3 Bilancio per paese e per anno	32	1.3 Balans per land en per jaar
1.31 Bilancio del latte interno	32	1.31 Volle-melkbalansen
1.32 Bilancio del latte scremato	37	1.32 Magere-melkbalansen
1.33 Prodotti ottenuti	41	1.33 Produktie
1.4 Produzione di formaggi	48	1.4 Produktie van kaas
1.5 Classificazione ISCE dei formaggi per tipo	52	1.5 Classifikatie BSEG van kaas naar soort
<b>Parte II : Bilancio del latte per campagna</b>	55	<b>Deel II : Melkbalansen per oogstjaar</b>
2.0 Risultati ricapitolativi	57	2.0 Totaal-overzichten
2.00 Bilancio d'approvvigionamento della CE	57	2.00 Verzorgingsbalansen van de EG
2.01 Ripartizione della disponibilità	57	2.01 Verdeling van de beschikbare hoeveelheden
2.1 Bilancio d'approvvigionamento	58	2.1 Verzorgingsbalansen
2.10 1969/70	59	2.10 1969/70
2.11 1968/69	61	2.11 1968/69
2.2 Bilancio di trasformazione del latte	63	2.2 Zuivelproduktiebalansen
2.20 1969/70	65	2.20 1969/70
2.21 1968/69	69	2.21 1968/69
2.3 Complemento di alcune voci del bilancio	74	2.3 Aanvullingen op bepaalde posten van de balans
2.30 Commercio estero e scambio fra i paesi della CE	74	2.30 Buitenlandse handel en intra EG-handel
2.31 Stocks	75	2.31 Voorraden
2.32 Popolazione	76	2.32 Bevolkingsaantallen
<b>Parte III : Produzione e bilanci delle uova</b>	77	<b>Deel III : Produktie en balansen van eieren</b>
3.0 Produzione	78	3.0 Produktie
3.00 Consistenza delle galline ovaiole	78	3.00 Leghennenstapel
3.01 Resa annuale per gallina	78	3.01 Produktie per kip en per jaar
3.02 Produzione di uova	78	3.02 Eierproduktie

	Seite Page	
<b>3.1 Versorgungsbilanzen</b>	79	<b>3.1 Bilans d'approvisionnement</b>
3.10 Deutschland (BR)	79	3.10 Allemagne (RF)
3.11 Frankreich	79	3.11 France
3.12 Italien	79	3.12 Italie
3.13 Niederlande	80	3.13 Pays-Bas
3.14 BLEU	80	3.14 UEBL
<b>Agrarstatistische Veröffentlichungen</b>	81	<b>Publications sur la statistique agricole</b>
A : Nach Jahrgängen	82	A : Par années
B : Nach Sachgebieten	83	B : Par matières
<b>Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften</b>	84	<b>Publications de l'Office Statistique des Communautés Européennes</b>

	Pagina Bladz.	
3.1 Bilanci d'approvvigionamento	79	3.1 Voorzieningsbalansen
3.10 Germania (RF)	79	3.10 Duitsland (BR)
3.11 Francia	79	3.11 Frankrijk
3.12 Italia	79	3.12 Italië
3.13 Paesi Bassi	80	3.13 Nederland
3.14 UEBl	80	3.14 België en Luxemburg
<b>Pubblicazione di statistica agricola</b>	81	<b>Publikaties van landbouwstatistieken</b>
A : Per anno	82	A : Per jaar
B : Per materia	83	B : Naar onderwerp
<b>Pubblicazioni dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee</b>	84	<b>Publikaties van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen</b>

## Zeichen und Abkürzungen

Nichts	—
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0
Kein Nachweis vorhanden	.
Durchschnitt	Ø
Prozent	%
Unsichere oder geschätzte Angabe	( )
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	[ ]
Bruch beim methodischen Vergleich	
Erinnerungsposten (pro memoria)	p.m.
Kilogramm	kg
Metrische Tonne	t
Europäische Gemeinschaft	EG/CE
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	SAEG/OSCE
Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	BLEU/UEBL
Brüsseler Zolltarif	BZT/NDB
Wirtschaftsjahre (1. Juli-30. Juni)	1969/70
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht	davon/soit darunter/dont
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen	

## Abréviations et signes employés

néant	—
donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)	0
donnée non disponible	.
moyenne	Ø
pourcentage	%
donnée incertaine ou estimée	( )
estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes	[ ]
rupture dans la comparabilité méthodologique	
pour mémoire	p.m.
kilogramme	kg
tonne métrique	t
Communauté Européenne	EG/CE
Office Statistique des Communautés Européennes	SAEG/OSCE
Union économique Belgo-Luxembourgeoise	BLEU/UEBL
Nomenclature Douanière de Bruxelles	BZT/NDB
Année agricole, campagne (1 <sup>er</sup> juillet-30 juin)	1969/70
Le terme « soit » est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme « dont » est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie	davon/soit darunter/dont
Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres	

Inhaltswiedergabe  
nur mit Quellennachweis gestattet

La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte

Reference to this publication is requested for reproduction of any data

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding



## VORBEMERKUNGEN

- Inhalt I : Einleitung  
 — Einführung in die Publikation  
 — Quellen
- II : Anwendungsbereich der Statistik  
 A. Zeitliche Darstellung  
 B. Räumliche Abgrenzung  
 C. Sachliche Abgrenzung
- III Methodische Anmerkungen  
 A. Milch und Milcherzeugnisse  
 B. Eierzeugung  
 C. Versorgungsbilanzen für Eier
- IV : Methodische Änderungen
- ÜBERSICHT I : Entwicklung des Nahrungsverbrauchs je Kopf
- ÜBERSICHT II : Entwicklung des Selbstversorgungsgrades
- ÜBERSICHT III : Erzeugung und Milchanlieferung
- ÜBERSICHT IV : Ausgewählte Ergebnisse der Milchbilanzen 1969/70
- ÜBERSICHT V : Verzeichnis der Erzeugnisse
- ÜBERSICHT VI : Quellenverzeichnis

### I. EINLEITUNG

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht in dem vorliegenden Heft den neuesten Stand der Angaben, die in Nr. 7/1970 der „Agrarstatistik“ veröffentlicht wurden.

Das SAEG dankt den Mitgliedern der Arbeitsgruppen „Versorgungsbilanzen“ und „Statistik der Erzeugung“ des „Agrarstatistischen Ausschusses“ beim SAEG sowie den beteiligten Dienststellen der Mitgliedstaaten für ihre Mitarbeit bei der Ausarbeitung der Konzeption und der Beschaffung des Materials.

#### Einführung in die Publikation

Das vorliegende Heft enthält drei Teile wie folgt :

##### Teil I : *Milch und Milcherzeugnisse*

mit den Angaben über die Erzeugung von Milch und Milcherzeugnissen, sowie über die Verwendung von Voll- und Magermilch nach Kalenderjahren.

##### Teil II : *Milchbilanzen*

mit den Versorgungsbilanzen für Milch und Milcherzeugnisse sowie den Verwendungsbilanzen für Voll- und Magermilch nach Wirtschaftsjahren. Der Außenhandel und die Bestände werden in gesonderten Tabellen nachgewiesen.

##### Teil III : *Eierzeugung und -bilanzen*

mit den Angaben über die Legehennenbestände, die durchschnittliche Legeleistung und die Eierzeugung nach Kalenderjahren sowie den Versorgungsbilanzen nach Wirtschaftsjahren.

Die interessantesten Ergebnisse werden in den Übersichten I bis IV der Vorbemerkungen wiedergegeben. Die Grafiken zeigen die zeitliche Entwicklung des Nahrungsverbrauchs und des Selbstversorgungsgrades.

### Quellen

Das Zahlenmaterial entstammt grundsätzlich den amtlichen Quellen der Statistik und ist zum Teil den Veröffentlichungen, die in Übersicht VI zusammengestellt sind, entnommen.

An der Aufstellung der Versorgungs- und Verwendungsbilanzen sind insbesondere folgende Dienststellen beteiligt :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung VI, „Wirtschaftsbeobachtung, Verbraucherangelegenheiten“.
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Service Central des Enquêtes et Etudes statistiques.
- Ministero dell'Agricoltura, Roma, Direzione Generale dell'Alimentazione.
- Ministerie van Landbouw en Visserij, 's-Gravenhage, Directie van de Voedselvoorziening.
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Institut Economique Agricole, Service Etudes et Documentation.
- Ministère de l'Agriculture, Luxembourg.

## II. ANWENDUNGSBEREICH

### A. Zeitliche Darstellung

Für die Teile „Milch und Milcherzeugnisse“ sowie für die „Eierzeugung“ ist die Periode von 1962-1970 dargestellt.

In Teil II werden die Wirtschaftsjahre (1. Juli - 30. Juni) für die Versorgungsbilanzen für 1968/69 und 1969/70 nachgewiesen.

Die Versorgungsbilanzen für Eier in Teil III werden für die Wirtschaftsjahre 1958/59 - 1969/70 dargestellt.

### B. Räumliche Abgrenzung

Die Angaben beziehen sich auf die Mitgliedstaaten der EG.

Im besonderen gilt :

- Berlin (West) ist erst in jüngster Zeit in den Angaben der BR Deutschland enthalten : ab 1965 in Teil I, ab 1963/64 in Teil II und den Versorgungsbilanzen für Eier, ab 1963 bei der Eierzeugung.
- Die Angaben für das Saarland sind in denen der BR Deutschland enthalten.
- Die französischen überseeischen Departements sind nicht berücksichtigt.

- Bei der Berechnung der Bilanzen für die EG insgesamt wird der Austausch innerhalb der EG nicht berücksichtigt, um Doppelzählungen zu vermeiden. Zur Berechnung des Binnenaustausches der EG wurde die Gesamteinfuhr zugrunde gelegt.
- Der Prokopfverbrauch bezieht sich auf die Wohnbevölkerung.

### C. Sachliche Abgrenzung — Die Erzeugnisse Milch und Milcherzeugnisse

Bei der Erzeugung werden Kuhmilch, Ziegenmilch (ohne Beneluxländer) und Schafmilch (nur in Frankreich und Italien) berücksichtigt.

Bei den Milchverwendungsbilanzen und den Versorgungsbilanzen werden unterschiedliche Erzeugnisgruppen nachgewiesen, die in der Übersicht V wiedergegeben sind.

Im einzelnen sind folgende Anmerkungen zu machen :

Für die **Erzeugung** und die **Verwendungsbilanzen** gilt :

- *Trinkmilch* : in der Trinkmilch sind Voll-, eingestellte und Mager- und Buttermilch enthalten. Eingeschlossen ist die sterilisierte, pasteurisierte und andere Milch. Die Milch wird nicht auf einen bestimmten Fettgehalt umgerechnet.
- *Sonstige Erzeugnisse zum Frischverzehr* : Hierunter fallen alle Sauermilcherzeugnisse mit und ohne Zusätze, wie z.B. Yoghurt sowie Milch und Rahm für Speiseeis, sowie Milchmischgetränke z.B. Kakaomilch.
- *Butter* wird in Produktgewicht angegeben; sie ist nicht auf einen bestimmten Fettgehalt berechnet.
- *Käse* : Auf den Seiten 48 bis 51 ist eine Aufteilung nach Sorten aufgenommen. In einer beigefügten synoptischen Tabelle werden die in den einzelnen Gruppen enthaltenen Käsesorten, soweit sie in den nationalen Statistiken nachgewiesen werden, aufgeführt.

Für die **Versorgungsbilanzen** gilt :

- *Sahne* : die Bilanz enthält nur den Konsumrahm, der in Vollmilchwert in der Vollmilchbilanz enthalten ist. Es wird das Produktgewicht ohne Rücksicht auf den Fettgehalt nachgewiesen.
- *Trockenmilch* : die Unterscheidung von Voll- und Magermilchpulver ist in Italien nicht möglich.
- *Käse* : der Käse ist von den Niederlanden in Produktgewicht etwa zwei Wochen nach der Herstellung ausgedrückt; Eintrocknungsverluste

während des Reifeprozesses werden in der Spalte „Differenzen“ berücksichtigt. Frischkäse ist inbegriffen.

- *Butter* wird in Reinfettgewicht ausgedrückt. Bei den Niederlanden, ist in den Erzeugungszahlen für Butter im Wirtschaftsjahr 1969/70 eine aus Milch hergestellte Menge „Butter oil“ enthalten.

## III. METHODISCHE ANMERKUNGEN

### A. Milch und Milcherzeugnisse <sup>1)</sup>

#### *Milcherzeugung*

Zur Berechnung der Milcherzeugung wird der Durchschnittsbestand an Milchkühen herangezogen, für den in den Ländern unterschiedliche Berechnungen vorgenommen werden, da die Abgrenzung der Milchkühe nicht einheitlich ist und verschiedene Erhebungsdaten zur Verfügung stehen. Dadurch ergeben sich unterschiedliche Berechnungsmethoden des Durchschnittsmilchertrages.

Die französische Statistik der Schafmilcherzeugung wurde in den Jahren 1961 bzw. 1963 erweitert. Vor 1961 : Hauptezeugerdepartements und regelmäßig gemolkene Schafe; 1961/62 : alle Milchschafe auf demselben Gebiet; von 1963 ab : gesamtes Staatsgebiet und alle Milchschafe.

#### *Milchverwendungsbilanzen*

Die Milchverwendungsbilanzen von Voll- und Magermilch werden vom SAEG z.T. mit Hilfe von Schätzungen ergänzt und überarbeitet. Das gilt insbesondere für Frankreich, wo von einer Fettbilanz ausgegangen wird, für die Niederlande, wo von einer Milchmengenbilanz ausgegangen wird, und für Italien, wo keine Verwendungsbilanz aufgestellt wird und das SAEG aufgrund der Angaben über die hergestellten Erzeugnisse Schätzungen angestellt hat.

#### *Versorgungsbilanzen für Milch*

Die Versorgungsbilanzen sind seit der letzten Methodenbeschreibung <sup>1)</sup> nicht geändert worden. Sie enthalten gesonderte Tabellen über die Bestände

---

<sup>1)</sup> Die dieser Zusammenstellung zugrunde liegenden Methoden sind in Heft 11/1960 und Heft 1/1962 der „Agrarstatistik“ sowie in dem Artikel „Die Statistik der Milcherzeugung und -verarbeitung in den Ländern der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft“ in Nr. 2/1961 der „Statistischen Informationen“ des SAEG ausführlich dargestellt.

und den Außenhandel. Der Außenhandel bezieht sich auf folgende Positionen des Gemeinsamen Zolltarifs :

Trinkmilch		0401 BZT
Kondensmilch	ex	0402 BZT
Trockenmilch	ex	0402 BZT
Käse		0404 BZT
Butter		0403 BZT
(umgerechnet in Reinfett)		

In Belgien ist eine Neuberechnung der Milcherzeugung, der Milchverwendung im Betrieb und des Nahrungsverbrauchs, vom Jahre 1962/63 bzw. 1962 vorgenommen worden.

## B. Eierzeugung

Die Angaben der Länder über die Eierzeugung beruhen auf Schätzungen, die erst teilweise durch Erhebungen ergänzt werden. Die den hier veröffentlichten Zahlen zugrunde liegenden Schätzmethoden werden in Nr. 11/1960 beschrieben. In der Zwischenzeit sind in den Ländern Anstrengungen gemacht worden, die Schätzmethoden zu verbessern bzw. durch Erhebungen zu ergänzen.

### Legehennenbestand

Der Legehennenbestand wird in Deutschland und den Niederlanden erhoben. Hier werden die Ergebnisse der Dezembererhebung für die „Legehennen über 6 Monate“ für Deutschland und „über 5 Monate“ für die Niederlande wiedergegeben. Für die Niederlande werden ab Dezember 1966 die Ergebnisse der monatlichen Landwirtschaftsstichprobe nachgewiesen, die sich auf die Legehennen ohne Altersbegrenzung beziehen. Der in Deutschland erhobene Bestand umfaßt alle Hühnerhaltungen, während in den Niederlanden nur die in die Erhebung einbezogenen landwirtschaftlichen Betriebe mit Hühnerhaltung erfaßt werden. Die Angaben der übrigen Länder beruhen auf Schätzungen der Landwirtschaftsministerien.

### Eierzeugung

Die Eierzeugung wird in den Niederlanden mit Hilfe der Monatsstichprobe und in Deutschland durch eine monatliche Erhebung bei freiwilligen Berichterstattebetrieben (Betriebswirtschaftliche Meldungen) erhoben. In Deutschland wird eine Hochrechnung auf die nationale Bruttoerzeugung mit Hilfe des in der allgemeinen Viehzählung erhobenen Legehennenbestandes vorgenommen.

In den Niederlanden wird die Hochrechnung auf die Gesamtheit der landwirtschaftlichen Betriebe noch durch eine Schätzung der Erzeugung außerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe ergänzt.

Die Angaben der übrigen Länder werden von den Landwirtschaftsministerien mit Hilfe von Angaben der Erzeugerkreise oder von Sachverständigen geschätzt. Hier wird die Bruttoerzeugung an Hühneriern einschließlich der Bruteier und Verluste nachgewiesen.

### Durchschnittliche Legeleistung der Hühner

Sie wird entsprechend den Fußnoten auf Seite 80 berechnet. Für die BR Deutschland wird hier eine nationale Durchschnittsleistung wiedergegeben und nicht die Ergebnisse der Berichterstattebetriebe, die etwas höher liegen.

## C. Versorgungsbilanzen für Eier

Für die Versorgungsbilanzen gelten dieselben Vorbehalte, die für die Erzeugungsstatistik infolge der fehlenden statistischen Grundlagen gemacht werden müssen.

Von der Aufstellung einer Gesamtbilanz für die EG wurde wegen der unterschiedlichen Unterlagen diesmal noch abgesehen.

### Die einzelnen Bilanzposten

Die **Erzeugung** ist gleich der Bruttoerzeugung einschließlich Bruteier und Verluste. Die Aufstellung einer gesonderten Bruteierbilanz ist zu einem späteren Zeitpunkt vorgesehen. Nur für Frankreich konnte hier nur die Nettoerzeugung angegeben werden, ohne Bruteier und Verluste.

Der **Außenhandel** enthält die Angaben über die Bruteier. Er umfaßt die Positionen des Kapitels 0405 des Brüsseler Zolltarifs mit Ausnahme der ungenießbaren Eier (0405 BII BZT).

In dem Posten „**Bruteier**“ sind die Bruteier der Lege- und Fleischhühner enthalten sowie die zur Ausfuhr bestimmten Bruteier. Für die Niederlande sind in dieser Zeile auch die Bruteier enthalten, die zur Ausfuhr von Eintagsküken bestimmt sind.

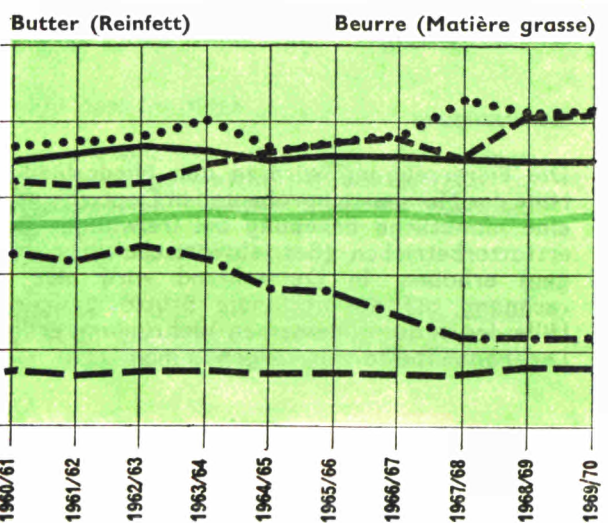
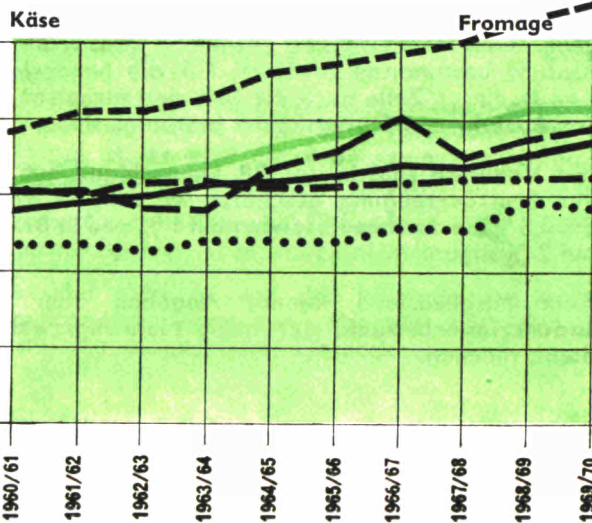
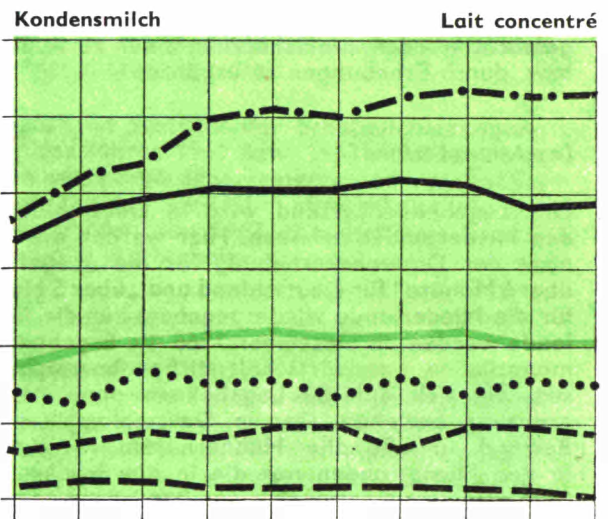
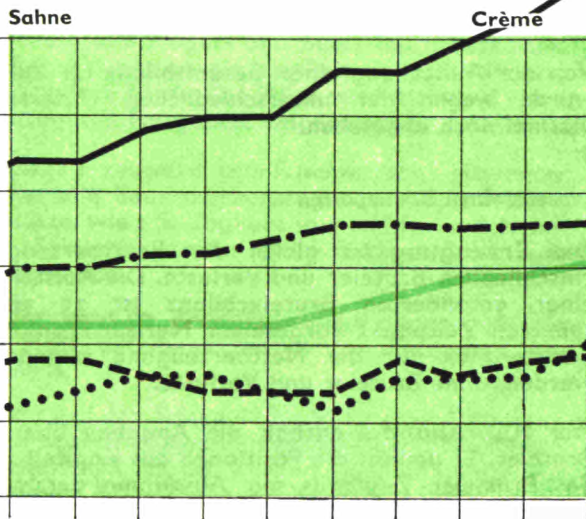
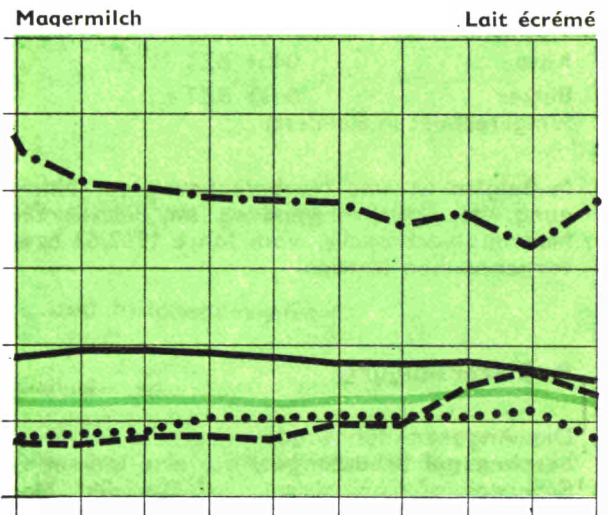
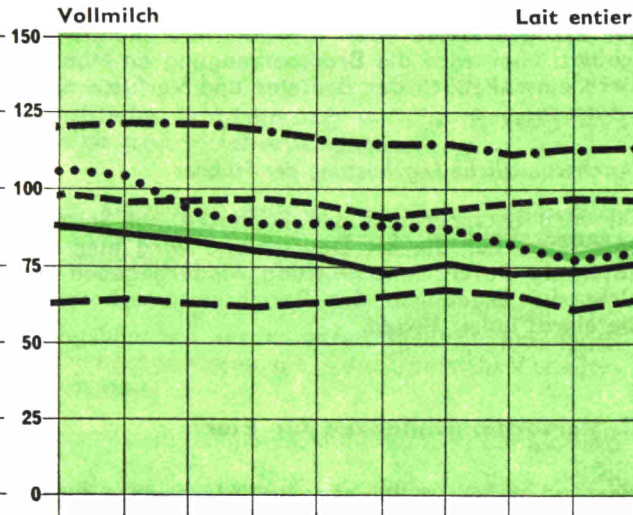
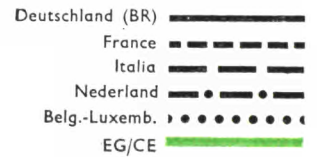
Die **Verluste** sind in der BR Deutschland auf 3 % der Bruttoerzeugung geschätzt worden, in Italien auf 0,5 %, in den Niederlanden auf 1 % und in Belgien auf 2 %.

Kein Mitgliedsland konnte Angaben über den **Industrieverbrauch**, der nicht Nahrungszwecken dient, machen.

ÜBERSICHT I

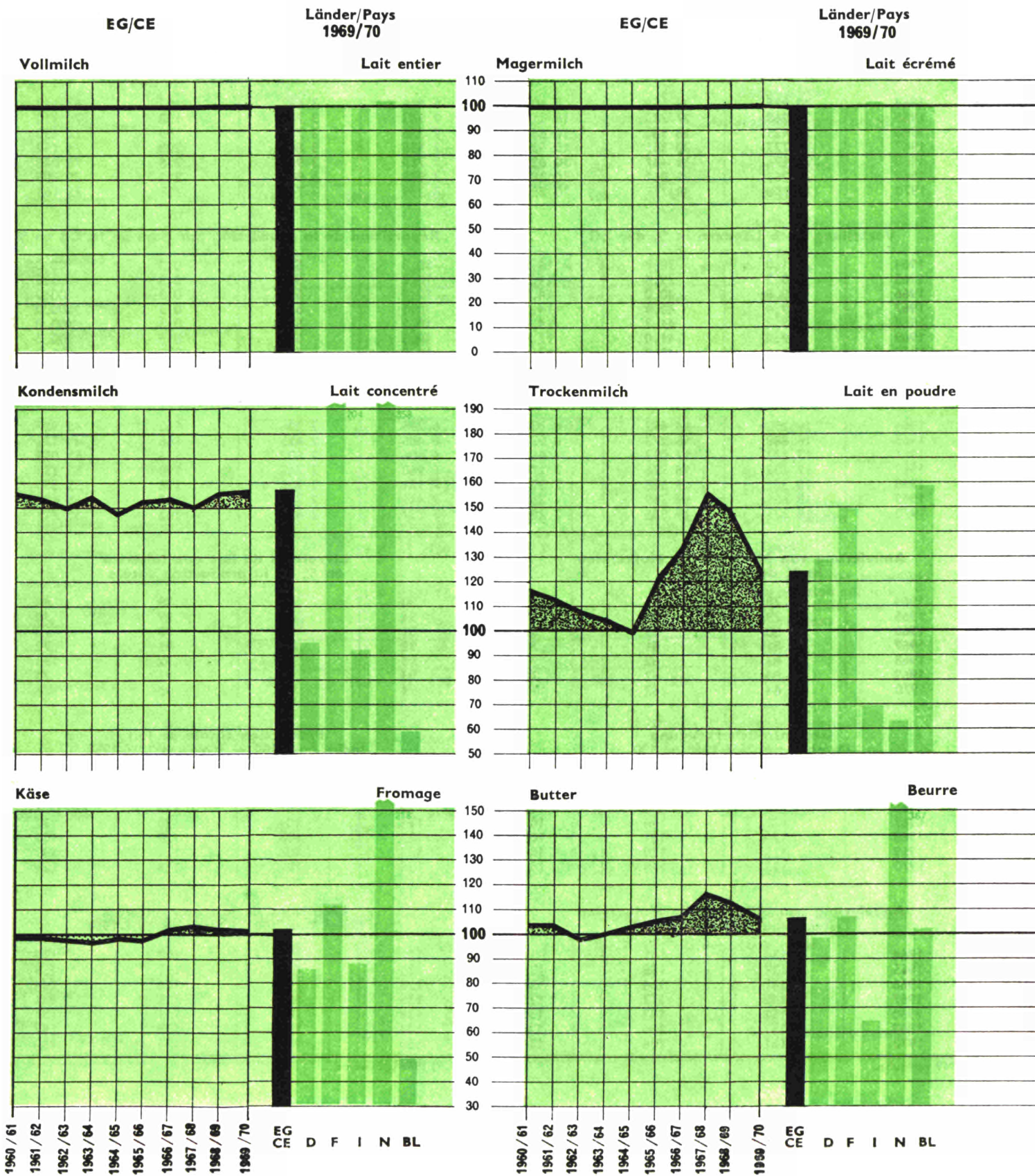
Nahrungsverbrauch je Kopf (Kg)

Consommation humaine par tête (Kg)



D = Deutschland (BR)  
 F = France  
 I = Italia  
 N = Nederland  
 BL = Belg.-Luxemb.

**Grad der Selbstversorgung**  
 (Einheimische Erzeugung in % der verfügbaren Mengen)  
**Degré de l'auto-approvisionnement**  
 (Production indigène en % des quantités disponibles)



## ÜBERSICHT III

## ANNEXE III

Erzeugung und Milchanlieferung				Production et livraisons aux laiteries				
Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	Belgique/België	Luxembourg	EG/CE
<b>Gesamtmilcherzeugung (1 000 t)</b>				<b>Production totale de lait (1 000 t)</b>				
1964		20 935	26 156	9 607	6 956	3 682	182	67 518
1965		21 268	27 733	10 219	7 143	3 761	188	70 312
1966		21 429	28 980	10 833	7 236	3 756	196	72 430
1967		21 777	30 335	10 436	7 535	3 861	208	74 152
1968		22 176	31 447	10 620	7 710	3 902	215	76 070
1969		22 262	31 061	10 289	7 975	3 908	211	75 706
1970		21 898	30 771	10 293	8 239	3 745	217	75 163
<b>Verteilung nach Ländern in % der EG</b>				<b>Répartition de la production par pays de la CE en %</b>				
1964		31,0	38,7	14,2	10,3	5,5	0,3	100,0
1965		30,2	39,4	14,5	10,2	5,4	0,3	100,0
1966		29,6	40,0	14,9	10,0	5,2	0,3	100,0
1967		29,4	40,9	14,1	10,1	5,2	0,3	100,0
1968		29,2	41,3	14,0	10,1	5,1	0,3	100,0
1969		29,4	41,0	13,6	10,5	5,1	0,3	100,0
1970		29,1	40,9	13,7	11,0	5,0	0,3	100,0
<b>Anlieferung von Milch an die Molkereien (1 000 t)</b>				<b>Livraisons de lait aux laiteries (1 000 t)</b>				
1964		16 290	14 693	6 380	6 256	2 206	162	45 987
1965		16 888	16 273	6 937	6 485	2 425	168	49 176
1966		17 173	17 033	7 463	6 606	2 602	176	51 053
1967		17 692	18 376	7 270	6 960	2 745	190	52 233
1968		18 381	19 558	7 391	7 161	2 906	198	55 595
1969		18 601	19 319	7 252	7 446	2 790	195	55 603
1970		18 371	19 355	7 392	7 737	2 654	202	55 711
<b>Anlieferung von Milch an die Molkereien in % der Erzeugung</b>				<b>Livraisons de lait aux laiteries en % de la production totale</b>				
1964		78	56	66	90	60	89	68
1965		79	59	68	91	64	89	70
1966		80	59	69	91	69	90	70
1967		81	61	70	92	71	91	72
1968		83	62	70	93	74	92	73
1969		84	62	70	93	71	92	73
1970		84	63	72	94	71	93	74
<b>Gesamtmilcherzeugung Durchschnitt 1956-1958 = 100</b>				<b>Production totale de lait Indice base 100 = Moyenne 1956-1958</b>				
1964		117	126	99	115	99	105	116
1965		119	134	105	118	101	108	121
1966		120	140	111	119	101	113	124
1967		122	146	107	124	104	120	127
1968		124	151	109	127	105	124	130
1969		125	150	106	132	105	121	130
1970		123	148	106	136	101	125	129
<b>Anlieferung von Milch an die Molkereien Durchschnitt 1956-1958 = 100</b>				<b>Livraisons de lait aux laiteries Indice base 100 = Moyenne 1956-1958</b>				
1964		134	141	113	121	122	107	130
1965		138	156	123	125	135	111	139
1966		141	164	132	128	144	116	144
1967		145	177	129	135	152	125	151
1968		151	188	131	138	161	131	157
1969		152	186	128	144	155	128	157
1970		151	186	131	150	147	133	158

<sup>1)</sup> 1969 vorläufig.<sup>1)</sup> 1969 provisoire.

## ÜBERSICHT IV

## ANNEXE IV

Ausgewählte Ergebnisse der Milchbilanzen 1969/70				Principaux résultats relatifs au lait pour la campagne 1969/70			
	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	
<b>I. Vollmilchverwendungsbilanz</b> (in % vom Milchanfall)				<b>I. Bilan de transformation du lait entier</b> (en % des disponibilités)			
<b>Anfall aus :</b>				<b>Disponibilités provenant de :</b>			
Erzeugung . . . . .	99,8	100	99,3	100	100	99,8	Production
Einfuhr . . . . .	0,2	—	0,7	—	—	0,2	Importations
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>
<b>Verwendung nach Sektoren</b>				<b>Utilisation par secteur</b>			
Land. Betrieb . . . . .	16,2	38,2	[28,5]	6,5	27,7	26,5	A la ferme
Molkerei . . . . .	83,8	61,8	[71,5]	93,5	72,3	73,5	En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>
<b>Verwendung insgesamt</b>				<b>Utilisation totale</b>			
<b>Zum Frischverzehr</b>				<b>Pour la consommation directe</b>			
Trinkmilch . . . . .	20,5	14,8	[34,2]	17,9	20,1	19,7	Lait de consommation
Sahne . . . . .	6,9	1,5	—	2,9	2,5	3,1	Crème de consommation
Sonstige . . . . .	0,8	1,0	—	0,2	0,3	0,7	Autres
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>28,2</b>	<b>17,3</b>	<b>[34,2]</b>	<b>21,0</b>	<b>22,9</b>	<b>23,5</b>	<b>Total</b>
<b>Zur Herstellung von :</b>				<b>Pour la fabrication de :</b>			
Butter . . . . .	51,3	39,3	[15,7]	32,3	64,7	40,2	Beurre
Käse . . . . .	7,5	17,9	[34,7]	24,3	5,0	17,1	Fromage
Kondensmilch . . . . .	4,5	1,6	[0,1]	12,9	1,0	3,4	Lait concentré
Trockenmilch . . . . .	1,3	1,0	[0,1]	5,0	2,9	1,5	Lait en poudre
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>64,6</b>	<b>59,8</b>	<b>[50,6]</b>	<b>74,5</b>	<b>73,6</b>	<b>62,2</b>	<b>Total</b>
<b>Sonstige Verwendung</b>				<b>Autres utilisations</b>			
Futter . . . . .	6,7	21,9	15,2	2,3	4,6	13,5	Alimentation animale
Sonst. u. Differenzen . . . . .	0,5	0,6	—	1,6	— 1,1	0,5	Divers et différences
Ausfuhr . . . . .	0,0	0,4	—	0,6	—	0,3	Exportations
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>7,2</b>	<b>22,9</b>	<b>15,2</b>	<b>4,5</b>	<b>3,5</b>	<b>14,3</b>	<b>Total</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>
<b>II. Versorgungsbilanzen</b>				<b>II. Bilans d'approvisionnement</b>			
<b>Selbstversorgungsgrad</b> (Erzeugung in % der verfügbaren Mengen)				<b>Degré de l'auto-approvisionnement</b> (Production en % des quantités disponibles)			
Vollmilch . . . . .	100	100	99	101	100	100	Lait entier
Magermilch . . . . .	100	100	100	98	101	100	Lait écrémé
Sahne . . . . .	100	109	—	104	90	101	Crème
Kondensmilch . . . . .	95	204	93	358	59	156	Lait concentré
Trockenmilch . . . . .	129	149	69	64	158	125	Lait en poudre
Käse . . . . .	86	111	88	218	49	102	Fromage
Butter . . . . .	98	106	64	367	102	107	Beurre
<b>Nahrungsverbrauch in kg pro Kopf</b>				<b>Consommation humaine en kg par tête</b>			
Vollmilch . . . . .	77,9	97,2	65,2	113,9	80,7	82,0	Lait entier
Magermilch . . . . .	16,1	13,7	—	39,3	8,6	12,0	Lait écrémé
Sahne . . . . .	3,4	0,9	—	1,8	1,0	1,5	Crème
Kondensmilch . . . . .	7,8	1,8	0,3	10,7	3,2	4,0	Lait concentré
Trockenmilch . . . . .	1,7	1,1	0,3	—	2,3	—	Lait en poudre
Käse . . . . .	9,2	13,8	9,8	8,2	7,2	10,4	Fromage
Butter (Reinfett) . . . . .	7,2	8,2	1,6	2,3	8,4	5,6	Beurre (Matière grasse)

## ÜBERSICHT V

ANNEXE V

Verzeichnis der Erzeugnisse			Liste des produits		
Milchverwendung und Erzeugung der Milchprodukte Utilisation du lait et production des produits laitiers			Versorgungsbilanzen Bilans d'approvisionnement		
<b>Zum Frischverzehr</b>	<b>1.</b>	<b>Consommation directe</b>	<b>Trinkmilch</b>	<b>1.0.0.</b>	<b>Lait de consommation</b>
Trinkmilch	1.a	Lait de consommation	Vollmilch	1.1.0.	Lait entier
Vollmilch	1.aa	Lait entier	Magermilch	1.1.1.	Lait écrémé
Standardisierte Milch	1.ab	Lait standardisé	Sahne	1.2.0.	Crème
Mager- und Buttermilch	1.ac	Lait maigre et babeurre			
Sahne	1.b	Crème	<b>Dauermilch</b>	<b>2.0.0.</b>	<b>Lait de conserve</b>
Sonstige	1.c	Autres produits	Kondensmilch	2.1.0.	Lait concentré
			Vollmilch	2.1.1.	Lait entier
<b>Butter</b>	<b>2.</b>	<b>Beurre</b>	Magermilch	2.1.2.	Lait écrémé
<b>Käse</b>	<b>3.</b>	<b>Fromage</b>	Trockenmilch	2.2.0.	Lait en poudre
<b>Dauermilch</b>	<b>4.</b>	<b>Lait de conserve</b>	Vollmilch	2.2.1.	Lait entier
Kondensmilch	4.a	Lait concentré	Magermilch	2.2.2.	Lait écrémé
Trockenmilch	4.b	Lait en poudre	<b>Käse</b>	<b>3.0.0.</b>	<b>Fromage</b>
<b>Kasein</b>	<b>5.</b>	<b>Caséine</b>	<b>Butter</b>	<b>4.0.0.</b>	<b>Beurre</b>

## ÜBERSICHT VI

ANNEXE VI

QUELLENVERZEICHNIS Benutzte Veröffentlichungen der Mitgliedsländer	SOURCES Publications des Pays membres utilisées
<p><b>Deutschland (BR)/Allemagne (RF)</b></p> <p>Statistisches Bundesamt, Wiesbaden : — „Die Viehwirtschaft im Jahre 19...“. Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn : — „Statistischer Monatsbericht“. — „Statistisches Jahrbuch für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten“. — „Statistischer Bericht über die Milch- und Molkereiwirtschaft im Bundesgebiet“.</p> <p><b>Frankreich/France</b> Ministère de l'Agriculture, Service Central des Enquêtes et Etudes Statistiques, Paris : — « Annuaire de la statistique agricole ». — « Bulletin mensuel de statistiques laitières ».</p> <p><b>Italien/Italie</b> Istituto Centrale di Statistica, Roma : — « Annuario di statistiche zootecniche ». — « Annuario di statistica agraria ».</p>	<p><b>Niederlande/Pays-Bas</b></p> <p>Centraal Bureau voor de Statistiek, Den Haag : — „Zuivelstatistiek 19...“. Produktschap voor Zuivel, Economisch-statistische afdeling, Den Haag : — „Statistisch jaaroverzicht 19...“. Produktschap voor Pluimvee en Eieren, Zeist, Den Haag : — „Jaarverslag 19...“.</p> <p><b>Belgien/Belgique</b> Ministère de l'Agriculture, Institut Economique Agricole, Bruxelles. Ministère des Affaires économiques, Institut National de Statistique, Bruxelles : — « La Statistique Agricole ».</p> <p><b>Luxemburg/Luxembourg</b> Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture, Luxembourg. Office de la Statistique Générale, Luxembourg.</p>



## REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Sommaire

- I : Introduction
  - Plan de la publication
  - Sources
- II : Champ d'observation
  - A. Délimitation chronologique
  - B. Délimitation géographique
  - C. Produits
- III : Note méthodologique
  - A. Lait et produits laitiers
  - B. Production des œufs
  - C. Bilans d'approvisionnement en œufs
- IV : Changements méthodologiques

ANNEXE I : Évolution de la consommation par tête

ANNEXE II : Évolution du degré d'auto-approvisionnement

ANNEXE III : Production et livraisons aux laiteries

ANNEXE IV : Principaux résultats relatifs au lait 1969/70

ANNEXE V : Liste des produits

ANNEXE VI : Sources

### I. INTRODUCTION

Le présent cahier contient une mise à jour des données parues dans le n° 7/1970 de la « Statistique agricole ».

Les groupes de travail « Bilans d'approvisionnement » et « Statistique de la production » du Comité de statistique agricole ainsi que les services compétents des États membres ont étroitement collaboré à la collecte du matériel chiffré et aux travaux de conception. L'O.S.C.E. tient à leur adresser ses vifs remerciements.

#### Plan de la publication

##### Partie I : Lait et produits laitiers

Cette partie contient les données sur la production du lait et des produits laitiers et sur l'utilisation du lait entier et du lait écrémé, récapitulées par année civile.

##### Partie II : Bilans du lait

Cette partie contient les bilans d'approvisionnement en lait et produits laitiers ainsi que les bilans de transformation du lait entier et du lait écrémé, par campagnes. Elle contient en outre les données sur le commerce extérieur et sur les stocks.

##### Partie III : Production et bilans des œufs

L'O.S.C.E. publie les bilans d'approvisionnement en œufs par campagnes ainsi que des données sur l'effectif des pondeuses, la ponte moyenne et la production d'œufs par années civiles.

Les principaux résultats ont été repris dans les Annexes I à IV. Des graphiques montrent l'évolution de la consommation et du degré d'auto-approvisionnement.

### Sources

Le matériel chiffré est en principe emprunté aux sources statistiques officielles. Une partie des données provient des publications énumérées à l'annexe VI.

Les services suivants sont notamment chargés d'établir les bilans d'approvisionnement et les bilans de transformation :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung VI „Wirtschaftsbeobachtung, Verbraucherangelegenheiten“.
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Service Central des Enquêtes et Études statistiques.
- Ministero dell'Agricoltura, Roma, Direzione Generale dell'Alimentazione.
- Ministerie van Landbouw en Visserij, 's-Gravenhage, Directie van de Voedselvoorziening.
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Institut Économique Agricole, Service Études et Documentation.
- Ministère de l'Agriculture, Luxembourg.

### II. CHAMP D'OBSERVATION

#### A. Délimitation chronologique

Les parties « Lait et produits laitiers » et « Production d'œufs » couvrent la période allant de 1962 à 1970.

Dans la partie II, les bilans d'approvisionnement portent sur les campagnes (1<sup>er</sup> juillet - 30 juin) 1968/69 et 1969/70.

Les bilans d'approvisionnement en œufs ont été établis pour les campagnes allant de 1958/59 à 1969/70.

#### B. Délimitation géographique

Les données concernent les États membres de la CE.

On notera les points suivants :

- Berlin-Ouest est inclus dans les données de la république fédérale d'Allemagne à compter de 1965 dans la partie I, à compter de 1963/64 dans la partie II et dans les bilans d'approvisionnement en œufs, et enfin à compter de 1963 dans les données sur la production d'œufs.
- Les données relatives à la Sarre sont incluses dans les chiffres de la République fédérale.
- Il n'est pas tenu compte des départements français d'outre-mer.

- Lors du calcul des bilans relatifs à l'ensemble de la CE, il n'a pas été tenu compte des échanges intra-CE afin d'éviter les doubles emplois. Les échanges intra-CE ont été calculés à partir de statistiques d'importations.
- La consommation par habitant a été calculée sur la population résidente.

### C. Produits

#### Lait et produits laitiers

Les chiffres relatifs à la production portent sur le lait de vache, le lait de chèvre (pays du Benelux exclus) et le lait de brebis (uniquement France et Italie).

Les bilans de transformation, la statistique de production et les bilans d'approvisionnement comportent différents groupes de produits qui sont énumérés à l'annexe V.

Les chiffres de la **production** et les données des **bilans de transformation** appellent les observations suivantes :

- *Le lait de consommation* : ce groupe comprend le lait entier, le lait standardisé, le lait maigre et le babeurre, ainsi que le lait stérilisé, le lait pasteurisé et autre. Les quantités de lait ne sont pas converties en lait à un taux uniforme de matières grasses.
- *Autres produits* : ce groupe comprend les laits aigres, laits aromatisés, lait gélifiés, yoghourts.
- *Beurre* : le beurre est indiqué en poids du produit. Il n'est pas converti en un taux de matières grasses.
- *Fromage* : la production n'est pas ventilée par sortes ou types. Cependant, une statistique de la production de fromage ventilée par sortes est publiée dans les pages 48 à 51. Un tableau synoptique donne les sortes de fromages, reprises dans les différentes catégories et qui sont publiées dans les statistiques nationales. Dans la mesure du possible, la production de fromage frais a été isolée.

Ces observations valent également pour les **bilans d'approvisionnement**, mais on notera les exceptions suivantes :

- *Crème* : le bilan d'approvisionnement porte exclusivement sur la crème de consommation. La crème fournie aux laiteries par les fermes, exprimée en équivalent de lait entier, est incluse dans les chiffres calculés pour le lait entier. Ces quantités sont reprises séparément dans les bilans de transformation du lait; elles sont indiquées en poids du produit sans tenir compte de la teneur en matières grasses.
- *Lait en poudre* : dans le cas de l'Italie, il est impossible de distinguer entre le lait entier en poudre et le lait écrémé en poudre.

— *Fromage* : les chiffres relatifs au fromage sont exprimés en poids du produit (poids enregistré environ deux semaines après la fabrication). Seuls les Pays-Bas comptent, dans la colonne « Différences », les pertes dues au séchage pendant la maturation. Le fromage frais est inclus dans les données.

— *Beurre* : le bilan est exprimé en poids de matières grasses pures. Aux Pays-Bas, pour la campagne 1969/70, le chiffre de production de beurre comprend une quantité de « butter oil », obtenue à partir du lait.

### III. NOTE MÉTHODOLOGIQUE

#### A. Lait et produits laitiers <sup>1)</sup>

##### *Production*

La production laitière est calculée d'après les effectifs moyens de vaches laitières. Ceux-ci sont établis de façon différente par chacun des pays, la définition de la « vache laitière » et les dates de recensement n'étant pas les mêmes d'un pays à l'autre. Le rendement laitier moyen par vache, pour les raisons indiquées ci-dessus, est également calculé sur des bases différentes par chacun des États membres.

La statistique de la production de lait de brebis en France a été développée. Avant 1961, cette statistique couvrait les départements producteurs de fromage et les brebis traitées régulièrement, en 1961/62 l'ensemble des brebis laitières dans les mêmes départements. Depuis 1963, la statistique porte sur l'ensemble du territoire et la totalité des brebis laitières.

##### *Bilans de transformation*

Les bilans de transformation du lait entier et du lait écrémé, communiqués par les États membres, sont complétés et remaniés par l'O.S.C.E., parfois à l'aide d'estimations, afin de les rendre comparables, L'O.S.C.E. recalcule notamment les bilans de la France, fondés sur un bilan des matières grasses, et les bilans des Pays-Bas, élaborés à partir des « mares de lait ». L'Italie n'établissant pas de bilan de transformation, l'O.S.C.E. a calculé un bilan estimatif à partir des données sur les produits fabriqués.

##### *Bilans d'approvisionnement en lait*

Les bilans d'approvisionnement n'ont pas été modifiés depuis la dernière description <sup>1)</sup>. Ils sont

<sup>1)</sup> La méthodologie de la présente statistique a été exposée dans les n° 11/1960, 1/1962 de la « Statistique agricole » et dans l'article : « Les statistiques relatives à la production de lait et des produits laitiers dans les pays de la CE » paru dans les « Informations statistiques » n° 2/1961 de l'O.S.C.E.

complétés par des tableaux annexes pour les stocks et le commerce extérieur. Le commerce extérieur concerne les positions suivantes du tarif douanier commun :

Lait de consommation	0401 NDB
Lait condensé	ex 0402 NDB
Lait en poudre	ex 0402 NDB
Fromage	0404 NDB
Beurre	0403 NDB
(converti en matières grasses pures)	

Pour la Belgique, à partir de l'année 1962 et la campagne 1962/63, des modifications ont été apportées à la production totale de lait ainsi qu'à la consommation et à l'utilisation du lait à la ferme.

## B. Production des œufs

Les données des pays sur la production d'œufs sont fondées sur des estimations qui ne sont complétées que partiellement à l'aide d'enquêtes. Les méthodes d'estimation suivies pour calculer les chiffres de la présente publication sont exposées dans le numéro 11/1960. Les pays se sont efforcés depuis d'améliorer les méthodes d'estimation ou de les compléter par des enquêtes.

### Effectif des pondeuses

L'effectif des pondeuses est recensé en Allemagne fédérale et aux Pays-Bas. Nous reproduisons les résultats du recensement de décembre qui portent sur les « pondeuses > 6 mois » pour l'Allemagne et les « pondeuses > 5 mois » pour les Pays-Bas. Pour ce dernier pays, nous donnons, à compter de décembre 1966, les résultats de la « Landbouwsteekproef » (sondage mensuel) qui concernent les pondeuses, sans limite d'âge. En Allemagne, les pondeuses sont recensées auprès de la totalité des éleveurs, alors que les Pays-Bas ne comptent que les effectifs des exploitations agricoles couvertes par l'enquête. Dans les autres États membres, les effectifs sont estimés par les ministères de l'agriculture.

### Production d'œufs

La production d'œufs est relevée aux Pays-Bas à l'aide du sondage mensuel et en Allemagne fédérale à l'aide d'une enquête mensuelle auprès d'exploitations agricoles volontaires (Betriebswirtschaftliche Meldungen). En Allemagne, les résultats sont extrapolés à la production brute nationale sur la base des effectifs recensés. Aux Pays-Bas, l'extra-

polation à l'ensemble des exploitations agricoles est complétée par une estimation de la production dans les exploitations non agricoles.

Les productions des autres pays ont été estimées à l'aide d'informations diverses recueillies auprès des producteurs ou des experts par les services compétents des ministères de l'agriculture. Il s'agit de la production brute d'œufs de poules (sans déduction des œufs à couver ou des pertes).

### Rendement moyen par poule

La ponte moyenne par poule est calculée selon la méthode exposée dans les notes de la page 80. Pour l'Allemagne, nous avons indiqué un rendement moyen national et non pas les résultats des enquêtes auprès des exploitations agricoles, qui sont légèrement supérieurs.

## C. Bilans d'approvisionnement en œufs

Ces bilans doivent être considérés comme provisoires, les réserves exprimées ci-dessus quant aux bases statistiques servant à établir la production sont également valables pour les bilans d'approvisionnement. Il n'a pas été possible de faire un bilan d'ensemble de la CE, faute de données comparables.

### Les postes du bilan

La **production** est égale à la production brute y compris les œufs à couver et les pertes sauf pour la France, où il a été tenu compte de la production nette, non compris les œufs à couver et les pertes. Nous envisageons d'établir par la suite un bilan spécial des œufs à couver.

Le **commerce extérieur** comprend aussi les œufs à couver. Il couvre les positions du chapitre 0405 NDB, à l'exception des œufs non comestibles (0405 B II).

Les **œufs à couver** sont les œufs destinés au remplacement des poulets de chair et de ponte, ainsi qu'à l'exportation. Pour les Pays-Bas, les données comprennent aussi les œufs à couver destinés à l'exportation des poussins d'un jour.

Les **pertes** ont été évaluées à 3 % de la production brute en Allemagne, 0,50 % en Italie, 1 % aux Pays-Bas et 2 % en Belgique.

Aucun État membre ne signale un **usage industriel** à des fins non alimentaires.



Teil I

**Milch und Milcherzeugnisse**

Partie I

**Lait et produits laitiers**

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.0 Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.0 Résultats récapitulatifs

	Unités	1950	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	--------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

1.00 Milcherzeugung in der EG

1.00 Production de lait dans la CE

<b>Kuhmilch</b>													<b>Lait de vache</b>
Bestand an Milchkuhen (Ø)	1 000 Stück	18 846	21 367	22 257	21 809	21 488	21 691	21 720	22 036	22 062	22 227	21 910	Nombre de vaches laitières (Ø)
Milchertrag je Kuh (Ø)	Kg	2 406	2 951	2 948	3 010	3 064	3 160	3 256	3 289	3 373	3 329	3 351	Rendement par vache (Ø)
Milcherzeugung insgesamt	1 000 t	45 358	63 053	65 607	65 640	64 848	68 641	70 720	72 476	74 427	73 999	73 422	Production totale de lait
Fettgehalt der Milch (Ø)	%	3,53	3,64	3,69	3,71	3,71	3,70	3,69	3,70	3,70	3,70	3,71	Teneur en M.G. (Ø)
Milchfetteistung je Kuh (Ø)	Kg	85	108	109	112	114	117	120	122	125	123	124	Rendement en M.G. par vache (Ø)
Milchfett insgesamt	1 000 t	1 602	2 297	2 419	2 433	2 444	2 537	2 607	2 678	2 757	2 741	2 725	Production totale de M.G.
<b>Ziegenmilch</b>													<b>Lait de chèvre</b>
Bestand an Milchziegen	1 000 Stück	4 130	2 411	2 123	2 000	1 887	1 844	1 753	1 684	1 716	1 752	1 622	Nombre de chèvres laitières
Milchertrag je Ziege (Ø)	Kg	277	297	299	309	302	281	298	299	284	277	306	Rendement par chèvre (Ø)
Milcherzeugung insgesamt	1 000 t	1 146	716	635	617	569	518	523	503	488	486	497	Production totale de lait
<b>Schafmilch</b>													<b>Lait de brebis</b>
Bestand an Milchschaafen	1 000 Stück	9 581	7 764	8 409	12 256	11 871	11 953	11 977	12 217	12 274	12 080	12 689	Nombre de brebis laitières
Milchertrag je Schaf (Ø)	Kg	57	74	75	90	93	96	99	96	94	101	98	Rendement par brebis (Ø)
Milcherzeugung insgesamt	1 000 t	550	571	630	1 100	1 101	1 153	1 187	1 173	1 155	1 221	1 244	Production totale de lait
<b>Milcherzeugung insgesamt</b>	<b>1 000 t</b>	<b>47 044</b>	<b>64 340</b>	<b>66 872</b>	<b>67 357</b>	<b>67 518</b>	<b>70 312</b>	<b>72 430</b>	<b>74 152</b>	<b>76 070</b>	<b>75 706</b>	<b>75 163</b>	<b>Production totale de lait</b>
Sonstige Quellen <sup>1)</sup>		75	72	73	72	86	83	88	121	173	170	43	Autres sources <sup>1)</sup>
<b>Milchanfall insgesamt</b>		<b>47 119</b>	<b>64 412</b>	<b>66 945</b>	<b>67 429</b>	<b>67 604</b>	<b>70 395</b>	<b>72 518</b>	<b>74 289</b>	<b>76 243</b>	<b>75 876</b>	<b>75 206</b>	<b>Disponibilités totales</b>

1.01 Vollmilchverwendung in der EG (1 000 t)

1.01 Utilisation du lait entier dans la CE (1 000 t)

<b>Zum Frischverzehr<sup>2)</sup></b>													<b>Pour lait de consommation<sup>1)</sup></b>
Kuhmilch		13 101	16 104	16 472	16 392	16 357	16 471	16 963	17 055	17 202	17 572	17 791	Lait de vache
Ziegenmilch		658	329	228	210	160	129	117	97	90	83	78	Lait de chèvre
Schafmilch		20	27	27	23	22	30	32	20	13	20	20	Lait de brebis
<b>Insgesamt</b>		<b>13 779</b>	<b>16 460</b>	<b>16 727</b>	<b>16 625</b>	<b>16 539</b>	<b>16 630</b>	<b>17 112</b>	<b>17 172</b>	<b>17 305</b>	<b>17 675</b>	<b>17 889</b>	<b>Total</b>
<b>Zur Herstellung von:</b>													<b>Pour la fabrication de:</b>
Butter		17 313	25 710	26 942	27 195	26 909	28 939	29 457	30 754	32 287	31 171	29 760	Beurre
Käse		6 200	9 221	9 914	9 528	10 259	11 012	11 688	12 010	12 167	12 677	13 329	Fromage
Milchdauerwaren		978	2 729	3 139	3 356	3 524	3 541	3 595	3 727	3 591	3 669	3 772	Laits de conserve
<b>Zu sonstigen Verwendungen darunter: zu Futter</b>		<b>8 849</b>	<b>10 292</b>	<b>10 222</b>	<b>10 725</b>	<b>10 373</b>	<b>10 274</b>	<b>10 666</b>	<b>10 610</b>	<b>10 893</b>	<b>10 813</b>	<b>10 456</b>	<b>Pour autres utilisations dont: Alimentation animale</b>
<b>Insgesamt</b>		<b>47 119</b>	<b>64 412</b>	<b>66 944</b>	<b>67 429</b>	<b>67 604</b>	<b>70 395</b>	<b>72 518</b>	<b>74 273</b>	<b>76 243</b>	<b>76 004</b>	<b>75 206</b>	<b>Total</b>

1.02 Hergestellte Milcherzeugnisse in der EG (1 000 t)

1.02 Produits laitiers obtenus dans la CE (1 000 t)

<b>Zum Frischverzehr</b>													<b>Pour la consommation directe</b>
Trinkmilch		14 414	16 126	15 976	16 069	15 938	15 922	16 304	16 361	16 330	16 199	16 462	Lait de consommation
Sahne <sup>3)</sup>		.	175	205	202	208	217	236	243	255	272	288	Crème <sup>3)</sup>
Mager- und Buttermilch		.	664	651	661	679	647	657	662	658	743	726	Lait écrémé et babeurre
Sonstige Erzeugnisse		.	314	377	390	444	488	529	578	624	792	907	Autres produits
<b>Insgesamt (ohne Sahne)</b>		<b>.</b>	<b>17 104</b>	<b>17 004</b>	<b>17 120</b>	<b>17 061</b>	<b>17 057</b>	<b>17 490</b>	<b>17 601</b>	<b>17 612</b>	<b>17 734</b>	<b>18 095</b>	<b>Total (sans crème)</b>
Butter		728	1 075	1 151	1 155	1 153	1 236	1 255	1 315	1 403	1 349	1 299	Beurre
Käse <sup>4)</sup>		888	1 349	1 459	1 426	1 579	1 659	1 752	1 872	1 904	1 993	2 079	Fromage <sup>4)</sup>
Kondensmilch		314	896	1 010	1 074	1 113	1 118	1 093	1 143	1 159	1 161	1 162	Lait concentré
Trockenmilch		78	365	482	583	652	845	1 026	1 268	1 532	1 477	1 453	Lait en poudre
Kasein <sup>5)</sup>		.	33	29	36	30	37	37	32	30	29	27	Caséine <sup>5)</sup>

Fußnoten siehe Seite 47

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.1 Milcherzeugung nach Ländern

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.1 Production de lait par pays

	1950	1958	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

1.10 Kuhmilch

1.10 Lait de vache

1.100 Durchschnittsbestand an Milchkühen (1 000 Stück)

1.100 Nombre moyen de vaches laitières (1 000 têtes)

Deutschland (BR) . . . . .	5 576	5 611	5 670	5 895	5 920	5 833	5 816	5 854	5 859	5 866	5 878	5 752
France <sup>9)</sup> . . . . .	7 728	9 361	9 830	10 032	9 711	9 624	9 716	9 622	9 817	9 758	9 639	9 600
Italia <sup>7)</sup> . . . . .	3 034	3 575	3 190	3 496	3 378	3 306	3 387	3 432	3 485	3 479	3 679	3 555 <sup>9)</sup>
Niederland . . . . .	1 518	1 503	1 599	1 720	1 717	1 666	1 698	1 731	1 780	1 830	1 900	1 900
Belgique/België <sup>8)</sup> . . . . .	935	996	1 024	1 059	1 028	1 004	1 019	1 025	1 036	1 069	1 070	1 041
Luxembourg . . . . .	55	52	54	55	55	55	55	56	59	60	61	62
<b>EG/CE <sup>8)</sup> . . . . .</b>	<b>18 846</b>	<b>21 098</b>	<b>21 367</b>	<b>22 257</b>	<b>21 809</b>	<b>21 488</b>	<b>21 691</b>	<b>21 720</b>	<b>22 036</b>	<b>22 062</b>	<b>22 227</b>	<b>21 910</b>

1.101 Durchschnittsmilchertrag je Kuh und Jahr (kg)

1.101 Rendement moyen par vache et par an (kg)

Deutschland (BR) . . . . .	2 498	3 204	3 395	3 443	3 497	3 571	3 642	3 649	3 707	3 771	3 779	3 800
France <sup>10)</sup> . . . . .	1 999	2 256	2 337	2 423	2 609	2 622	2 756	2 912	2 990	3 120	3 116	3 096
Italia . . . . .	2 262	2 596	3 105	2 743	2 539	2 711	2 830	2 960	2 812	2 884	2 625	2 713 <sup>9)</sup>
Niederland . . . . .	3 800	4 152	4 275	4 226	4 084	4 177	4 207	4 180	4 233	4 213	4 197	4 336
Belgique/België <sup>8)</sup> . . . . .	3 399	3 760	3 811	3 739	3 722	3 666	3 692	3 664	3 729	3 651	3 651	3 597
Luxembourg . . . . .	2 910	3 225	3 375	3 320	3 350	3 310	3 390	3 500	3 535	3 585	3 442	3 496
<b>EG/CE <sup>8)</sup> . . . . .</b>	<b>2 406</b>	<b>2 774</b>	<b>2 951</b>	<b>2 948</b>	<b>3 010</b>	<b>3 064</b>	<b>3 160</b>	<b>3 256</b>	<b>3 289</b>	<b>3 373</b>	<b>3 329</b>	<b>3 351</b>

1.102 Kuhmilcherzeugung (1 000 t)

1.102 Production de lait de vache (1 000 t)

Deutschland (BR) . . . . .	13 927	17 977	19 250	20 295	20 703	20 830	21 183	21 357	21 717	22 121	22 216	21 856
France <sup>10)</sup> . . . . .	15 450	21 115	22 972	24 308	25 338	25 235	26 780	28 016	29 355	30 444	30 031	29 722 <sup>9)</sup>
Italia . . . . .	6 864	9 282	9 906	9 591	8 578	8 963	9 586	10 159	9 800	10 035	9 658	9 643 <sup>9)</sup>
Niederland . . . . .	5 765	6 240	6 838	7 269	7 011	6 956	7 143	7 236	7 535	7 710	7 975	8 239
Belgique/België <sup>8)</sup> . . . . .	3 181	3 743	3 903	3 961	3 826	3 682	3 761	3 756	3 861	3 902	3 908	3 745
Luxembourg . . . . .	161	168	184	183	184	182	188	196	208	215	211	217
<b>EG/CE <sup>8)</sup> . . . . .</b>	<b>45 348</b>	<b>58 525</b>	<b>63 053</b>	<b>65 607</b>	<b>65 640</b>	<b>65 848</b>	<b>68 641</b>	<b>70 720</b>	<b>72 476</b>	<b>74 427</b>	<b>73 999</b>	<b>73 422</b>

1.103 Durchschnittsfettgehalt der Kuhmilch (%)

1.103 Teneur moyenne du lait en matières grasses (%)

Deutschland (BR) . . . . .	3,44	3,72	3,73	3,78	3,79	3,79	3,75	3,73	3,75	3,76	3,77	3,80
France . . . . .	[3,65]	[3,65]	3,61	3,66	3,69	3,71	3,69	3,70	3,69	3,71	3,70	3,69
Italia . . . . .	3,6.	3,6.	3,6.	3,6.	3,6.	3,6.	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60
Niederland . . . . .	3,57	3,78	3,79	3,83	3,83	3,82	3,86	3,82	3,83	3,85	3,85	3,85
Belgique/België . . . . .	3,18	3,26	3,26	3,32	3,34	3,34	3,37	3,34	3,32	3,33	3,31	3,33
Luxembourg . . . . .	3,28	3,54	3,53	3,66	3,62	3,57	3,61	3,65	3,68	3,68	3,68	3,72
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>3,53</b>	<b>3,65</b>	<b>3,64</b>	<b>3,69</b>	<b>3,71</b>	<b>3,71</b>	<b>3,70</b>	<b>3,69</b>	<b>3,70</b>	<b>3,70</b>	<b>3,70</b>	<b>3,71</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.1 Milcherzeugung nach Ländern

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.1 Production de lait par pays

	1950	1958	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
noch : 1.10 Kuhmilch						1.10 (suite) : Lait de vache						
1.104 Durchschnittsmilchfettleistung je Kuh und Jahr (kg)						1.104 Rendement moyen en matières grasses par vache et par an (kg)						
Deutschland (BR) . . . . .	82	119	127	130	133	135	136	136	138	142	142	144
France . . . . .	[73]	[82]	84	89	96	97	102	108	110	116	115	114
Italia . . . . .	81,4	93,4	112	99	91	98	101	107	101	104	95	98
Niederland . . . . .	136	157	162	162	156	160	162	160	162	164	161	167
Belgique/België <sup>®</sup> ) . . . . .	108	123	124	124	124	122	124	122	124	122	121	120
Luxembourg . . . . .	95	114	120	121	119	118	122	128	130	132	127	130
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>85</b>	<b>101</b>	<b>108</b>	<b>109</b>	<b>112</b>	<b>114</b>	<b>117</b>	<b>120</b>	<b>122</b>	<b>125</b>	<b>123</b>	<b>124</b>
1.105 Gesamterzeugung an Milchfett (1 000 t)						1.105 Production totale de matières grasses du lait (1 000 t)						
Deutschland (BR) . . . . .	479	669	718	767	785	789	794	796	817	832	838	831
France . . . . .	[564]	[771]	829	890	935	936	988	1 037	1 083	1 129	1 111	1 097
Italia . . . . .	247,1	334,2	357,0	345	309	323	345	366	353	361	348	347
Niederland . . . . .	205,8	235,9	259,2	278,4	269	266	276	276	289	297	307	317
Belgique/België <sup>®</sup> ) . . . . .	101	122	127	132	128	123	127	125	128	130	129	125
Luxembourg . . . . .	5,3	5,9	6,7	6,6	6,6	6,5	7	7	8	8	8	8
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>1 602</b>	<b>2 138</b>	<b>2 297</b>	<b>2 419</b>	<b>2 433</b>	<b>2 444</b>	<b>2 537</b>	<b>2 607</b>	<b>2 678</b>	<b>2 757</b>	<b>2 741</b>	<b>2 725</b>
1.11 Ziegenmilch						1.11 Lait de chèvre						
1.110 Bestand an Milchziegen (1 000 Stück)						1.110 Nombre de chèvres laitières (1 000 têtes)						
Deutschland (BR) . . . . .	1 245	486	340	233	188	150	120	100	83	76	64	58
France . . . . .	1 015	943	893	866	829	813	808	798	747	751	870	766
Italia . . . . .	[1 870]	1 184	1 178	1 024	983	924	916	855	854	889	818	798
Niederland . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Belgique/België . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>4 130</b>	<b>2 613</b>	<b>2 411</b>	<b>2 123</b>	<b>2 000</b>	<b>1 887</b>	<b>1 844</b>	<b>1 753</b>	<b>1 684</b>	<b>1 716</b>	<b>1 752</b>	<b>1 622</b>
1.111 Durchschnittsmilchertrag je Ziege und Jahr (kg)						1.111 Rendement moyen par chèvre et par an (kg)						
Deutschland (BR) . . . . .	486	646	(670)	(710)	(700)	(700)	(705)	(720)	(720)	(722)	(725)	(728)
France . . . . .	213	246	268	317	335	344	350	370	398	395	346	400
Italia . . . . .	173	211	211	190	211	200	163	182	171	153	170	187
Niederland . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Belgique/België . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>277</b>	<b>305</b>	<b>297</b>	<b>299</b>	<b>309</b>	<b>302</b>	<b>281</b>	<b>298</b>	<b>299</b>	<b>284</b>	<b>277</b>	<b>306</b>
1.112 Ziegenmilcherzeugung (1 000 t)						1.112 Production de lait de chèvre (1 000 t)						
Deutschland (BR) . . . . .	605	314	228	165	132	105	85	72	60	55	46	42
France . . . . .	217	232	239	275	278	279	283	295	297	297	301	306
Italia . . . . .	324	250	249	195	207	185	150	156	146	136	139	149
Niederland . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Belgique/België . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>1 146</b>	<b>796</b>	<b>716</b>	<b>635</b>	<b>617</b>	<b>569</b>	<b>518</b>	<b>523</b>	<b>503</b>	<b>488</b>	<b>486</b>	<b>497</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.1 Milcherzeugung nach Ländern

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.1 Production de lait par pays

	1950	1958	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
<b>1.12 Schafmilch</b>												
<b>1.120 Bestand an Milchschaafen (1 000 Stück)</b>												
France . . . . .	816	940	963	1 870	5 929 <sup>1)</sup>	5 855	5 888	5 846	5 926	6 007	5 914	6 435
Italia . . . . .	8 765	7 167	6 801	6 539	6 327	6 016	6 065	6 131	6 291	6 267	6 166	6 254
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>9 581</b>	<b>8 107</b>	<b>7 764</b>	<b>8 409</b>	<b>12 256</b>	<b>11 871</b>	<b>11 953</b>	<b>11 977</b>	<b>12 217</b>	<b>12 274</b>	<b>12 080</b>	<b>12 689</b>
<b>1.121 Durchschnittsmilchertrag je Schaf und Jahr (kg)</b>												
France . . . . .	74	74	83	99	107 <sup>1)</sup>	109	110	114	115	118	123	115
Italia . . . . .	56	67	72	72	73	76	80	84	78	72	80	80
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>57</b>	<b>68</b>	<b>74</b>	<b>75</b>	<b>90</b>	<b>93</b>	<b>96</b>	<b>99</b>	<b>96</b>	<b>94</b>	<b>101</b>	<b>98</b>
<b>1.122 Schafmilcherzeugung (1 000 t)</b>												
France . . . . .	60	71	80	156	637 <sup>1)</sup>	642	670	669	683	706	729	743
Italia . . . . .	490	481	491	474	463	459	483	518	490	449	492	501
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>550</b>	<b>552</b>	<b>571</b>	<b>630</b>	<b>1 100</b>	<b>1 101</b>	<b>1 153</b>	<b>1 187</b>	<b>1 173</b>	<b>1 155</b>	<b>1 221</b>	<b>1 244</b>
<b>1.13 Gesamtmilcherzeugung</b>												
<b>1.130 In 1 000 t</b>												
Deutschland (BR) . . . . .	14 532	18 291	19 478	20 460	20 835	20 935	21 268	21 429	21 777	22 176	22 262	21 898
France . . . . .	15 727	21 418	23 291	24 739	26 253	26 156	27 733	28 980	30 335	31 447	31 061	30 771
Italia . . . . .	7 678	10 013	10 646	10 260	9 248	9 607	10 219	10 833	10 436	10 620	10 289	10 293
Niederland . . . . .	5 765	6 240	6 838	7 269	7 011	6 956	7 143	7 236	7 535	7 710	7 975	8 239
Belgique/België <sup>a)</sup> . . . . .	3 181	3 743	3 903	3 961	3 826	3 682	3 761	3 756	3 861	3 902	3 908	3 745
Luxembourg . . . . .	161	168	184	183	184	182	188	196	208	215	211	217
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>47 044</b>	<b>59 873</b>	<b>64 340</b>	<b>66 872</b>	<b>67 357</b>	<b>67 518</b>	<b>70 312</b>	<b>72 430</b>	<b>74 152</b>	<b>76 070</b>	<b>75 706</b>	<b>75 163</b>
<b>1.131 Meßziffern : Durchschnitt 1956-58 = 100</b>												
Deutschland (BR) . . . . .	82	102	109	115	117	117	119	120	122	124	125	123
France . . . . .	76	103	112	119	126	126	134	140	146	151	150	148
Italia . . . . .	79	103	109	105	95	99	105	111	107	109	106	106
Niederland . . . . .	95	103	113	120	116	115	118	119	124	127	132	136
Belgique/België . . . . .	86	101	105	107	103	99	101	101	104	105	105	101
Luxembourg . . . . .	92	96	110	104	105	105	108	113	120	124	121	124
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>81</b>	<b>103</b>	<b>110</b>	<b>115</b>	<b>116</b>	<b>116</b>	<b>121</b>	<b>124</b>	<b>127</b>	<b>130</b>	<b>130</b>	<b>129</b>
<b>1.132 Unterteilung in %</b>												
Deutschland (BR) . . . . .	30,9	30,5	30,3	30,6	30,9	31,0	30,2	29,6	29,4	29,2	29,4	29,1
France . . . . .	33,4	35,8	36,2	37,0	39,0	38,7	39,4	40,0	40,9	41,3	41,0	40,9
Italia . . . . .	16,3	16,7	16,5	15,3	13,7	14,2	14,5	14,9	14,1	14,0	13,6	13,7
Niederland . . . . .	12,3	10,4	10,6	10,9	10,4	10,3	10,2	10,0	10,1	10,1	10,5	11,0
Belgique/België . . . . .	6,8	6,3	6,1	5,9	5,7	5,5	5,4	5,2	5,2	5,1	5,2	5,0
Luxembourg . . . . .	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>1.132 Répartition en %</b>												
Deutschland (BR) . . . . .	30,9	30,5	30,3	30,6	30,9	31,0	30,2	29,6	29,4	29,2	29,4	29,1
France . . . . .	33,4	35,8	36,2	37,0	39,0	38,7	39,4	40,0	40,9	41,3	41,0	40,9
Italia . . . . .	16,3	16,7	16,5	15,3	13,7	14,2	14,5	14,9	14,1	14,0	13,6	13,7
Niederland . . . . .	12,3	10,4	10,6	10,9	10,4	10,3	10,2	10,0	10,1	10,1	10,5	11,0
Belgique/België . . . . .	6,8	6,3	6,1	5,9	5,7	5,5	5,4	5,2	5,2	5,1	5,2	5,0
Luxembourg . . . . .	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
								Anfall — Disponibilités						
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

1.20 : Milchbilanzen 1970 nach Sektoren in 1 000 t

I. In landwirtschaftlichen Betrieben

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE
<b>A. Anfall</b>														
1. Kuhmilcherzeugung . . . . .	21 856	29 722	9 643	8 239	3 745	217	73 422	—	—	—	—	—	—	—
2. Ziegenmilch . . . . .	42	306	149	—	—	—	497	—	—	—	—	—	—	—
3. Schafmilch . . . . .	—	743	501	—	—	—	1 244	—	—	—	—	—	—	—
4. Magermilch Rücklieferg.	—	—	—	—	—	—	—	4 368	354 <sup>12)</sup>	—	222	270 <sup>12)</sup>	75	5 289
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 898</b>	<b>30 771</b>	<b>10 293</b>	<b>8 239</b>	<b>3 745</b>	<b>217</b>	<b>75 163</b>	<b>4 368</b>	<b>354</b>	<b>—</b>	<b>222</b>	<b>270</b>	<b>75</b>	<b>5 289</b>
<b>B. Verwendung</b>														
1. Trinkmilch														
a. Eigenverbrauch . . . . .	1 081	500	.	260	82	7	.	—	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . . . .	678	2 509	.	.	181	2	.	—	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>1 759</b>	<b>3 009</b>	<b>[465]</b>	<b>260</b>	<b>263</b>	<b>9</b>	<b>5 765</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
2. Butter . . . . .	290	1 520	[268]	—	642	—	2 720	278	1 361	[257]	—	617	—	2 513
3. Käse . . . . .	29	336	[654]	52	7	—	1 078	—	—	—	—	—	—	—
4. Futter . . . . .	1 449	6 551	1 514	190	179	6	9 889	—	—	—	—	—	—	—
5. Lieferg. an Molkereien														
a. Frischmilch . . . . .	18 371	18 901	[7 392]	7 737	2 426	202	55 029	—	—	—	—	—	—	—
b. Sahne in Milchwert.	—	454	—	—	228	—	682	—	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>18 371</b>	<b>19 355</b>	<b>[7 392]</b>	<b>7 737</b>	<b>2 654</b>	<b>202</b>	<b>55 711</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 898</b>	<b>30 771</b>	<b>10 293</b>	<b>8 239</b>	<b>3 745</b>	<b>217</b>	<b>75 163</b>	<b>4 646</b>	<b>1 715</b>	<b>[257]</b>	<b>222</b>	<b>887</b>	<b>75</b>	<b>7 802</b>
<b>Anteil der Molkereien- lieferung am Gesamt- milchanfall in % . . . . .</b>	<b>84</b>	<b>63</b>	<b>72</b>	<b>94</b>	<b>71</b>	<b>93</b>	<b>74</b>							

Fußnoten siehe Seite 47.

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé							Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus						
Verwendung — Utilisation													
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE

1.20 : Bilans du lait 1970 par secteur en 1 000 t

														I. A la ferme
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait de vache
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Lait de chèvre
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Lait de brebis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Lait écrémé rétrocedé
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>B. Utilisation</b>
255	—	—	—	—	—	255	1 336	500	.	260	82	7	.	1. Lait de consommation
—	—	—	—	—	—	—	678	2 509	.	.	181	2	.	a. Autoconsommation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Vente à la ferme
255	—	—	—	—	—	255	2 014	3 009	[465]	260	263	9	6 020	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	—	11	60	[11]	—	24	—	106	2. Beurre
—	—	[257]	—	1	—	258	4 <sup>(3)</sup>	34	[88]	6	1	—	133	3. Fromage
4 391	1 715	—	222	886	75	7 289	—	—	—	—	—	—	—	4. Alimentation animale
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Livraison aux laiteries
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a. Lait frais
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Crème (en équiva- lent lait)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
4 646	1 715	[257]	222	887	75	7 802	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
														Part de la collecte dans les disponibilités totales %

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
	Anfall — Disponibilités													
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

noch : 1.20 Milchbilanzen 1970 nach Sektoren in 1 000 t

II. In den Molkereien

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE
<b>A. Anfall</b>														
1. Aus landw. Betrieben . . . . .	18 371	19 355	[7 392]	7 737	2 654	202	55 711	—	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	43	—	—	—	—	—	43	—	—	—	50	—	—	50
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42 <sup>15)</sup>	—	—	42
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 414</b>	<b>19 355</b>	<b>[7 392]</b>	<b>7 737</b>	<b>2 654</b>	<b>202</b>	<b>55 754</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>92</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>92</b>
<b>B. Verwendung</b>														
1. Frischverzehr														
a. Trinkmilch . . . . .	2 814	1 856 <sup>16)</sup>	[3 024]	1 137	491	29	9 351	—	41	—	—	—	—	41
b. Sahne . . . . .	1 579	472	—	227	91	16	2 385	1 349	425	—	225	83	15	2 097
c. Sonstige . . . . .	194	159	—	23	11	1	388	—	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>4 587</b>	<b>2 487</b>	<b>[3 024]</b>	<b>1 387</b>	<b>593</b>	<b>46</b>	<b>12 124</b>	<b>1 349</b>	<b>466</b>	<b>—</b>	<b>225</b>	<b>83</b>	<b>15</b>	<b>2 138</b>
2. Butter . . . . .	10 800	10 344	[1 368]	2 648	1 724	156	27 040	10 390	9 495	[1 313]	2 527	1 656	150	25 531
3. Käse . . . . .	1 664	5 476	[2 974]	1 935	202	—	12 251	—	—	—	—	—	—	—
4. Kondensmilch . . . . .	977	537	[14]	1 035	39	—	2 602	—	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	.	—	[14]	1 035	39	—	.	—	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	.	—	—	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .	287	332	[12]	404	135	—	1 170	—	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	.	332	[12]	404	135	—	.	—	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	.	—	—	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—
6. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Rücklieferg./Milcherz . . . . .	—	—	—	2 <sup>32)</sup>	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	—	. <sup>28)</sup>	—	157	—	—	157	—	—	—	—	—	—	—
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	—	—	—	169	—	—	169	—	—	—	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .	+ 99 <sup>14)</sup>	+ 179	—	—	— 39	—	239	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 414</b>	<b>19 355</b>	<b>7 392</b>	<b>7 737</b>	<b>2 654</b>	<b>202</b>	<b>55 754</b>	<b>11 739</b>	<b>9 961</b>	<b>[1 313]</b>	<b>2 844</b>	<b>1 739</b>	<b>165</b>	<b>27 761</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé							Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus						
Verwendung — Utilisation													
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique Belgie	Luxem-bourg	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique Belgie	Luxem-bourg	EG/CE

1.20 (suite) : Bilans du lait 1970 par secteurs (1 000 t)

II. En laiterie

														A. Disponibilités
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait collecté
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
													<b>Total</b>	
														B. Utilisation
439	622	—	466	35	—	1 562	3 253	2 479 <sup>(16)</sup>	[3 024] <sup>(2)</sup>	1 603	526	29	10 913	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	—	206	49	—	23	8	2	288	a. Lait de consommat.
207	290	—	33	94	1	625	401	449	—	56	105	1	1 012	b. Crème
													c. Autres produits	
													<b>Total</b>	
646	912	—	499	129	1	2 187	—	—	—	—	—	—	—	2. Beurre
—	—	—	—	—	—	—	494	446	[57]	121	68	7	1 193	3. Fromage
1 875	1 242	[1 066]	745	94	11	5 033	489 <sup>(4)</sup>	758	[387]	273	38	1	1 946	4. Lait concentré
29	12	[36]	134	7	—	218	435	198	14	496	19	—	1 162	a. Entier
.	—	.	77	—	—	.	432	192	.	476	17	—	.	b. Écrémé
.	—	.	57	7	—	.	3	6	.	20	2	—	.	5. Lait en poudre
4 406	6 923	[121]	1 147	1 239	74	13 910	463	697	11	156	120	6	1 453	a. Entier
.	169	.	90	14	—	.	119 <sup>(18)</sup>	55 <sup>(19)</sup>	.	60	17	—	.	b. Écrémé
.	6 754	.	1 057	1 225	74	.	344	642	.	96	103	6	.	6. Caséine
306	476	[90]	. <sup>(17)</sup>	0	—	872	10	14	3	. <sup>(20)</sup>	—	—	27	7. Lait rétr. aux product.
4 368	354 <sup>(13)</sup>	—	222 <sup>(32)</sup>	270 <sup>(12)</sup>	75	5 289	—	—	—	—	—	—	—	8. Exportation
—	42	—	43	—	4	89	—	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
—	—	—	54	—	—	54	—	—	—	—	—	—	—	10. Différence
+ 109	—	—	—	—	—	109	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
11 739	9 961	[1 313]	2 844	1 739	165	27 761	—	—	—	—	—	—	—	

tes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
								Anfall — Disponibilités						
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

noch : 1.20 Milchbilanzen 1970 nach Sektoren in 1 000 t

III. Ingesamt

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	
<b>A. Anfall</b>															
1. Erzeugung . . . . .	21 898	30 771	10 293	8 239	3 745	217	75 163	—	—	—	—	—	—	—	
2. Einfuhr . . . . .	43	—	—	—	—	—	43	—	—	—	50	—	—	50	
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42 <sup>15)</sup>	—	—	42	
<b>Ingesamt . . . . .</b>	<b>21 941</b>	<b>30 771</b>	<b>10 293</b>	<b>8 239</b>	<b>3 745</b>	<b>217</b>	<b>75 206</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>92</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>92</b>	
<b>B. Verwendung</b>															
1. Frischverzehr															
a. Eigenverbrauch . . . . .	1 081	500	[465]	260	82	7	5 765	—	—	—	—	—	—	—	
b. Verkauf ab Hof . . . . .	678	2 509	.	.	181	2		—	—	—	—	—	—	—	—
c. Trinkmilch . . . . .	2 814	1 856	[3 024]	1 137	491	29		9 351	—	41	—	—	—	—	41
d. Sahne . . . . .	1 579	472	—	227	91	16	2 385	1 349	425	—	225	83	15	2 097	
e. Sonstige . . . . .	194	159	—	23	11	1	388	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>6 346</b>	<b>5 496</b>	<b>[3 489]</b>	<b>1 647</b>	<b>856</b>	<b>55</b>	<b>17 889</b>	<b>1 349</b>	<b>466</b>	<b>—</b>	<b>225</b>	<b>83</b>	<b>15</b>	<b>2 138</b>	
2. Butter . . . . .	11 090	11 864	[1 636]	2 648	2 366	156	29 760	10 668	10 856	[1 570]	2 527	2 273	150	28 044	
3. Käse . . . . .	1 693	5 812	[3 628]	1 987	209	—	13 329	—	—	—	—	—	—	—	
4. Kondensmilch . . . . .	977	537	[14]	1 035	39	—	2 602	—	—	—	—	—	—	—	
5. Trockenmilch . . . . .	287	332	[12]	404	135	—	1 170	—	—	—	—	—	—	—	
a. Voll . . . . .	.	332	[12]	404	135	—	.	—	—	—	—	—	—	—	
b. Mager . . . . .	.	.	—	.	.	—	.	—	—	—	—	—	—	—	
6. Futter . . . . .	1 449	6 551	1 514	192	179	6	9 891	—	—	—	—	—	—	—	
7. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Ausfuhr . . . . .	—	—	—	157	—	—	157	—	—	—	—	—	—	—	
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	—	—	—	169	—	—	169	—	—	—	—	—	—	—	
10. Differenzen . . . . .	+ 99	+ 179	—	—	— 39	—	239	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Ingesamt . . . . .</b>	<b>21 941</b>	<b>30 771</b>	<b>10 293</b>	<b>8 239</b>	<b>3 745</b>	<b>217</b>	<b>75 206</b>	<b>12 017</b>	<b>11 322</b>	<b>1 570</b>	<b>2 844</b>	<b>2 356</b>	<b>165</b>	<b>30 274</b>	

Fußnoten siehe Seite 47.

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé							Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus						
Verwendung — Utilisation													
Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	EG/CE	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	EG/CE

1.20 (suite) : Bilans du lait 1970 par secteurs (1 000 t)

III. Ensemble des deux secteurs

														A. Disponibilités
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Production
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
														<b>Total</b>
														B. Utilisation
														1. Consommation directe
														a. Autoconsommation
														b. Vente à la ferme
														c. Lait de consommat.
														d. Crème
														e. Autres produits
255	—	—	—	—	—	255	1 336	500	465	260	82	7	—	6 020
—	—	—	—	—	—	—	678	2 509	—	—	181	2	—	—
439	622	—	466	35	—	1 562	3 253	2 478	3 024 <sup>a)</sup>	1 603	526	29	10 913	10 913
—	—	—	—	—	—	—	206	49	—	23	8	2	288	288
207	290	—	33	94	1	625	401	449	—	56	105	1	1 012	1 012
														<b>Total</b>
901	912	—	499	129	1	2 442	—	—	—	—	—	—	—	2. Beurre
—	—	—	—	—	—	—	505	506	68	121	92	7	1 299	1 299
1 875	1 242	[1 323]	745	95	11	5 291	493	792	475	279	39	1	2 079	2 079
29	12	[36]	134	7	—	218	435	198	14	496	19	—	1 162	1 162
4 406	6 923	[121]	1 147	1 239	74	13 910	463	697	11	156	120	6	1 453	1 453
—	169	—	90	14	—	—	119 <sup>18)</sup>	55 <sup>19)</sup>	—	60	17	—	—	—
—	6 754	—	1 057	1 225	74	—	344	642	—	96	103	6	—	—
4 391	1 715	—	222	886	75	7 289	—	—	—	—	—	—	—	6. Alimentation animale
306	476	[90]	— <sup>17)</sup>	0	—	872	10	14	3	— <sup>20)</sup>	—	—	27	27
—	42	—	43	—	4	89	—	—	—	—	—	—	—	7. Caséine
—	—	—	54	—	—	54	—	—	—	—	—	—	—	8. Exportation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
+ 109	—	—	—	—	—	109	—	—	—	—	—	—	—	10. Différence
12 017	11 322	1 570	2 844	2 356	165	30 274	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
								Anfall — Disponibilités						
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

1.21 Milchbilanzen 1970 in % des Gesamtanfalls

III. Insgesamt

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE
<b>A. Anfall</b>														
1. Erzeugung . . . . .	99,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	—	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	0,2	—	—	—	—	—	0,1	—	—	—	1,7	—	—	0,2
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,5	—	—	0,1
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	—	—	—	<b>3,2</b>	—	—	<b>0,3</b>
<b>B. Verwendung</b>														
1. Frischverzehr														
a. Eigenverbrauch . . . . .	4,9	1,6	[4,5]	3,1	2,2	3,2	7,7	—	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . . . .	3,1	8,2	.	.	4,8	0,9		—	—	—	—	—	—	—
c. Trinkmilch . . . . .	12,8	6,0	[29,4]	13,8	13,1	13,3	12,4	—	0,4	—	—	—	—	0,1
d. Sahne . . . . .	7,2	1,5	—	2,8	2,4	7,4	3,2	11,2	3,7	—	7,2	3,5	9,1	6,9
e. Sonstige . . . . .	0,9	0,5	—	0,3	0,3	0,5	0,5	—	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>28,9</b>	<b>17,8</b>	<b>[33,9]</b>	<b>20,0</b>	<b>22,8</b>	<b>25,3</b>	<b>23,8</b>	<b>11,2</b>	<b>4,1</b>	—	<b>7,2</b>	<b>3,5</b>	<b>9,1</b>	<b>7,0</b>
2. Butter . . . . .	50,5	38,6	[15,9]	32,1	63,2	71,9	39,6	88,8	95,9	[100,0]	88,9	96,5	90,9	92,6
3. Käse . . . . .	7,7	18,9	[35,3]	24,1	5,6	—	17,7	—	—	—	—	—	—	—
4. Kondensmilch . . . . .	4,5	1,7	[0,1]	12,6	1,0	—	3,5	—	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .	1,3	1,1	[0,1]	4,9	3,6	—	1,6	—	—	—	—	—	—	—
6. Futter . . . . .	6,6	21,3	14,7	2,3	4,8	2,8	13,1	—	—	—	—	—	—	—
7. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	—	—	—	1,9	—	—	0,2	—	—	—	0,7	—	—	0,1
9. Sonstige Erzeugung . . . . .	—	—	—	2,1	—	—	0,2	—	—	—	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .	0,5	0,6	—	—	—1,0	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>



Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						
Verwendung — Utilisation						
Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

1.21 Bilans du lait 1970 en % des disponibilités totales

III. Ensemble des deux secteurs

—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
2,1	—	—	—	—	—	0,8
3,7	5,5	—	16,4	1,5	—	5,2
1,7	2,6	—	1,2	4,0	0,6	2,1
7,5	8,1	—	17,6	5,5	0,6	8,1
—	—	—	—	—	—	—
15,6	11,0	[84,3]	26,2	4,0	6,7	17,5
0,2	0,1	[2,3]	4,7	0,3	—	0,7
36,7	61,1	[7,7]	40,3	52,6	44,8	45,9
36,5	15,1	—	7,8	37,6	45,5	24,1
2,6	4,2	[5,7]	.	0,0	—	2,9
—	0,4	—	1,5	—	2,4	0,3
—	—	—	1,9	—	—	0,2
0,9	—	—	—	—	—	0,3
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 Bilans du lait entier

1.310 Anfall (1 000 t)

1.310 Disponibilités (1 000 t)

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
1. Aus Erzeugung											1. A la production
Kuhmilch . . . . .	19 250	20 295	20 703	20 830	21 183	21 357	21 717	22 121	22 216	21 856	Lait de vache
Ziegenmilch . . . . .	228	165	132	105	85	72	60	55	46	42	Lait de chèvre
2. Einfuhr . . . . .	64	62	59	59	45	52	57	59	57	43	2. Importation
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>19 542</b>	<b>20 522</b>	<b>20 894</b>	<b>20 994</b>	<b>21 313</b>	<b>21 481</b>	<b>21 834</b>	<b>22 235</b>	<b>22 319</b>	<b>21 941</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
1. Aus Erzeugung											1. A la production
Kuhmilch . . . . .	22 972	24 308	25 338	25 235	26 780	28 016	29 355	30 444	30 031	29 722	Lait de vache
Ziegenmilch . . . . .	239	275	278	279	283	295	297	297	301	306	Lait de chèvre
Schafmilch . . . . .	80	156	637	642	670	669	683	706	729	743	Lait de brebis
2. Einfuhr . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	2. Importation
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>23 291</b>	<b>24 739</b>	<b>26 253</b>	<b>26 156</b>	<b>27 733</b>	<b>28 980</b>	<b>30 335</b>	<b>31 447</b>	<b>31 062</b>	<b>30 771</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
1. Aus Erzeugung											1. A la production
Kuhmilch . . . . .	9 906	9 591	8 578	8 963	9 586	10 159	9 800	10 035	9 658	9 643	Lait de vache
Ziegenmilch . . . . .	249	195	207	185	150	156	146	136	139	149	Lait de chèvre
Schafmilch . . . . .	491	474	463	459	483	518	490	449	492	501	Lait de brebis
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>10 646</b>	<b>10 260</b>	<b>9 248</b>	<b>9 607</b>	<b>10 219</b>	<b>10 833</b>	<b>10 436</b>	<b>10 620</b>	<b>10 289</b>	<b>10 293</b>	<b>Total</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
1. Aus Erzeugung											1. A la production
Kuhmilch . . . . .	6 838	7 269	7 011	6 956	7 143	7 236	7 535	7 710	7 975	8 239	Lait de vache
2. Einfuhr . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
3. Sonstige Quellen <sup>14)</sup>	7	10	13	27	38	36	64	114	112	—	3. Autres sources <sup>14)</sup>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>6 845</b>	<b>7 279</b>	<b>7 024</b>	<b>6 983</b>	<b>7 181</b>	<b>7 272</b>	<b>7 599</b>	<b>7 824</b>	<b>8 087</b>	<b>8 239</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien <sup>a)</sup></b>											<b>Belgique <sup>a)</sup></b>
1. Aus Erzeugung											1. A la production
Kuhmilch . . . . .	3 903	3 961	3 826	3 682	3 761	3 756	3 861	3 902	3 908	3 745	Lait de vache
2. Einfuhr . . . . .	1	0	0	.	0	—	—	—	—	—	2. Importation
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 904</b>	<b>3 961</b>	<b>3 826</b>	<b>3 682</b>	<b>3 761</b>	<b>3 756</b>	<b>3 861</b>	<b>3 902</b>	<b>3 908</b>	<b>3 745</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
1. Aus Erzeugung											1. A la production
Kuhmilch . . . . .	184	183	184	182	188	196	208	215	211	217	Lait de vache
<b>EG</b>											<b>CE</b>
1. Aus Erzeugung											1. A la production
Kuhmilch . . . . .	63 053	65 607	65 640	65 848	68 641	70 720	72 476	74 427	73 999	73 422	Lait de vache
Ziegenmilch . . . . .	716	635	617	569	518	523	503	488	486	497	Lait de chèvre
Schafmilch . . . . .	571	630	1 100	1 101	1 153	1 187	1 173	1 155	1 221	1 244	Lait de brebis
2. Einfuhr . . . . .	65	62	59	59	45	52	57	59	58	43	2. Importation
3. Sonstige Quellen . . . . .	7	10	13	27	28	36	64	114	112	—	3. Autres sources
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>64 412</b>	<b>66 944</b>	<b>67 429</b>	<b>67 604</b>	<b>70 395</b>	<b>72 518</b>	<b>74 273</b>	<b>76 243</b>	<b>75 876</b>	<b>75 206</b>	<b>Total</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Tell I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 (suite) : Bilans du lait entier

1.311 Verwendung (1 000 t)

1.311 Utilisation (1 000 t)

1. Zum Frischverzehr

1. Consommation directe

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch											a. Autoconsomm.
1. Kuhmilch . . .	1 513	1 440	1 409	1 336	1 272	1 252	1 191	1 095	1 058	1 063	1. Lait de vache
2. Ziegenmilch . . .	173	121	90	65	50	38	27	25	20	18	2. Lait de chèvre
b. Verkauf ab Hof . . .	750	735	744	732	685	708	707	690	709	678	b. Vente à la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch <sup>21)</sup> . . .	2 479	2 465	2 438	2 399	2 387	2 478	2 491	2 530	2 746	2 814	a. Lait de cons. <sup>21)</sup>
b. Sahne . . . . .	877	1 011	1 048	1 079	1 135	1 223	1 245	1 370	1 469	1 579	b. Crème
c. Sonstige <sup>22)</sup> . . . . .	50	61	60	64	71	80	94	113	164	194	c. Autres prod. <sup>22)</sup>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>5 842</b>	<b>5 833</b>	<b>5 789</b>	<b>5 675</b>	<b>5 600</b>	<b>5 779</b>	<b>5 755</b>	<b>5 823</b>	<b>6 166</b>	<b>6 346</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich <sup>23)</sup></b>											<b>France <sup>23)</sup></b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
1. Kuhmilch . . . . .	2 991	3 019	2 918	2 928	2 884	2 912	2 937	3 000	3 000	3 001	1. Lait de vache
2. Ziegenmilch . . . . .	34	22	18	17	17	16	13	11	10	8	2. Lait de chèvre
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . . . . .	1 450	1 595	1 768	1 818	1 884	1 902	1 951	1 760	1 721	1 856	a. Lait de consomm.
b. Sahne . . . . .	330	370	279	288	296	362	368	422	443	472	b. Crème
c. Sonstige <sup>22)</sup> . . . . .	150	175	80	87	98	131	119	146	258	159	c. Autres prod. <sup>22)</sup>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>4 955</b>	<b>5 181</b>	<b>5 063</b>	<b>5 138</b>	<b>5 179</b>	<b>5 323</b>	<b>5 388</b>	<b>5 339</b>	<b>5 432</b>	<b>5 496</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
1. Kuhmilch . . . . .	2 940	2 962	3 020	3 052	3 174	3 325	3 365	3 502	3 377	3 417	1. Lait de vache
2. Ziegenmilch . . . . .	122	85	102	78	62	63	57	54	53	52	2. Lait de chèvre
3. Schafmilch . . . . .	27	27	23	22	30	32	20	13	20	20	3. Lait de brebis
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 089</b>	<b>3 074</b>	<b>3 145</b>	<b>3 152</b>	<b>3 266</b>	<b>3 420</b>	<b>3 442</b>	<b>3 569</b>	<b>3 450</b>	<b>3 489</b>	<b>Total</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch . . . . .	410	335	330	320	315	305	300	295	280	260	a. Autoconsomm.
b. Verkauf ab Hof . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Vente à la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch											a. Lait de consomm.
aa. Vollmilch. . . . .	5	3	3	3	3	4	4	5	6	—	aa. Lait entier
ab. Stand. Milch. . . . .	963	1 114	1 124	1 110	1 107	1 121	1 122	1 132	1 158	1 137	ab. Lait stand.
b. Sahne . . . . .	158	192	199	206	226	217	222	221	222	227	b. Crème
c. Sonstige . . . . .	18	16	16	17	15	16	18	19	29	23	c. Autres produits
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 555</b>	<b>1 660</b>	<b>1 672</b>	<b>1 656</b>	<b>1 666</b>	<b>1 663</b>	<b>1 666</b>	<b>1 672</b>	<b>1 695</b>	<b>1 647</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien <sup>24)</sup></b>											<b>Belgique <sup>24)</sup></b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch . . . . .	108	97	98	112	91	85	85	80	90	82	a. Autoconsomm.
b. Verkauf ab Hof . . . . .	370	293	262	249	237	237	211	186	198	181	b. Vente à la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch <sup>25)</sup> . . . . .	434	454	460	437	465	476	490	493	496	491	a. Lait de cons. <sup>25)</sup>
b. Sahne . . . . .	52	59	60	56	60	64	68	76	81	91	b. Crème
c. Sonstige <sup>26)</sup> . . . . .	11	15	14	11	11	11	13	14	14	11	c. Autres prod. <sup>26)</sup>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>975</b>	<b>918</b>	<b>894</b>	<b>865</b>	<b>864</b>	<b>873</b>	<b>867</b>	<b>849</b>	<b>879</b>	<b>856</b>	<b>Total</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 (suite) : Bilans du lait entier

noch : 1.311 Verwendung (1 000 t)

1.311 (suite) : Utilisation (1 000 t)

noch : 1. Zum Frischverzehr

1. (suite) : Consommation directe

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxemburg</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch .	8	8	7	7	7	7	7	7	7	7	a. Autoconsomm.
b. Verkauf ab Hof .	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	b. Vente à la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . . .	23	29	26	27	31	30	30	29	28	29	a. Lait de consomm.
b. Sahne . . . . .	11	22	27	16	14	14	14	14	15	16	b. Crème
c. Sonstige . . . . .	0	—	0	1	1	1	1	1	1	1	c. Autres produits
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>44</b>	<b>61</b>	<b>62</b>	<b>53</b>	<b>55</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	<b>53</b>	<b>53</b>	<b>55</b>	<b>Total</b>
<b>EG</b>											<b>CE</b>
1. Kuhmilch . . . . .	16 104	16 472	16 392	16 357	16 471	16 953	17 055	17 202	17 572	17 791	1. Lait de vache
2. Ziegenmilch . . .	329	228	210	160	129	117	97	90	83	78	2. Lait de chèvre
3. Schafmilch . . . .	27	27	23	22	30	32	20	13	20	20	3. Lait de brebis
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>16 460</b>	<b>16 727</b>	<b>16 625</b>	<b>15 539</b>	<b>16 630</b>	<b>17 112</b>	<b>17 172</b>	<b>17 305</b>	<b>17 675</b>	<b>17 889</b>	<b>Total</b>

2. Zur Butterherstellung

2. Pour la fabrication du beurre

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe .	705	603	554	499	442	413	413	348	309	290	I. A la ferme
II. Molkereien . . .	8 857	9 688	10 039	10 225	10 723	10 833	11 184	11 628	11 328	10 800	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9 562</b>	<b>10 291</b>	<b>10 593</b>	<b>10 724</b>	<b>11 165</b>	<b>11 246</b>	<b>11 597</b>	<b>11 976</b>	<b>11 637</b>	<b>11 090</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich <sup>23)</sup></b>											<b>France <sup>23)</sup></b>
I. Landw. Betriebe .	3 150	2 778	2 721	2 664	2 578	2 577	2 434	1 950	1 820	1 520	I. A la ferme
II. Molkereien . . .	6 578	7 329	7 937	7 892	9 048	9 435	10 559	11 497	10 988	10 344	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9 728</b>	<b>10 107</b>	<b>10 708</b>	<b>10 556</b>	<b>11 626</b>	<b>12 012</b>	<b>12 993</b>	<b>13 447</b>	<b>12 808</b>	<b>11 864</b>	<b>Total</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>[1 709]</b>	<b>[1 690]</b>	<b>[1 376]</b>	<b>[1 347]</b>	<b>[1 536]</b>	<b>[1 692]</b>	<b>[1 606]</b>	<b>[1 639]</b>	<b>[1 608]</b>	<b>[1 636]</b>	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
II. Molkereien . . .	2 218	2 240	2 036	1 981	2 244	2 203	2 167	2 582	2 457	2 643	II. En laiterie
<b>Belgien <sup>5)</sup></b>											<b>Belgique <sup>5)</sup></b>
I. Landw. Betriebe .	1 037	1 102	1 045	926	820	660	620	567	646	642	I. A la ferme
II. Molkereien . . .	1 330	1 404	1 277	1 259	1 428	1 515	1 627	1 923	1 864	1 724	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 367</b>	<b>2 506</b>	<b>2 322</b>	<b>2 185</b>	<b>2 248</b>	<b>2 175</b>	<b>2 247</b>	<b>2 490</b>	<b>2 510</b>	<b>2 366</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
II. Molkereien . . .	126	108	110	116	120	129	144	153	151	156	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>126</b>	<b>108</b>	<b>110</b>	<b>116</b>	<b>120</b>	<b>129</b>	<b>144</b>	<b>153</b>	<b>151</b>	<b>156</b>	<b>Total</b>
<b>EG . . . . .</b>	<b>25 710</b>	<b>26 942</b>	<b>27 195</b>	<b>26 909</b>	<b>28 939</b>	<b>29 457</b>	<b>30 754</b>	<b>32 287</b>	<b>31 171</b>	<b>29 760</b>	<b>CE</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
noch : 1.31 Vollmilchbilanzen						1.31 (suite) : Bilans du lait entier					
noch : 1.311 Verwendung (1 000 t)						1.311 (suite) : Utilisation (1 000 t)					
<b>3. Zur Käseherstellung</b>						<b>3. Pour la fabrication du fromage</b>					
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe . . .	27	72	61	55	60	53	41	43	34	29	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	1 107	1 146	1 173	1 255	1 299	1 300	1 373	1 478	1 606	1 664	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 134</b>	<b>1 218</b>	<b>1 234</b>	<b>1 310</b>	<b>1 359</b>	<b>1 353</b>	<b>1 414</b>	<b>1 521</b>	<b>1 640</b>	<b>1 693</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich <sup>23)</sup></b>											<b>France <sup>23)</sup></b>
I. Landw. Betriebe . . .	394	401	398	341	345	346	346	366	366	336	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	2 994	3 273	3 475	3 806	4 073	4 269	4 441	4 724	4 987	5 476	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 388</b>	<b>3 674</b>	<b>3 873</b>	<b>4 147</b>	<b>4 418</b>	<b>4 615</b>	<b>4 787</b>	<b>5 090</b>	<b>5 353</b>	<b>5 812</b>	<b>Total</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>[3 134]</b>	<b>[3 236]</b>	<b>[2 707]</b>	<b>[3 045]</b>	<b>[3 413]</b>	<b>[3 734]</b>	<b>[3 551]</b>	<b>[3 551]</b>	<b>[3 534]</b>	<b>3 628</b>	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
I. Landw. Betriebe . . .	91	91	87	80	68	70	55	59	59	52	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	1 373	1 531	1 447	1 468	1 516	1 643	1 929	1 743	1 881	1 935	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 464</b>	<b>1 622</b>	<b>1 534</b>	<b>1 548</b>	<b>1 584</b>	<b>1 713</b>	<b>1 984</b>	<b>1 802</b>	<b>1 940</b>	<b>1 987</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
I. Landw. Betriebe . . .	10	10	10	10	9	8	8	8	8	7	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	89	152	168	197	227	263	265	194	202	202	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>99</b>	<b>162</b>	<b>178</b>	<b>207</b>	<b>236</b>	<b>271</b>	<b>273</b>	<b>202</b>	<b>210</b>	<b>209</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Luxembourg</b>
<b>EG . . . . .</b>	<b>9 221</b>	<b>9 914</b>	<b>9 528</b>	<b>10 259</b>	<b>11 012</b>	<b>11 688</b>	<b>12 010</b>	<b>12 167</b>	<b>12 677</b>	<b>13 329</b>	<b>CE</b>
<b>4. Zur Herstellung von Milchdauerwaren</b>						<b>4. Pour la fabrication des laits de conserve</b>					
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
a. Kondensierte Milch . .	.	.	.	1 050	1 051	1 020	1 049	1 002	1 006	977	a. Lait concentré
b. Milchpulver . . . . .	.	.	.	205	212	217	231	272	296	287	b. Lait en poudre
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>992</b>	<b>1 148</b>	<b>1 233</b>	<b>1 255</b>	<b>1 263</b>	<b>1 237</b>	<b>1 280</b>	<b>1 274</b>	<b>1 302</b>	<b>1 264</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich <sup>23)</sup></b>											<b>France <sup>23)</sup></b>
a. Kondensierte Milch . .	280	319	367	389	429	445	456	493	467	537	a. Lait concentré
b. Milchpulver . . . . .	120	194	215	262	284	321	306	315	301	332	b. Lait en poudre
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>400</b>	<b>513</b>	<b>582</b>	<b>651</b>	<b>713</b>	<b>766</b>	<b>762</b>	<b>808</b>	<b>768</b>	<b>869</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
a. Kondensierte Milch . .	[10]	[10]	[10]	[13]	[14]	[14]	[14]	[13]	[13]	[14]	a. Lait concentré
b. Milchpulver . . . . .	[10]	[10]	[10]	[10]	[12]	[13]	[13]	[12]	[12]	[12]	b. Lait en poudre
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>[20]</b>	<b>[20]</b>	<b>[20]</b>	<b>[23]</b>	<b>[26]</b>	<b>[27]</b>	<b>[27]</b>	<b>[25]</b>	<b>[25]</b>	<b>[26]</b>	<b>Total</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
a. Kondensierte Milch . .	811	901	933	979	942	904	947	959	1 031	1 035	a. Lait concentré
b. Milchpulver . . . . .	385	352	336	365	335	371	397	293	364	404	b. Lait en poudre
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 196</b>	<b>1 253</b>	<b>1 269</b>	<b>1 344</b>	<b>1 277</b>	<b>1 275</b>	<b>1 344</b>	<b>1 252</b>	<b>1 395</b>	<b>1 439</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
a. Kondensierte Milch . .	53	57	64	70	60	79	104	82	42	39	a. Lait concentré
b. Milchpulver . . . . .	68	148	188	181	202	211	210	150	137	135	b. Lait en poudre
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>121</b>	<b>205</b>	<b>252</b>	<b>251</b>	<b>262</b>	<b>290</b>	<b>314</b>	<b>232</b>	<b>179</b>	<b>174</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Luxembourg</b>
<b>EG . . . . .</b>	<b>2 729</b>	<b>3 139</b>	<b>3 356</b>	<b>3 524</b>	<b>3 541</b>	<b>3 595</b>	<b>3 727</b>	<b>3 591</b>	<b>3 669</b>	<b>3 772</b>	<b>CE</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 (suite) : Bilans du lait entier

noch : 1.311 Verwendung (1 000 t)

1.311 (suite) : Utilisation (1 000 t)

5. Sonstige Verwendung

5. Autres utilisations

<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
a. Futter											a. Aliment. animale
aa. Kuhmilch	1 870	1 930	1 940	1 918	1 836	1 758	1 673	1 564	1 505	1 425	aa. Lait de vache
ab. Ziegenmilch	55	44	42	40	35	34	33	30	26	24	ab. Lait de chèvre
b. Ausfuhr	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	b. Exportation
c. Sonstige Zwecke	87	58	63	72	55	74	82	47	32	—	c. Autres utilisations
d. Differenzen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ 99	d. Différences
<b>Insgesamt</b>	<b>2 012</b>	<b>2 032</b>	<b>2 045</b>	<b>2 030</b>	<b>1 926</b>	<b>1 866</b>	<b>1 788</b>	<b>1 641</b>	<b>1 574</b>	<b>1 548</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
a. Futter											a. Aliment. animale
aa. Kuhmilch	4 600	4 940	5 221	4 841	4 949	5 398	5 527	5 850	5 805	5 796	aa. Lait de vache
ab. Ziegenmilch	73	81	80	80	79	84	82	69	70	72	ab. Lait de chèvre
ac. Schafmilch	22	99	571	592	608	614	620	643	671	683	ac. Lait de brebis
b. Ausfuhr <sup>2a)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Exportation <sup>2a)</sup>
c. Differenzen	125	145	155	151	161	168	176	201	155	179	c. Différences
<b>Insgesamt</b>	<b>4 820</b>	<b>5 265</b>	<b>6 027</b>	<b>5 664</b>	<b>5 797</b>	<b>6 264</b>	<b>6 405</b>	<b>6 763</b>	<b>6 701</b>	<b>6 730</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
a. Futter											a. Aliment. animale
aa. Kuhmilch	2 550	2 090	1 857	1 900	1 830	1 795	1 650	1 683	1 510	1 360	aa. Lait de vache
ab. Ziegenmilch	41	40	38	37	36	42	40	37	36	36	ab. Lait de chèvre
ac. Schafmilch	103	110	105	103	113	123	120	116	127	118	ac. Lait de brebis
c.d. Sonst./Differenzen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	c.d. Divers/différences
<b>Insgesamt</b>	<b>2 694</b>	<b>2 240</b>	<b>2 000</b>	<b>2 040</b>	<b>1 979</b>	<b>1 960</b>	<b>1 810</b>	<b>1 836</b>	<b>1 673</b>	<b>1 514</b>	<b>Total</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
a. Futter	290	365	320	300	275	255	220	195	190	192	a. Aliment. animale
b. Ausfuhr	98	102	105	111	106	113	123	129	137	157	b. Exportation
c. Sonstige Zwecke	24	28	28	29	29	40	88	185	248	169	c. Autres utilisations
d. Differenzen	0	9	10	14	0	10	7	7	25	—	d. Différences
<b>Insgesamt</b>	<b>412</b>	<b>504</b>	<b>463</b>	<b>454</b>	<b>410</b>	<b>418</b>	<b>438</b>	<b>516</b>	<b>600</b>	<b>510</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien<sup>a)</sup></b>											<b>Belgique<sup>a)</sup></b>
a. Futter	347	180	188	179	179	164	192	155	176	179	a. Aliment. animale
c. Sonst./Differenzen	— 5	— 11	— 8	— 5	— 28	— 17	— 32	— 26	— 46	— 39	c. Divers/différences
<b>Insgesamt</b>	<b>342</b>	<b>169</b>	<b>180</b>	<b>174</b>	<b>151</b>	<b>147</b>	<b>160</b>	<b>129</b>	<b>130</b>	<b>140</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
a. Futter	12	12	10	11	11	11	9	8	7	6	a. Aliment. animale
<b>EG</b>	<b>10 292</b>	<b>10 222</b>	<b>10 725</b>	<b>10 373</b>	<b>10 274</b>	<b>10 666</b>	<b>10 610</b>	<b>10 893</b>	<b>10 685</b>	<b>10 456</b>	<b>CE</b>
darunter :											dont :
Futter	9 963	9 891	10 372	10 001	9 951	10 278	10 166	10 350	10 123	9 891	Aliment. animale

Verwendung insgesamt

Utilisation totale

EG . . . . . | 64 412 | 66 944 | 67 429 | 67 604 | 70 395 | 72 518 | 74 273 | 76 243 | 75 876 | 75 206 | CE

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.32 Magermilchbilanzen

1.32 (suite) : Bilans du lait écrémé

1.321 Verwendung (1 000 t)

1.321 Utilisation (1 000 t)

1. Zum Frischverzehr

1. Consommation directe

<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch	303	303	300	300	300	290	280	270	265	255	a. Autoconsomm.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch											a. Lait de consomm.
Eingest. Vollmilch	453	495	496	501	499	474	490	479	313	246	Stand. lait entier
Direktverbrauch.	160	151	163	175	155	170	181	172	204	193	Consom. directe
b. Sonstige	93	114	123	112	131	124	133	140	175	207	b. Autres
<b>Insgesamt</b>	<b>1 009</b>	<b>1 063</b>	<b>1 082</b>	<b>1 088</b>	<b>1 085</b>	<b>1 058</b>	<b>1 084</b>	<b>1 061</b>	<b>957</b>	<b>901</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Eingest. Vollmilch	320	342	371	373	394	504	503	624	621	622	a. Stand. lait entier
b. Sonstige	—	—	67	124	112	112	132	173	145	290	b. Autres
<b>Insgesamt</b>	<b>320</b>	<b>342</b>	<b>438</b>	<b>497</b>	<b>506</b>	<b>616</b>	<b>635</b>	<b>797</b>	<b>766</b>	<b>912</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch											a. Lait de consomm.
Eingest. Vollmilch	472	323	324	317	330	321	324	283	250	.	Stand. lait entier
Direktverbrauch.	149	137	137	140	130	135	143	153	199	.	Consom. directe
<b>Insgesamt</b>	<b>621</b>	<b>460</b>	<b>461</b>	<b>457</b>	<b>460</b>	<b>456</b>	<b>467</b>	<b>436</b>	<b>449</b>	<b>499</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch											a. Lait de consomm.
Eingest. Vollmilch	30	31	34	33	39	36	34	35	33	35	Stand. lait entier
Direktverbrauch.	33	36	44	39	39	40	40	43	45	49	Consom. directe
b. Sonstige	10	12	15	23	24	27	27	30	35	45	b. Autres
<b>Insgesamt</b>	<b>73</b>	<b>79</b>	<b>93</b>	<b>95</b>	<b>102</b>	<b>103</b>	<b>101</b>	<b>108</b>	<b>113</b>	<b>129</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
Direktverbrauch.	1	1	1	1	0	—	—	—	1	1	Consom. directe
<b>EG</b>	<b>2 024</b>	<b>1 945</b>	<b>2 075</b>	<b>2 138</b>	<b>2 153</b>	<b>2 233</b>	<b>2 287</b>	<b>2 402</b>	<b>2 286</b>	<b>2 442</b>	<b>CE</b>

3. Zur Käseherstellung

3. Pour la fabrication de fromage

Deutschland (BR)	1 387	1 436	1 502	1 522	1 597	1 616	1 682	1 707	1 808	1 875	Allemagne (RF)
Frankreich	901	954	1 018	1 118	1 190	1 156	1 240	1 240	1 263	1 242	France
Italien	[1 231]	[1 343]	[1 042]	[1 048]	[1 222]	[1 354]	[1 276]	[1 334]	[1 298]	1 323	Italie
Niederlande	481	532	526	512	519	565	639	644	720	745	Pays-Bas
Belgien											Belgique
I. Landw. Betriebe	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	I. A la ferme
II. Molkereien	64	77	90	88	92	92	92	93	100	94	II. En laiterie
<b>Zusammen</b>	<b>65</b>	<b>78</b>	<b>92</b>	<b>89</b>	<b>93</b>	<b>83</b>	<b>93</b>	<b>94</b>	<b>101</b>	<b>95</b>	<b>Total</b>
Luxemburg	10	11	11	10	10	12	12	11	11	11	Luxembourg
<b>EG</b>	<b>4 075</b>	<b>4 354</b>	<b>4 191</b>	<b>4 299</b>	<b>4 631</b>	<b>4 796</b>	<b>4 942</b>	<b>5 030</b>	<b>5 201</b>	<b>5 291</b>	<b>CE</b>



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.32 Magermilchbilanzen

1.32 (suite) : Bilans du lait écrémé

noch : 1.321 Verwendung (1 000 t)

1.321 (suite) : Utilisation (1 000 t)

4. Zur Herstellung von Milchdauerwaren

4. Pour la fabrication des laits de conserve

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
Kondensmilch . . .	.	.	.	8	12	27	33	27	38	29	Lait concentré
Milchpulver . . .	.	.	.	1 743	2 435	3 036	3 983	4 719	4 502	4 406	Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>992</b>	<b>1 264</b>	<b>1 556</b>	<b>1 751</b>	<b>2 447</b>	<b>3 063</b>	<b>4 016</b>	<b>4 746</b>	<b>4 540</b>	<b>4 435</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
Kondensmilch . . .	2	4	4	4	4	4	12	28	10	12	Lait concentré
Milchpulver . . .	989	1 681	2 538	2 887	3 900	4 945	6 422	7 398	7 028	6 923	Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>991</b>	<b>1 685</b>	<b>2 542</b>	<b>2 891</b>	<b>3 904</b>	<b>4 949</b>	<b>6 434</b>	<b>7 426</b>	<b>7 038</b>	<b>6 935</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
Kondensmilch . . .	[17]	[26]	[26]	[34]	[35]	[37]	[36]	[34]	[34]	[36]	Lait concentré
Milchpulver . . .	[109]	[100]	[100]	[100]	[122]	[128]	[127]	[121]	[121]	[121]	Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>[126]</b>	<b>[126]</b>	<b>[126]</b>	<b>[134]</b>	<b>[157]</b>	<b>[165]</b>	<b>[163]</b>	<b>[155]</b>	<b>[155]</b>	<b>[157]</b>	<b>Total</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
Kondensmilch . . .	109	143	146	125	126	124	123	160	140	134	Lait concentré
Milchpulver . . .	660	776	714	689	835	874	798	1 194	1 047	1 147	Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>769</b>	<b>919</b>	<b>860</b>	<b>814</b>	<b>961</b>	<b>998</b>	<b>921</b>	<b>1 354</b>	<b>1 187</b>	<b>1 281</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
Kondensmilch . . .	8	10	13	15	15	17	21	16	10	7	Lait concentré
Milchpulver . . .	391	444	413	505	747	949	1 104	1 457	1 368	1 239	Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>399</b>	<b>454</b>	<b>426</b>	<b>520</b>	<b>762</b>	<b>966</b>	<b>1 125</b>	<b>1 473</b>	<b>1 378</b>	<b>1 246</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
Milchpulver . . .	—	6	15	20	34	38	47	56	64	74	Lait en poudre
<b>EG . . . . .</b>	<b>3 277</b>	<b>4 454</b>	<b>5 525</b>	<b>6 181</b>	<b>8 265</b>	<b>10 179</b>	<b>12 706</b>	<b>15 210</b>	<b>14 362</b>	<b>14 128</b>	<b>CE</b>

5. Zu Futter

5. Pour l'alimentation animale

(in landw. Betrieben)

(à la ferme)

Deutschland (BR) . . .	6 432	6 893	6 808	6 681	6 402	5 966	5 216	4 824	4 752	4 391	Allemagne (RF)
Frankreich . . . . .	6 081	5 799	5 033	4 546	4 170	3 491	2 927	2 409	2 434	1 715	France
Italien . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Italie
Niederlande . . . . .	341	305	243	201	190	160	118	125	113	222	Pays-Bas
Belgien <sup>a)</sup> . . . . .	1 740	1 817	1 636	1 422	1 265	1 023	910	834	909	886	Belgique <sup>a)</sup>
Luxemburg . . . . .	119	101	99	94	84	84	91	88	80	75	Luxembourg
<b>EG <sup>a)</sup> . . . . .</b>	<b>14 713</b>	<b>14 915</b>	<b>13 819</b>	<b>12 944</b>	<b>12 111</b>	<b>10 724</b>	<b>9 262</b>	<b>8 280</b>	<b>8 288</b>	<b>7 289</b>	<b>CE <sup>a)</sup></b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.32 Magermilchbilanzen

1.32 (suite) : Bilans du lait écrémé

noch : 1.321 Verwendung (1 000 t)

1.321 (suite) : Utilisation (1 000 t)

6. Sonstige Verwendung

6. Autres utilisations

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Kaseinherstellg..	166	168	201	193	204	184	208	261	290	306	a. Fabr. de caséine
Sonstige <sup>30)</sup> . . . .	156	142	124	112	154	160	59	120	129	109	b. Autres <sup>30)</sup>
<b>Insgesamt . . . .</b>	<b>322</b>	<b>310</b>	<b>325</b>	<b>305</b>	<b>358</b>	<b>344</b>	<b>267</b>	<b>381</b>	<b>419</b>	<b>415</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Kaseinherstellg..	748	646	850	714	952	918	782	668	561	476	a. Fabr. de caséine
b. Ausfuhr . . . .	—	—	—	2	2	—	—	6	61	42	b. Exportation
<b>Insgesamt . . . .</b>	<b>748</b>	<b>646</b>	<b>850</b>	<b>716</b>	<b>954</b>	<b>918</b>	<b>782</b>	<b>674</b>	<b>622</b>	<b>518</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
Kaseinherstellung und Magerkäse. . .	184	150	150	111	96	105	102	84	90	90	Fabr. de caséine et fromage maigre
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Kaseinherstellg..	125	155	147	156	258	150	125	72	195	54	a. Fabr. de caséine
b. Sonstige . . . .	13	30	37	38	40	25	35	45	42	43	b. Autres
c. Ausfuhr . . . .	— 30	— 36	— 38	— 49	— 37	— 10	— 8	—	— 66	—	c. Exportation
d. Differenzen . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d. Différences
<b>Insgesamt . . . .</b>	<b>108</b>	<b>149</b>	<b>146</b>	<b>145</b>	<b>261</b>	<b>165</b>	<b>152</b>	<b>117</b>	<b>171</b>	<b>97</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Kaseinherstellg..	12	3	4	0	1	0	0	0	0	0	a. Fabr. de caséine
b. Ausfuhr . . . .	—	—	4	6	0	0	0	7	4	—	b. Exportation
c. Sonstige . . . .	33	30	28	13	— 13	— 40	— 11	— 57	— 22	—	c. Autres
<b>Insgesamt . . . .</b>	<b>45</b>	<b>33</b>	<b>36</b>	<b>19</b>	<b>— 12</b>	<b>— 40</b>	<b>— 11</b>	<b>— 50</b>	<b>— 18</b>	<b>0</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>Luxembourg</b>
<b>EG . . . . .</b>	<b>1 407</b>	<b>1 288</b>	<b>1 507</b>	<b>1 296</b>	<b>1 657</b>	<b>1 495</b>	<b>1 296</b>	<b>1 210</b>	<b>1 287</b>	<b>1 120</b>	<b>CE</b>

Verwendung insgesamt

Utilisation totale

EG . . . . .	25 496	26 956	27 117	26 858	28 817	29 428	30 493	32 132	31 424	30 274	CE
--------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	----

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 Produits obtenus en 1 000 t

1. Milch zum Frischverzehr

1. Lait de consommation

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch											a. Autoconsomm.
Kuhmilch . . .	1 513	1 440	1 409	1 336	1 272	1 252	1 191	1 095	1 058	1 063	Lait de vache
Ziegenmilch . . .	173	121	90	65	50	38	27	25	20	18	Lait de chèvre
Mager- und Buttermilch . . .	303	303	300	300	300	290	280	270	265	255	Lait écrémé et babeurre
b. Verkauf ab Hof .	796	735	744	732	685	708	707	690	709	678	b. Vente à la ferme.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch <sup>21)</sup> .	2 932	2 940	2 934	2 900	2 844	2 929	2 981	3 009	3 059	3 253	a. Lait de cons. <sup>21)</sup>
b. Mager- und Buttermilch . . .	160	151	163	175	155	170	181	172	204	206	b. Lait écrémé et babeurre
c. Sonstige <sup>22)</sup> . . .	143	175	183	176	202	208	227	253	339	401	c. Autres <sup>22)</sup>
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>6 020</b>	<b>5 865</b>	<b>5 823</b>	<b>5 684</b>	<b>5 508</b>	<b>5 595</b>	<b>5 594</b>	<b>5 514</b>	<b>5 654</b>	<b>5 874</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
aa. Kuhmilch . . .	2 991	3 019	2 918	2 928	2 884	2 912	2 937	3 000	3 000	3 001	aa. Lait de vache
ab. Ziegenmilch . .	34	22	18	17	17	16	13	11	10	8	ab. Lait de chèvre
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Eingestellte Milch	1 770	1 936	2 139	2 191	2 278	2 406	2 454	2 384	2 346	2 478	a. Lait standardisé
b. Sonstige <sup>22)</sup> . . .	150	175	178	234	251	289	310	326	403	449	b. Autres <sup>22)</sup>
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>4 945</b>	<b>5 152</b>	<b>5 253</b>	<b>5 370</b>	<b>5 430</b>	<b>5 623</b>	<b>5 714</b>	<b>5 721</b>	<b>5 759</b>	<b>5 936</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
Kuhmilch . . .	2 940	2 962	3 020	3 052	3 174	3 325	3 365	3 502	3 377	3 417	Lait de vache
Ziegenmilch . . .	122	85	102	78	62	63	57	54	53	52	Lait de chèvre
Schafmilch . . .	27	27	23	22	30	32	20	13	19	20	Lait de brebis
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>3 089</b>	<b>3 074</b>	<b>3 145</b>	<b>3 152</b>	<b>3 266</b>	<b>3 420</b>	<b>3 442</b>	<b>3 569</b>	<b>3 449</b>	<b>3 489</b>	<b>Total</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch .	411	335	330	320	315	305	300	295	280	260	a. Autoconsomm.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . . .	1 441	1 440	1 451	1 430	1 439	1 446	1 450	1 420	1 414	1 387	a. Lait de consomm.
aa. Vollmilch. . .	5	3	3	3	3	3	4	5	5	—	aa. Lait entier
ab. Stand. Milch.	1 436	1 437	1 448	1 427	1 436	1 443	1 446	1 415	1 409	1 387	ab. Lait stand.
b. Mager- und Buttermilch . . .	167	152	153	157	145	151	161	173	229	216	b. Lait écrémé et babeurre
ba. Magermilch .	7	9	10	11	12	14	22	39	84	55	ba. Lait écrémé
bb. Buttermilch .	160	143	143	146	143	137	139	134	145	161	bb. Babeurre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>2 019</b>	<b>1 927</b>	<b>1 934</b>	<b>1 907</b>	<b>1 899</b>	<b>1 902</b>	<b>1 911</b>	<b>1 888</b>	<b>1 923</b>	<b>1 863</b>	<b>Total</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

noch : 1. Milch zum Frischverzehr

1. (suite) : Lait de consommation

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Belgien <sup>a)</sup></b>											<b>Belgique <sup>a)</sup></b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. + b. . . . .	478	390	360	361	328	322	296	266	288	263	a. + b.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . . .	465	485	496	470	504	511	524	528	529	526	a. Lait de consomm.
b. Mager- und Buttermilch . . .	33	44	44	46	46	46	40	43	45	49	b. Lait écrémé et babeurre
c. Sonstige <sup>2a)</sup> . . .	21	27	29	34	35	32	40	44	49	56	c. Autres <sup>2a)</sup>
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>997</b>	<b>946</b>	<b>929</b>	<b>911</b>	<b>913</b>	<b>911</b>	<b>900</b>	<b>881</b>	<b>911</b>	<b>894</b>	<b>Total</b>
(p.m.)											(p.m.)
Speiseeis . . . . .	11	15	18	21	21	24	28	27	34	39	Glaces de consomm.
Diätärzeugnisse . . .	6	7	.	8	9	10	10	12	13	15	Prod. diététiques
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. + b. . . . .	10	10	9	9	9	9	9	9	9	9	a. + b.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . . .	23	29	26	27	31	30	30	29	28	29	a. Lait de consomm.
c. Sonstige <sup>2a)</sup> . . .	1	1	1	1	1	—	1	1	1	1	c. Autres <sup>2a)</sup>
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>34</b>	<b>40</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>41</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>Total</b>
<b>EG</b>											<b>CE</b>
Trinkmilch . . . . .	16 126	15 976	16 069	15 938	15 922	16 304	16 361	16 330	16 199	16 462	Lait de consomm.
Mager- u. Buttermilch	664	651	661	679	647	657	662	658	743	726	Lait écrémé, babeurre
Sonstige Erzeug. <sup>2a)</sup> <sup>2a)</sup>	314	377	390	444	488	529	578	624	792	907	Autres produits <sup>2a)</sup> <sup>2a)</sup>
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>17 104</b>	<b>17 004</b>	<b>17 120</b>	<b>17 061</b>	<b>17 057</b>	<b>17 490</b>	<b>17 601</b>	<b>17 612</b>	<b>17 734</b>	<b>18 095</b>	<b>Total</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

2. Sahne

2. Crème

Deutschland (BR) . . . . .	114	133	140	146	154	162	166	179	193	206	Allemagne (RF)
Frankreich . . . . .	40	45	34	35	36	44	46	44	47	49	France
Italien . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Italie
Niederlande . . . . .	16	20	20	20	21	22	23	23	23	23	Pays-Bas
Belgien . . . . .	4	5	5	5	5	6	6	7	7	8	Belgique
Luxemburg . . . . .	1	2	3	2	1	2	2	2	2	2	Luxembourg
<b>EG . . . . .</b>	<b>175</b>	<b>205</b>	<b>202</b>	<b>208</b>	<b>217</b>	<b>236</b>	<b>243</b>	<b>255</b>	<b>272</b>	<b>288</b>	<b>CE</b>

3. Butter

3. Beurre

<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe . . . . .	24	23	21	19	17	16	16	14	12	11	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	406	449	465	472	484	485	502	524	510	494	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>430</b>	<b>472</b>	<b>486</b>	<b>491</b>	<b>501</b>	<b>501</b>	<b>518</b>	<b>538</b>	<b>522</b>	<b>505</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
I. Landw. Betriebe . . . . .	110	97	95	93	90	90	85	75	70	60	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	275	308	337	334	385	402	453	500	474	446	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>385</b>	<b>405</b>	<b>432</b>	<b>427</b>	<b>475</b>	<b>492</b>	<b>538</b>	<b>575</b>	<b>544</b>	<b>506</b>	<b>Total</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>67</b>	<b>70</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>64</b>	<b>71</b>	<b>67</b>	<b>68</b>	<b>67<sup>9)</sup></b>	<b>68</b>	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
II. Molkereien . . . . .	99	102	94	89	103	100	98	118	112	121	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>99</b>	<b>102</b>	<b>94</b>	<b>89</b>	<b>103</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>118</b>	<b>112</b>	<b>121</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien <sup>9)</sup></b>											<b>Belgique <sup>9)</sup></b>
I. Landw. Betriebe . . . . .	37	42	40	35	31	25	24	21	24	24	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	52	55	51	50	57	60	64	76	73	68	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>89</b>	<b>97</b>	<b>91</b>	<b>85</b>	<b>88</b>	<b>85</b>	<b>88</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>92</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
II. Molkereien . . . . .	5	5	5	5	5	6	6	7	7	7	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>Total</b>
<b>EG . . . . .</b>	<b>1 075</b>	<b>1 151</b>	<b>1 165</b>	<b>1 153</b>	<b>1 236</b>	<b>1 255</b>	<b>1 315</b>	<b>1 403</b>	<b>1 349</b>	<b>1 299</b>	<b>CE</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

**4. Käse**

**4. Fromage**

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
Frischkäse . . . .	5	10	10	9	7	6	5	5	4	4	Fromages frais
II. Molkereien											II. En laiterie
Hartkäse . . . .	41	44	45	46	47	48	54	58	64	70	Fromage dur
Schnittkäse . . . .	33	30	31	35	37	37	40	47	67	67	Fromage à couper
Weichkäse . . . .	63	62	62	64	68	69	70	70	58	56	Fromage mou
Zusammen . . . .	137	136	138	145	152	154	164	175	189	193	Total
Sauermilchkäse . .	22	23	23	24	25	25	25	23	24	24	Fromage lait aigre
Kochkäse . . . .	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	Fromage cuit
Zusammen . . . .	26	27	27	28	29	29	29	28	29	29	Total
Frischkäse . . . .	125	148	160	179	188	202	218	229	249	267	Fromage frais
<b>Insgesamt . . . .</b>	<b>293</b>	<b>321</b>	<b>335</b>	<b>361</b>	<b>376</b>	<b>391</b>	<b>416</b>	<b>437</b>	<b>471</b>	<b>493</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich . . . .</b>	<b>461</b>	<b>508</b>	<b>535</b>	<b>576</b>	<b>618</b>	<b>651</b>	<b>682</b>	<b>714</b>	<b>752</b>	<b>792</b>	<b>France</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>371</b>	<b>378</b>	<b>313</b>	<b>397</b>	<b>447</b>	<b>489</b>	<b>466</b>	<b>469</b>	<b>464<sup>*)</sup></b>	<b>475</b>	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
I. Landw. Betriebe .	9	9	9	8	7	7	6	6	6	6	I. A la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
Hartkäse . . . .	193	215	202	203	210	225	262	243	263	272	Fromage dur
Frischkäse . . . .	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	Fromage frais
<b>Insgesamt . . . .</b>	<b>203</b>	<b>224</b>	<b>212</b>	<b>212</b>	<b>218</b>	<b>233</b>	<b>269</b>	<b>250</b>	<b>270</b>	<b>279</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
I. Landw. Betriebe .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	I. A la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
Hartkäse . . . .	10	16	18	20	24	28	27	20	20	22	Fromage dur
Frischkäse . . . .	9	10	11	11	10	10	11	12	14	16	Fromage frais
<b>Insgesamt . . . .</b>	<b>20</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>35</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>33</b>	<b>35</b>	<b>39</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
Hartkäse und											Fromage dur et
Frischkäse . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	fromage frais
<b>EG . . . . .</b>	<b>1 349</b>	<b>1 459</b>	<b>1 426</b>	<b>1 579</b>	<b>1 659</b>	<b>1 752</b>	<b>1 873</b>	<b>1 904</b>	<b>1 993</b>	<b>2 079</b>	<b>CE</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

5. Milchdauerwaren

5. Laits de conserve

51. Kondensmilch

51. Lait concentré

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
a. Vollmilch . . .	370	420	449	450	458	444	451	438	447	432	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	7	4	4	4	4	4	5	5	2	3	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	377	424	453	454	462	448	456	443	449	435	<i>Total</i>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
a. Vollmilch . . .	100	114	131	139	153	159	163	176	176	192	a. Lait entier
aa. gezuckert . . .	.	63	77	81	88	93	89	109	95	102	aa. sucré
ab. nicht gezuckert.	.	51	54	58	65	66	74	67	81	90	ab. non sucré
b. Magermilch . . .	1	2	2	2	2	2	6	14	5	6	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	101	116	133	141	155	161	169	190	181	198	<i>Total</i>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
a. Vollmilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	10	10	10	13	13	14	14	13	13	14	<i>Total</i>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
a. Vollmilch . . .	360	404	420	443	431	411	434	446	476	476	a. Lait entier
aa. gezuckert . . .	159	167	157	152	135	105	92	85	88	95	aa. sucré
ab. nicht gezuckert.	201	237	263	291	296	306	342	361	388	381	ab. non sucré
b. Magermilch . . .	25	31	30	31	29	24	24	31	23	20	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	385	435	450	474	460	435	458	477	499	496	<i>Total</i>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
a. Vollmilch . . .	22	24	27	30	26	33	44	35	18	17	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	1	1	1	1	2	2	2	1	1	2	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	23	25	28	31	28	35	46	36	19	19	<i>Total</i>
<b>Luxemburg</b> . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Luxembourg</b>
<b>EG</b>											<b>CE</b>
a. Vollmilch <sup>3)</sup> . . .	852	962	1 027	1 062	1 068	1 047	1 092	1 095	1 117	1 117	a. Lait entier <sup>3)</sup>
b. Magermilch <sup>3)</sup> . . .	34	38	37	38	37	32	37	51	31	31	b. Lait écrémé <sup>3)</sup>
<i>Zusammen</i> <sup>24)</sup> . . .	896	1 010	1 074	1 113	1 118	1 093	1 143	1 159	1 161	1 162	<i>Total</i> <sup>24)</sup>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t						1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t					
noch : 5. Milchdauerwaren						5. (suite) : Laits de conserve					
<b>52. Trockenmilch</b>						<b>52. Lait en poudre</b>					
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
a. Vollmilch . . .	14	18	19	20	21	21	23	28	30	29	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	78	100	126	150	202	251	337	397	350	344	b. Lait écrémé
c. Sonstige <sup>27)</sup> . . .	14	14	17	18	30	40	52	61	88	90	c. Autres <sup>27)</sup>
Zusammen . . .	106	132	162	188	253	312	412	486	468	463	Total
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
a. Vollmilch <sup>19)</sup> . . .	16	27	32	39	43	47	50	51	61	55	a. Lait entier <sup>19)</sup>
b. Magermilch . . .	84	142	214	243	330	421	546	691	658	642	b. Lait écrémé
Zusammen . . .	100	169	246	282	373	468	596	742	719	697	Total
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
a. Vollmilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	b. Lait écrémé
Zusammen . . .	9	9	9	9	12	11	12	11	11	11	Total
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
a. Vollmilch . . .	56	51	49	52	48	58	59	43	54	60	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	53	65	58	55	70	69	65	104	88	96	b. Lait écrémé
Zusammen . . .	109	116	107	107	118	127	124	147	142	156	Total
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
a. Vollmilch . . .	9	19	24	23	26	27	30	20	18	17	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	32	36	33	41	60	78	90	121	114	103	b. Lait écrémé
Zusammen . . .	41	55	57	64	86	105	120	141	132	120	Total
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
a. Vollmilch . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	—	1	2	2	3	3	4	5	5	6	b. Lait écrémé
Zusammen . . .	—	1	2	2	3	3	4	5	5	6	Total
<b>EG</b>											<b>CE</b>
a. Vollmilch <sup>3) 29)</sup> . . .	109	129	141	152	168	193	214	203	251	251	a. Lait entier <sup>3) 29)</sup>
b. Magermilch <sup>3)</sup> . . .	247	344	433	491	665	822	1 042	1 318	1 215	1 191	b. Lait écrémé <sup>3)</sup>
Zusammen <sup>24)</sup> . . .	365	482	583	652	845	1 026	1 268	1 532	1 477	1 453	Total <sup>24)</sup>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

6. Kasein

6. Caséine

Deutschland (BR) . . . . .	5	5	6	5	6	6	6	7	9	10	Allemagne (RF)
Frankreich . . . . .	22	19	25	21	28	27	23	20	17	14	France
Italien <sup>31)</sup> . . . . .	6	5	5	4	3	4	3	3	3	3	Italie <sup>31)</sup>
Niederlande <sup>20)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Pays-Bas <sup>20)</sup>
Belgien . . . . .	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Belgique
Luxemburg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Luxembourg
<b>EG <sup>5)</sup></b> . . . . .	<b>33</b>	<b>29</b>	<b>36</b>	<b>30</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>CE <sup>5)</sup></b>

Fußnoten zu Teil I :

- 1) Einschl. Einfuhr.
- 2) Einschl. Sahne.
- 3) Ohne Italien.
- 4) Einschl. Frischkäse.
- 5) Ohne Niederlande.
- 6) Kühe, die Milch gegeben haben.
- 7) Ohne Kühe der Fleischrasen.
- 8) Ab 1962 neue Reihen.
- 9) Vorläufige Schätzung.
- 10) Schätzung auf nationaler Ebene.
- 11) Neue Serie : Erzeugung des ganzen Landes, vorher Summe der Haupterzeugerdepartements.
- 12) Davon beim Milcherzeuger verblieben :  
Frankreich 329 000 t ;  
Belgien 204 000 t.
- 13) Frischkäse.
- 14) Ausgleich zwischen Molkereien.
- 15) Aus aufgelöstem Milchpulver.
- 16) Einschl. Milch ausgeführt.
- 17) In „sonstigen Erzeugnissen“ (II B 9 und III B 9).
- 18) Ab 1964 einschl. „sonstige Dauermilcherzeugnisse in Pulverform“ siehe Tabelle 1.33.5.
- 19) Ab 1963 einschl. teilweise entrahmte Milch.
- 20) Nicht veröffentlicht.
- 21) Einschl. sterilisierte Milch bzw. Sahne.
- 22) Sauermilch, Milchmischgetränke, Joghurt, Frankreich: lait gélifié.
- 23) Ab 1960 (und 1963 Tabelle 1.3.11) sind die Angaben Frankreichs berücksichtigt worden, um sie mit denen der übrigen Länder vergleichbar zu machen.
- 24) Mit Italien.
- 25) Standardisierte Milch.
- 26) Joghurt, Kakaomilch (Voll- und Magermilch).
- 27) Sauermilchnahrung und sonstige Dauermilcherzeugnisse in Pulverform. Einschl. Futterpulver ab 1965 :  
1967 = 21 000 t  
1968 = 24 000 t  
1969 = 54 000 t  
1970 = 44 000 t
- 28) In „Verwendung zum Frischverzehr“ (Rubrik 1) enthalten.
- 29) Einschl. „Sonstige“.
- 30) Schwund, Verluste sowie bei franz. Rahmlieferanten verblieben.
- 31) Einschl. Magerkäse.
- 32) Milchlieferungen an Futterindustrie.
- 33) Folgend einer Untersuchung der Produktion und der Verwendung der Milch in den landwirtschaftlichen Betrieben bedürfen die Produktionszahlen für Milch in Frankreich noch einer Revision.

Notes de la partie I :

- 1) Y compris les importations.
- 2) Y compris la crème.
- 3) Sans l'Italie.
- 4) Y compris fromage frais.
- 5) Sans les Pays-Bas.
- 6) Vaches ayant donné du lait.
- 7) Sans vaches de race à viande.
- 8) A partir de 1962 série rectifiée.
- 9) Estimation provisoire.
- 10) Estimation de la production nationale.
- 11) Nouvelle série : production de l'ensemble du territoire, antérieurement total des départements principaux producteurs.
- 12) Dont, resté à la ferme :  
France 329 000 t ;  
Belgique 204 000 t.
- 13) Fromage frais.
- 14) Solde des échanges entre laiteries.
- 15) Dissolution de poudre de lait.
- 16) Y compris lait exporté.
- 17) Compris sous « produits divers » (positions II B 8 et III B 9).
- 18) A partir de 1964, y compris « autres laits en poudre » voir tableau 1.33.5.
- 19) A partir de 1963, y compris lait partiellement écrémé.
- 20) Donnée non publiée.
- 21) Y compris les laits et crèmes stérilisés.
- 22) Lait aigre, lait aromatisé, France : plus lait gélifié.
- 23) A partir de 1960 (et 1963 tableau 1.3.11) les chiffres originaux de la France ont été rectifiés afin de les rendre comparables à ceux des autres pays membres.
- 24) Y compris l'Italie.
- 25) Lait standardisé.
- 26) Yoghourt, lait chocolaté (entier et écrémé).
- 27) Aliments à base de lait aigre et autres laits de conserve sous forme de poudre. A partir de 1965, y compris poudre destinée à l'alimentation du bétail :  
1967 = 21 000 t  
1968 = 24 000 t  
1969 = 54 000 t  
1970 = 44 000 t
- 28) Compris dans « consommation directe » (rubrique 1).
- 29) Y compris « autres ».
- 30) Diminutions, pertes, ainsi que le lait écrémé restant chez les exportateurs français de crème.
- 31) Y compris fromage maigre.
- 32) Lait livré à l'industrie de l'alimentation animale.
- 33) A la suite d'une enquête sur la production et l'utilisation du lait dans les exploitations agricoles, le chiffre de production du lait en France est en cours de révision.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.4 Käseerzeugung

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE
-----------------	----------------	------------------	--------	----------------------	-----------	-----------	-------

1.40 : Käseerzeugung der Molkereien <sup>2)</sup>  
nach Sorten in Tonnen

1.40 : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup>  
par catégories (en tonnes)

1. Hartkäse

1. Fromage à pâte dure

11. Emmentaler, Grana, Sbrinz, ...

11. Emmental, Grana, Sbrinz, ...

1965.	37 917	65 318	127 562	—	.	230 797
1966.	38 884	70 972	148 760	—	.	258 616
1967.	45 089	76 369	148 209	—	.	269 667
1968.	45 748	87 308	122 700	—	.	255 756
1969.	48 842	87 631	123 900	—	.	260 373
1970.	52 588	94 618	125 438	—	.	272 644

12. Gruyère

12. Gruyère

1965.	—	40 299	—	—	—	40 299
1966.	—	35 855	—	—	—	35 855
1967.	—	37 803	—	—	—	37 803
1968.	—	38 086	—	—	—	38 086
1969.	—	35 497	—	—	—	35 497
1970.	—	41 336	—	—	—	41 336

13. Cheddar, Chester, ...

13. Cheddar, Chester, ...

1965.	8 510	24 582	—	16 413	.	49 505
1966.	8 860	28 371	—	20 492	.	57 723
1967.	9 358	36 855	—	31 461	.	77 674
1968.	12 270	36 905	—	17 198	.	66 373
1969.	14 756	35 149	—	13 602	.	63 507
1970.	17 510	29 785	—	14 639	.	61 934

14. Sonstige

14. Autres

1965.	—	5 178	48 680	—	.	53 858
1966.	—	6 690	54 932	—	.	61 622
1967.	—	8 714	49 617	—	.	58 331
1968.	—	11 037	52 500	—	.	63 537
1969.	—	14 376	41 800	—	.	56 176
1970.	—	17 839	41 990	—	.	59 829

15. Insgesamt

15. Total

1965.	46 427	135 377	176 242	16 413	3 194	377 653
1966.	47 744	141 888	203 692	20 492	4 902	418 718
1967.	54 447	159 741	197 826	31 461	5 819	449 294
1968.	58 018	173 336	175 200	17 198	3 160	426 912
1969.	63 598	172 653	165 700	13 602	3 581	419 134
1970.	70 098	183 578	167 428	14 639	4 934	440 677

Fußnoten siehe Seite 51.

Notes, voir page 51.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.4 Käseerzeugung

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE

noch : 1.40 Käseerzeugung der Molkereien <sup>2)</sup>  
nach Sorten in Tonnen

1.40 (suite) : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup>  
par catégories (en tonnes)

2. Schnittkäse

2. Fromage à pâte demi-dure

21. Edamer, Gouda u.a., Tilsiter, Provolone

21. Edam, Gouda et sim., Tilsiter, Provolone

1965.	27 765	34 844	34 952	184 133	17 632	299 326
1966.	33 838	40 481	35 728	192 343	19 541	321 931
1967.	34 222	39 594	35 728	218 925	17 890	346 359
1968.	39 936	34 292	30 000	213 644	13 395	331 267
1969.	46 075	31 380	36 000	236 316	12 326	362 097
1970.	45 546	29 782	36 720	243 416	11 071	366 535

22. Saint-Paulin u.ä., Butterkäse, Italice

22. Saint-Paulin et sim., Butterkäse, Italice

1965.	3 731	47 562	127 087	—	1 043	179 423
1966.	3 131	48 885	122 350	—	933	175 299
1967.	3 017	51 721	126 013	—	473	181 224
1968.	3 696	53 400	76 836	—	517	134 449
1969.	5 211	58 678	71 400	—	481	135 770
1970.	6 197	61 887	71 400	—	482	139 966

23. Sonstige

23. Autres

1965.	—	10 879	11 795	2 534	—	25 208
1966.	—	8 964	10 075	3 278	—	22 317
1967.	10 814	9 761	10 499	3 231	—	34 305
1968.	12 115	11 691	22 700	3 087	—	49 593
1969.	12 556	13 149	29 370	3 493	—	58 568
1970.	12 126	15 101	29 379	3 595	—	60 201

24. Insgesamt

24. Total

1965.	31 496	93 285	173 834	186 667	18 675	503 957
1966.	36 969	98 330	168 153	195 621	20 474	519 547
1967.	48 053	101 076	172 240	222 156	18 363	561 888
1968.	55 747	99 383	129 536	216 731	13 912	515 309
1969.	63 842	103 207	136 770	239 809	12 807	556 435
1970.	63 869	106 771	137 499	247 011	11 553	566 702

3. Edelpilzkäse

3. Fromage à pâte persillée

1965.	1 467	28 610	17 398	—	—	47 475
1966.	1 534	28 937	25 010	—	—	55 481
1967.	1 803	31 509	25 010	—	—	58 322
1968.	1 983	31 689	22 000	—	—	55 672
1969.	2 538	31 913	23 481	—	—	57 932
1970.	3 129	33 430	24 200	—	—	60 759

Fußnoten siehe Seite 51.

Notes, voir page 51

## 1.4 Käseerzeugung

## 1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays					
		Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU

noch : 1.40 Käseerzeugung der Molkereien <sup>2)</sup>  
nach Sorten in Tonnen

1.40 (suite) : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup>  
par catégories (en tonnes)

## 4. Weichkäse

## 4. Fromages à pâte molle

## 41. Camembert

## 41. Camembert

1965.	35 005	103 562	—	—	31	138 598
1966.	36 551	120 121	—	—	20	156 692
1967.	36 425	126 635	—	—	13	163 073
1968.	36 934	130 710	—	—	9	167 653
1969.	35 832	136 364	—	—	5	172 201
1970.	34 750	150 025	—	—	3	184 778

## 42. Brie u.ä., Carré de l'Est

## 42. Brie et sim., Carré de l'Est

1965.	6 716	40 282	—	—	442	47 440
1966.	6 443	42 297	—	—	332	49 072
1967.	6 113	44 176	—	—	300	50 589
1968.	6 337	45 264	—	—	310	51 911
1969.	6 174	47 615	—	—	327	54 116
1970.	5 672	49 858	—	—	411	55 941

## 43. Sonstige

## 43. Autres

1965.	18 049	55 811	—	8 186	1 246	83 292
1966.	18 037	49 819	—	8 906	1 291	78 053
1967.	17 233	49 991	—	8 877	1 206	77 307
1968.	16 426	50 316	—	8 714	1 370	76 826
1969.	16 421	50 717	—	9 871	1 438	78 447
1970.	15 540	51 103	—	10 305	1 458	78 406

## 44. Insgesamt

## 44. Total

1965.	59 770	199 655	—	8 186	1 719	269 330
1966.	61 031	212 237	—	8 906	1 643	283 817
1967.	59 771	220 802	—	8 877	1 519	290 969
1968.	59 697	226 290	—	8 714	1 689	296 390
1969.	58 427	234 696	—	9 871	1 770	304 764
1970.	55 962	250 986	—	10 305	1 872	319 125

## 5. Sonstige Käsesorten

## 5. Autres sortes de fromages

1965.	42 161 <sup>3)</sup>	[7 000] chèvre	2 233	417	376	52 187
1966.	36 375 <sup>3)</sup>	[7 000] »	1 942	341	931	46 589
1967.	29 224 <sup>4)</sup>	[7 000] »	1 456	215	1 397	39 292
1968.	28 121 <sup>4)</sup>	[13 000] »	1 300	259	1 480	44 160
1969.	29 393 <sup>4)</sup>	[15 000] »	1 500	195	1 730	47 818
1970.	29 000 <sup>4)</sup>	[16 000] »	1 400	178	3 539	50 117

## Käse insgesamt

## Total fromages

1965.	181 321	463 927	369 707	211 683	23 964	1 250 602
1966.	183 653	488 392	398 797	225 360	27 950	1 324 152
1967.	193 298	520 128	396 532	262 709	27 098	1 399 765
1968.	203 566	543 698	328 036	242 902	20 241	1 338 443
1969.	217 798	557 469	327 451	263 477	19 888	1 386 083
1970.	222 058	590 765	330 527	272 133	21 898	1 437 381

Fußnoten siehe Seite 51.

Notes, voir page 51.

## 1.4 Käseerzeugung

## 1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE

noch : 1.40 Käseerzeugung der Molkereien <sup>2)</sup>  
nach Sorten in Tonnen

1.40 (suite) : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup>  
par catégories (en tonnes)

## 6. Frischkäse

1965. . . . .	187 726	92 810	53 146	710	11 240	345 632
1966. . . . .	201 863	110 421	54 301	639	11 477	378 701
1967. . . . .	217 435	119 701	55 861	506	11 848	405 351
1968. . . . .	227 873	132 187	60 000	467	13 211	433 738
1969. . . . .	249 079	154 295	62 558	526	14 306	480 764
1970. . . . .	267 000	167 627	64 974	640	17 199	517 440

## 6. Fromages frais

7. Schmelzkäse <sup>3)</sup>

1965. . . . .	66 029	31 973	18 000	11 519	8 533	136 054
1966. . . . .	69 343	33 118	21 000	12 589	8 820	144 870
1967. . . . .	70 348	34 930	23 500	13 120	10 120	152 018
1968. . . . .	72 915	37 821	26 000	18 536	10 213	165 485
1969. . . . .	75 197	42 562	27 000	16 936	9 807	171 502
1970. . . . .	75 214	47 435	29 000	15 879	9 578	177 106

7. Fromages fondus <sup>3)</sup>

## Fußnoten Tabelle 1.4 :

<sup>1)</sup> Die Sorteneinteilung für Italien ist der Statistik der „ASSOLATTE“ entnommen, die Schmelzkäseerzeugung der der „ASSIFONTE“, und stimmt nicht mit den vom ISTAT veröffentlichten Angaben überein, die in Tabelle 1.33.4 auf Seite 42 nachgewiesen sind.

<sup>2)</sup> Die Produktion von Käse im landwirtschaftlichen Betrieb wird in der Tabelle 1.33.4 auf Seite 42 nachgewiesen.

<sup>3)</sup> Davon : Sauer Milch u. Kochkäse :  
1966 : 28 696;  
1965 : 29 821;

<sup>4)</sup> Sauer Milch u. Kochkäse.

<sup>5)</sup> Pro memoria, der Rohstoff ist bereits in der Rubrik 1 u. ff. enthalten.

## Notes du tableau 1.4 :

<sup>1)</sup> La ventilation par catégories pour l'Italie a été reprise des statistiques de l'« ASSOLATTE », sauf pour la production de fromages fondus, fournie par l'« ASSIFONTE », ce qui explique la différence avec le chiffre de l'ISTAT, publié dans le tableau 1.33.4 à la page 42.

<sup>2)</sup> La production du fromage à la ferme est donnée au tableau 1.33.4 à la page 42.

<sup>3)</sup> Dont : Fromages de lait aigre et fromages cuits :  
1966 : 28 696;  
1965 : 29 821;

<sup>4)</sup> Fromages de lait aigre et fromages cuits.

<sup>5)</sup> Pro memoria, les matières premières sont déjà reprises dans la catégorie 1 et suivantes.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
**1.5 (Anhang)**  
**Klasseneinteilung SAEG der Käse nach Sorten**

Partie I : Lait et produits laitiers  
**1.5 (Annexe)**  
**Classification OSCE des fromages par catégories**

Kode Code	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU
--------------	------------------	--------	----------------------	-----------	-----------

*Quellen*

Bundesministerium für Ernährung, Landw. u. Forsten. Statist. Bericht über Milch- u. Molkereiwirtschaft in der BR Deutschland

Ministère de l'Agriculture  
 Statistique agricole  
 Bulletin mensuel de statistiques laitières

Associazione Italiana Lattiero Casearia  
 Relazione del Presidente

*Sources*

Produktschap voor Zuivel  
 Statistisch Jaaroverzicht

Institut National de Statistique  
 Production de l'industrie laitière

**1. Hartkäse**

**1. Fromage à pâte dure**

11	Emmentaler Bergkäse Viereckhartkäse u.ä.	Emmental Autres types d'Emmental	Parmigiano-Reggiano Grana Padano Grana altri Sbrinz Emmental	—	Emmental
12	—	Gruyère Gruyère de Comté	—	—	—
13	Cheddar Chester u.ä.	Cantal Cheddar et Colby Laguile et simil.	—	Cheddar	Cheddar
14	—	Autres pâtes dures : Beaufort Divers	Pecorino romano Altri pecorini Asiago e similari Montasio	—	Fromages à pâte cuite

**2. Schnittkäse**

**2. Fromages à pâte demi-dure**

21	Edamer, Gouda u.ä. Tilsiter u.ä.	Edam Mimolette Gouda Galantine Autres types de Hollande	Provolone e sim.	Goudse kaas Edammer kaas Baby Edam Lunchkaas Vierkaante kaas Broodkaas Commissie- en Middelbare kaas	Gouda
22	Butterkäse u.ä. Wilstermarschkäse Steinbuscher Weißblacher	Saint-Paulin Savaron et div.	Italico Quartirollo Crescenza	Saint-Paulin	Fromage à pâte demi-dure (Saint-Paulin)
23	—	Autres pâtes demi-dures Tome de Savoie Saint-Nectaire Morbier Divers	Fontina Altri a pasta semi cotta	Friese-, Nagel- en Leidse kaas	—

**3. Käse mit Schimmelbildung**

**3. Pâtes persillées**

3	Edelpilzkäse (Käse mit Schimmelbildung und Teig)	Bleus du Massif Central Bleu d'Auvergne Bleu de Lacquenille Bleu des Causses Bleu du Quercy Bleu du Jura et simil. Bleu du Jura Bleu de Gex Septmoncel Sassenage Bleu de Bresse Fourme d'Ambert ou de Montbrisson Saingorlon Divers Roquefort	Gorgonzola	—	—
---	---	---	------------	---	---

## 1.5 (Anhang)

## 1.5 (Annexe)

## Klasseneinteilung SAEG der Käse nach Sorten

## Classification OSCE des fromages par catégories

Kode Code	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU
--------------	------------------	--------	----------------------	-----------	-----------

## 4. Weichkäse

## 4. Pâtes molles

41	Camembert	Camembert : Camembert Petit camembert Camembert divers	—	—	Camembert
42	Brie	Brie : Brie de Meaux Brie de Melun Brie de Montereau Pâte de Brie Coulommiers Autre Brie Carré de l'Est	—	—	Brie
43	Limburger Romadour Münster und Mainauer Mainauer Deutsche Weichkäse mit Schmierbildung Kümmel- und Frühstückkäse	Autres pâtes molles : Dreux Véritable Nantais Chaource Neufchâtel Carré Tome de Romans Saint-Marcellin Marolles Sorbais Mignon Quart Munster Reblochon Pont-l'Evêque Livarot Saint-Remy Epoisses Mont-d'Or Langres Diverses pâtes molles	Taleggio	Room- en kernhemse kaas Franse kaas (Amsterdam kaas)	Herve Plateau de Bruxelles

## 5. Sonstige Käsesorten

## 5. Autres sortes de fromages

5	Sauermilchkäse und Kochkäse	Fromages de lait de chèvre	Caprini	Andere soorten (Volvet)	Divers
---	--------------------------------	-------------------------------	---------	----------------------------	--------

## 6. Frischkäse

## 6. Fromages frais

6	Speisequark u. sonstige Frischkäse Schichtkäse	Fromage frais (suisses, demi-suisses) demi-sel	Altri formaggi pasta filata fresca formaggi freschi in genere	Kwark	Fromage frais : gras demi-gras maigre
---	--	--	--	-------	--

7. Schmelzkäse <sup>2)</sup>7. Fromages fondus <sup>2)</sup>

7	Schmelzkäse und Schmelzkäsezubereitung	Fromages fondus	Formaggi fusi	Gesmolten kaas	Fromages fondus
---	---	-----------------	---------------	----------------	-----------------

Fußnoten siehe Seite 51.

Notes, voir page 51.





Teil II

**Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren**

Partie II

**Bilans du lait par année campagne**



Teil II : Milchbilanzen  
2.0 Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie II : Bilans du lait  
2.0 Résultats récapitulatifs

Nr. N°	Erzeugnisse Produits	Erzeugung Production	Bestands- verände- rungen Variations des stocks	Außenhandel Commerce extérieur		Verfü- gare Menge Disponi- bilités	Futter Alimen- tation animale	Industrie- verbrauch Usages indus- triels	Diffe- renzen- ausgleich Diffé- rences	Nahrungsverbrauch Consommation humaine	
				Ausfuhr Export	Einfuhr Import					Ins- gesamt totale	kg/Kopf kg/tête

2.00 Versorgungsbilanzen der EG in 1 000 t

2.00 Bilans d'approvisionnement de la CE en 1 000 t

1968/69

100	Trinkmilch										
110	Vollmilch . . . . .	75 959	—	132	10	75 837	10 081	50 351	129	15 276	81,6
120	Magermilch . . . . .	31 557	—	80	0	31 477	7 982	21 094	52	2 349	12,5
130	Sahne . . . . .	270	—	2	0	268	—	—	—	268	1,4
200	Dauermilch										
210	Kondensmilch . . . . .	1 151	— 1	416	1	737	—	—	—	737	3,9
220	Trockenmilch . . . . .	1 526	+ 57	458	21	1 032	567 <sup>1)</sup>	4	— 10	471 <sup>1)</sup>	.
300	Käse . . . . .	1 942	— 26	126	70	1 912	—	—	8	1 904	10,2
400	Butter (in Reinfett) . . . . .	1 160	+ 62	80	9	1 027	—	—	— 4	1 031	5,5

1969/70

100	Lait de consommation										
110	Lait entier . . . . .	75 717	—	114	23	75 626	10 239	49 695	201	15 491	82,0
120	Lait écrémé . . . . .	30 344	—	20	0	30 324	7 781	20 267	+ 5	2 271	12,0
130	Crème . . . . .	286	—	4	0	282	—	—	—	282	1,5
200	Laits de conserve										
210	Lait concentré . . . . .	1 179	+ 1	424	1	755	— <sup>1)</sup>	—	3	725	4,0
220	Lait en poudre . . . . .	1 473	— 60	375	19	1 177	739	—	— 5	443 <sup>1)</sup>	.
300	Fromage . . . . .	2 042	+ 8	109	71	1 996	—	—	+ 24	1 972	10,4
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	1 126	— 52	127	5	1 056	—	—	—	1 056	5,6

2.01 Verteilung der verfügbaren Menge

2.01 Répartition des disponibilités

1968/69

100	Trinkmilch										
110	Vollmilch . . . . .	100,2	—	0,2	0,0	100,0	13,3	66,4	0,2	20,1	x
120	Magermilch . . . . .	100,3	—	0,3	0,0	100,0	25,4	67,0	0,2	7,4	x
130	Sahne . . . . .	100,7	—	0,7	0,0	100,0	—	—	—	100,0	x
200	Dauermilch										
210	Kondensmilch . . . . .	156,2	— 0,1	56,4	0,1	100,0	—	—	—	100,0	x
220	Trockenmilch . . . . .	147,9	+ 5,5	44,4	2,0	100,0	55,0 <sup>1)</sup>	0,4	— 1,0	45,6 <sup>1)</sup>	x
300	Käse . . . . .	101,6	— 1,3	6,6	3,7	100,0	—	—	0,4	99,6	x
400	Butter (in Reinfett) . . . . .	112,9	+ 6,0	7,8	0,9	100,0	—	—	— 0,4	100,4	x

1969/70

100	Lait de consommation										
110	Lait entier . . . . .	100,1	—	0,1	0,0	100,0	13,5	65,7	0,3	20,5	x
120	Lait écrémé . . . . .	100,1	—	0,1	0,0	100,0	27,1	65,0	0,0	7,9	x
130	Crème . . . . .	101,4	—	1,4	0,0	100,0	—	—	—	100,0	x
200	Laits de conserve										
210	Lait concentré . . . . .	156,2	+ 0,1	56,2	0,1	100,0	— <sup>1)</sup>	—	0,4	99,6	x
220	Lait en poudre . . . . .	125,2	— 5,1	31,9	1,6	100,0	62,8 <sup>1)</sup>	—	— 0,4	37,6 <sup>1)</sup>	x
300	Fromage . . . . .	102,3	+ 0,4	5,5	3,6	100,0	—	—	+ 1,2	98,8	x
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	106,6	— 4,9	12,0	0,5	100,0	—	—	—	100,0	x

Fußnoten siehe Seite 76.

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

Nr.	Erzeugnisse Länder	Erzeugung	Bestands- verände- rungen	Außenhandel		Verfü- bare Menge	Futter	Industrie- ver- brauch	Diffe- renzen- ausgleich	Nahrungsverbrauch	
				Ausfuhr	Einfuhr					Insgesamt	kg/Kopf
2.10 : 1969/70 in 1 000 t											
100	<b>Trinkmilch</b>										
110	<b>Vollmilch</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	22 262	—	12	54	22 304	1 498	15 948	92	4 766	77,9
	France . . . . .	31 011	—	149	0	30 862	6 795	19 005	160	4 902	97,2
	Italia . . . . .	10 291	—	0	68	10 359	1 577	5 241	—	3 541	65,2
	Nederland . . . . .	8 131	—	46	—	8 085	185	6 425	—	1 475	113,9
	BLEU . . . . .	4 022	—	7	1	4 016	184	3 076	— 51	807	80,7
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	214	123	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	100	100	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>75 717</b>	—	<b>114</b>	<b>23</b>	<b>75 626</b>	<b>10 239</b>	<b>49 695</b>	<b>201</b>	<b>15 491</b>	<b>82,0</b>
120	<b>Magermilch</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	12 321	—	45	5	12 281	4 581	6 677	36	987	16,1
	France . . . . .	11 114	—	22	—	11 092	2 113	8 290	—	689	13,7
	Italia . . . . .	[1 560]	—	—	—	[1 560]	—	[1 560]	—	—	—
	Nederland . . . . .	2 749	—	—	55	2 804	111	2 184	—	509	39,3
	BLEU . . . . .	2 600	—	17	4	2 587	976	1 556	— 31	86	8,6
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	84	64	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	64	64	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>30 344</b>	—	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>30 324</b>	<b>7 781</b>	<b>20 267</b>	<b>+ 5</b>	<b>2 271</b>	<b>12,0</b>
130	<b>Sahne</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	206	—	—	—	206	—	—	—	206	3,4
	France . . . . .	47	—	4	—	43	—	—	—	43	0,9
	Italia . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Nederland . . . . .	24	—	1	—	23	—	—	—	23	1,8
	BLEU . . . . .	9	—	0	1	10	—	—	—	10	1,0
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>286</b>	—	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>282</b>	—	—	—	<b>282</b>	<b>1,5</b>
200	<b>Dauermilch</b>										
210	<b>Kondensmilch voll und mager</b>										
	Deutschland (BR) <sup>2)</sup> . . . . .	452	— 1	35	57	475	—	—	—	475	7,8
	France . . . . .	190	— 3	102	2	93	—	—	—	93	1,8
	Italia . . . . .	13	—	0	1	14	—	—	—	14	0,3
	Nederland . . . . .	505	+ 6	359	1	141	—	—	3	138	10,7
	BLEU . . . . .	19	— 1	4	16	32	—	—	—	32	3,2
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	500	77	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	76	76	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>1 179</b>	<b>+ 1</b>	<b>424</b>	<b>1</b>	<b>755</b>	—	—	<b>3</b>	<b>752</b>	<b>4,0</b>

Fußnoten siehe Seite 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

Production	Variations des stocks	Commerce extérieur		Quantités disponibles	Alimentation animale	Usages industriels	Différences	Consommation humaine		Produits Pays	Code
		Exportation	Importation					totale	kg/tête		

2.11 : 1968/69 in 1 000 t

2.11 : 1968/69 en 1 000 t

										<b>Lait de consommation</b>	<b>100</b>
										<b>Lait entier</b>	<b>110</b>
22 125	—	13	60	22 172	1 550	16 072	39	4 511	74,5	Deutschland (BR)	
31 814	—	129	1	31 686	6 598	20 023	153	4 912	98,2	France	
10 306	—	0	12	10 318	1 570	5 180	—	3 568	66,1	Italia	
7 637	—	46	—	7 591	190	5 927	—	1 474	115,2	Nederland	
4 077	—	7	0	4 070	173	3 149	— 63	811	81,3	UEBL	
—	—	195	73	—	—	—	—	—	—	Total	
—	—	63	63	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
<b>75 959</b>	<b>—</b>	<b>132</b>	<b>10</b>	<b>75 837</b>	<b>10 081</b>	<b>50 351</b>	<b>129</b>	<b>15 276</b>	<b>81,6</b>	<b>CE</b>	
										<b>Lait écrémé</b>	<b>120</b>
12 565	—	12	—	12 553	4 828	6 630	90	1 005	16,6	Deutschland (BR)	
12 304	—	43	—	12 261	2 083	9 370	—	808	16,2	France	
1 543	—	—	—	1 543	—	1 543	—	—	—	Italia	
2 515	—	—	—	2 515	126	2 967	—	422	33,0	Nederland	
2 630	—	26	1	2 605	945	1 584	— 38	114	11,4	UEBL	
—	—	81	1	—	—	—	—	—	—	Total	
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
<b>31 557</b>	<b>—</b>	<b>80</b>	<b>0</b>	<b>31 477</b>	<b>7 982</b>	<b>21 094</b>	<b>52</b>	<b>2 349</b>	<b>12,5</b>	<b>CE</b>	
										<b>Crème</b>	<b>130</b>
194	—	—	—	194	—	—	—	194	3,2	Deutschland (BR)	
45	—	1	0	44	—	—	—	44	0,9	France	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Italia	
23	—	1	—	22	—	—	—	22	1,8	Nederland	
8	—	1	1	8	—	—	—	8	0,8	UEBL	
—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	Total	
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
<b>270</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>268</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>268</b>	<b>1,4</b>	<b>CE</b>	
										<b>Lait de conserve</b>	<b>200</b>
										<b>Lait concentré, entier et écrémé</b>	<b>210</b>
438	—	33	59	464	—	—	—	464	7,7	Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	
187	+ 4	92	1	92	—	—	—	92	1,9	France	
13	—	0	1	14	—	—	—	14	0,2	Italia	
488	— 5	359	2	136	—	—	—	136	10,6	Nederland	
25	0	10	16	31	—	—	—	31	3,1	UEBL	
—	—	494	79	—	—	—	—	—	—	Total	
—	—	78	78	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
<b>1 151</b>	<b>— 1</b>	<b>416</b>	<b>1</b>	<b>737</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>737</b>	<b>3,9</b>	<b>CE</b>	

Notes, voir page 76

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

Nr.	Erzeugnisse Länder	Erzeugung	Bestands- verände- rungen	Außenhandel		Verfü- gare Menge	Futter	Industrie- ver- brauch	Diffe- renzen- ausgleich	Nahrungsverbrauch	
				Ausfuhr	Einfuhr					Insgesamt	kg/Kopf
				noch : 2.10 1969/70 in 1 000 t				2.10 (suite) : 1969/70 en 1 000 t			
<b>220</b>	<b>Trockenmilch</b>										
<b>221</b>	<b>Voll</b>										
	Deutschland (BR) <sup>2)</sup> . . . . .	130	—	22	22	130	50	—	—	80	1,3
	France <sup>3)</sup> . . . . .	56	+ 2	39	2	17	—	—	—	17	0,3
	Italia . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Nederland . . . . .	60	+ 1	52	9	16	—	.	— 5	21	1,6
	BLEU . . . . .	15	— 2	7	3	13	—	—	—	13	1,3
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>222</b>	<b>Mager</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	349	+ 38	95	24	240	214	—	—	26	0,4
	France . . . . .	643	— 52	256	12	451	410	—	—	41	0,8
	Italia . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Nederland . . . . .	93	— 47	24	108	224	5	.	—	219 <sup>1)</sup>	.
	BLEU . . . . .	116	0	72	26	70	60	—	—	10	1,0
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>220</b>	<b>Voll- und Magermilch- pulver zusammen</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	479	+ 38	117	46	370	264	—	—	106	1,7
	France . . . . .	699	— 50	295	14	468	410	—	—	58	1,1
	Italia . . . . .	11	—	0	5	16	—	—	—	16	0,3
	Nederland . . . . .	153	— 46	76	117	240	5	.	— 5	240 <sup>1)</sup>	.
	BLEU . . . . .	131	— 2	79	29	83	60	—	—	23	2,3
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	567	211	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	192	192	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>1 473</b>	<b>— 60</b>	<b>375</b>	<b>19</b>	<b>1 177</b>	<b>739</b>	<b>—</b>	<b>— 5</b>	<b>443</b>	.
<b>300</b>	<b>Käse</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	484 <sup>4)</sup>	—	54	131	561	—	—	—	561	9,2
	France . . . . .	775	+ 13	92	30	698	—	—	—	698	13,8
	Italia . . . . .	471	—	23	85	533	—	—	—	533	9,8
	Nederland . . . . .	275	— 5	162	8	126	—	—	+ 20	106	8,2
	BLEU . . . . .	37	0	9	48	76	—	—	+ 4 <sup>7)</sup>	72	7,2
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	340	302	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	231	231	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>2 040</b>	<b>+ 8</b>	<b>109</b>	<b>71</b>	<b>1 994</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>+ 24</b>	<b>1 970</b>	<b>10,4</b>
<b>400</b>	<b>Butter (Reinfett)</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	435	— 1	20	26	442	—	—	—	442	7,2
	France . . . . .	439	— 49	78	3	413	—	—	—	413	8,2
	Italia . . . . .	56	—	0	31	87	—	—	—	87	1,6
	Nederland . . . . .	110	— 4	93	9	30	—	—	—	30	2,3
	BLEU . . . . .	86	2	5	5	84	—	—	—	84	8,4
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	196	74	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	69	69	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>1 126</b>	<b>— 52</b>	<b>127</b>	<b>5</b>	<b>1 056</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 056</b>	<b>5,6</b>

Fußnoten siehe Seite 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

Production	Variations des stocks	Commerce extérieur		Quantités disponibles	Alimentation animale	Usages industriels	Différences	Consommation humaine		Produits Pays	Code
		Exportation	Importation					totale	kg/tête		

noch : 2.11 1968/69 in 1 000 t

2.11 (suite) : 1968/69 en 1 000 t

										<b>Lait en poudre</b>	<b>220</b>
										<b>Entier</b>	<b>221</b>
114	—	15	17	116	38	—	—	78	1,3	Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	
57	+ 1	26	1	31	—	—	—	31	0,6	France <sup>3)</sup>	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Italia	
46	— 2	44	7	11	—	—	— 10	21	1,6	Nederland	
18	— 1	12	3	10	—	—	—	10	1,0	UEBL	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Total	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	CE	
										<b>Ecrémé</b>	<b>222</b>
369	+ 53	92	6	230	204	—	—	26	0,4	Deutschland (BR)	
702	+ 36	360	5	311	261	—	—	50	1,0	France	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Italia	
88	— 15	44	172	231	.	4	—	227 <sup>1)</sup>	.	Nederland	
121	— 15	87	25	74	64	—	—	10	1,0	UEBL	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Total	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	CE	
										<b>Total du lait en poudre entier et écrémé</b>	<b>220</b>
483	+ 53	107	23	346	242	—	—	104	1,7	Deutschland (BR)	
759	+ 37	386	6	342	261	—	—	81	1,6	France	
11	—	0	7	18	—	—	—	18	0,3	Italia	
134	— 17	88	179	242	.	4	— 10	248 <sup>1)</sup>	.	Nederland	
139	— 16	99	28	84	64	—	—	20	2,0	UEBL	
—	—	680	243	—	—	—	—	—	—	Total	
—	—	222	222	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
<b>1 526</b>	<b>+ 57</b>	<b>458</b>	<b>21</b>	<b>1 032</b>	<b>567</b>	<b>4</b>	<b>— 10</b>	<b>471</b>	<b>.</b>	<b>CE</b>	
										<b>Fromage</b>	<b>300</b>
455 <sup>4)</sup>	—	47	129	537	—	—	—	537	8,9	Deutschland (BR)	
733	— 6	94	29	674	—	—	—	674	13,5	France	
465	—	25	74	514	—	—	—	514	9,5	Italia	
253	20	169	8	112	—	—	8	104	8,2	Nederland	
36	0	8	47	75	—	—	—	75	7,5	UEBL	
—	—	343	287	—	—	—	—	—	—	Total	
—	—	217	217	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
<b>1 942</b>	<b>— 26</b>	<b>126</b>	<b>70</b>	<b>1 912</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>1 904</b>	<b>10,2</b>	<b>CE</b>	
										<b>Beurre (Matière grasse)</b>	<b>400</b>
444	+ 22	15	19	426	—	—	—	426	7,0	Deutschland (BR)	
481	+ 22	55	2	406	—	—	—	406	8,1	France	
55	—	0	32	87	—	—	—	87	1,6	Italia	
91	+ 18	48	1	26	—	—	— 4	30	2,3	Nederland	
89	0	22	15	82	—	—	—	82	8,2	UEBL	
—	—	140	69	—	—	—	—	—	—	Total	
—	—	60	60	—	—	—	—	—	—	Echanges intra-CE	
<b>1 160</b>	<b>+ 62</b>	<b>80</b>	<b>9</b>	<b>1 027</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>— 4</b>	<b>1 031</b>	<b>5,5</b>	<b>CE</b>	

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.20 Milchbilanzen 1969/70 nach Sektoren in 1 000 t

I. In landwirtschaftlichen Betrieben

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE
<b>A. Anfall</b>												
1. Kuhmilcherzeugung . . .	22 220	29 972	.	8 131	4 022	.	—	—	—	—	—	—
2. Ziegenmilch . . . . .	42	303	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
3. Schafmilch . . . . .	—	736	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
4. Magermilch Rücklieferg..	—	—	—	—	—	—	4 560	631	—	111	359	5 661
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 262</b>	<b>31 011</b>	<b>10 291</b>	<b>8 131</b>	<b>4 022</b>	<b>75 717</b>	<b>4 560</b>	<b>631</b>	<b>—</b>	<b>111</b>	<b>359</b>	<b>5 661</b>
<b>B. Verwendung</b>												
1. Trinkmilch												
a. Eigenverbrauch . . .	1 074	496	[463]	280	91	2 404	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . .	722	2 504	—	—	194	3 420	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>1 796</i>	<i>3 000</i>	<i>[463]</i>	<i>280</i>	<i>285</i>	<i>5 824</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
2. Zur Herstellung Butter .	292	1 705	[264]	—	640	2 901	281	1 482	[253]	—	618	2 634
3. Zur Herstellung Käse . .	33	351	[648]	60	7	1 099	—	—	—	—	—	—
4. Zu Futter . . . . .	1 498	6 795	1 577	185	184	10 239	—	—	—	—	—	—
5. Lieferg. an Molkereien												
a. Frischmilch . . . . .	18 643	18 574	.	7 606	2 670	.	—	—	—	—	—	—
b. Sahne in Milchwert . .	—	586	.	—	236	.	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>18 643</i>	<i>19 160</i>	<i>[7 339]</i>	<i>7 606</i>	<i>2 906</i>	<i>55 654</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 262</b>	<b>31 011</b>	<b>10 291</b>	<b>8 131</b>	<b>4 022</b>	<b>75 717</b>	<b>4 841</b>	<b>2 113</b>	<b>[253]</b>	<b>111</b>	<b>977</b>	<b>8 295</b>
<b>Anteil der Molkereianliefe- rung am Gesamtmilch- anfall in % . . . . .</b>	<b>84</b>	<b>62</b>	<b>71</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>74</b>						

Fußnoten siehe Seite 76.



Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.20 Bilans du lait 1969/70 par secteur en 1 000 t

												I. A la ferme
												<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait de vache
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Lait de chèvre
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Lait de brebis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Lait écrémé rétrocedé
												<b>Total</b>
												<b>B. Utilisation</b>
												1. Lait de consommation
												a. Autoconsommation
												b. Vente à la ferme
260	—	—	—	—	260	1 334	496	[463]	280	91	2 664	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	722	2 504	—	—	194	3 420	
260	—	—	—	—	260	2 056	3 000	[463]	280	285	6 084	
—	—	—	—	—	—	11	67	[11]	—	24	113	2. Fabrication du beurre
—	—	[253]	—	1	254	4 <sup>o</sup> )	37	[87]	6	1	135	3. Fabrication du fromage
4 581	2 113	—	111	976	7 781	—	—	—	—	—	—	4. Alimentation animale
												5. Livraison aux laiteries
												a. Lait frais
												b. Crème (équivalent lait)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
4 841	2 113	[253]	111	977	8 295	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
												<b>Part de la collecte dans les disponibilités totales %</b>

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

noch : 2.20 Milchbilanzen 1969/70 nach Sektoren in 1 000 t

II. In den Molkereien

A. Anfall												
1. Aus landw. Betrieben . . . . .	18 643	19 160	[7 339]	7 606	2 906	55 654	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	48	—	68	—	—	116	—	—	—	55	—	55
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35 <sup>a)</sup>	—	35
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 691</b>	<b>19 160</b>	<b>[7 407]</b>	<b>7 606</b>	<b>2 906</b>	<b>55 770</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>90</b>	<b>—</b>	<b>90</b>
B. Verwendung												
1. Zum Frischverzehr												
a. Trinkmilch . . . . .	2 779	1 590	[3 078]	1 176	522	9 145	—	—	—	—	—	—
b. Sahne . . . . .	1 540	456	—	233	100	2 329	1 317	413	—	210	92	2 032
c. Sonstige . . . . .	185	312	—	19	14	530	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>4 504</b>	<b>2 358</b>	<b>[3 078]</b>	<b>1 428</b>	<b>636</b>	<b>12 004</b>	<b>1 317</b>	<b>413</b>	<b>—</b>	<b>210</b>	<b>92</b>	<b>2 032</b>
2. Zur Herst. Butter . . . . .	11 145	10 474	[1 361]	2 623	1 962	27 565	10 723	9 219	[1 307]	2 504	1 889	25 642
3. Zur Herst. Käse . . . . .	1 645	5 211	[2 942]	1 912	196	11 906	—	—	—	—	—	—
4. Kondensmilch . . . . .												
a. Voll . . . . .	1 005	504	[14]	1 049	41	2 613	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .												
a. Voll . . . . .	288	304	[12]	405	116	1 125	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	288	304	.	405	116	.	—	—	—	—	—	—
6. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Rückliefer. an Milcherz. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	3	149	—	46	—	198	—	—	—	—	—	—
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	101	—	—	143	—	359	—	—	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .		160	—	—	—		45	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 691</b>	<b>19 160</b>	<b>[7 407]</b>	<b>7 606</b>	<b>2 906</b>	<b>55 770</b>	<b>12 040</b>	<b>9 632</b>	<b>[1 307]</b>	<b>2 804</b>	<b>1 981</b>	<b>27 764</b>

Fußnoten siehe Seite 76.

Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.20 (suite) : Bilans du lait 1969/70 par secteurs en 1 000 t

												II. En laiterie
												<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait collecté
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
												<b>Total</b>
												<b>B. Utilisation</b>
518	582	—	462	82	1 644	3 297	2 172	[3 078] <sup>9)</sup>	1 638	604	10 789	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	206	47	—	24	9	286	a. Lait de consommation
195	107	—	47	41	390	380	419	—	67	55	921	b. Crème
												c. Autres produits
												<b>Total</b>
713	689	—	509	123	2 034	—	—	—	—	—	—	2. Fabrication du beurre
—	—	—	—	—	—	507	458	[57]	119	78	1 219	3. Fabrication du fromage
1 851	1 325	[1 063]	737	107	5 083	480	736	[384]	269	36	1 905	4. Lait concentré
40	17	[34]	147	9	247	452	190	13	505	19	1 179	a. Entier
—	17	.	147	3	.	450	182	.	482	17	.	b. Écrémé
40	—	.	—	6	.	2	8	.	23	2	.	
4 478	6 499	[120]	1 098	1 397	13 592	479	699	12	153	131	1 474	5. Lait en poudre
—	162	.	91	14	.	130	56	.	60	15	.	a. Entier
4 478	6 337	.	1 007	1 383	.	349	643	.	93	116	.	b. Écrémé
308	449	90	—	—	847	10	15	[3]	. <sup>10)</sup>	0	28	6. Caséine
4 560	631	—	111	359	5 661	—	—	—	—	—	—	7. Lait rétrocedé aux prod.
45	22	—	—	9	76	—	—	—	—	—	—	8. Exportation
45	—	—	202	—	224	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Différence
12 040	9 632	[1 307]	2 804	1 981	27 764	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

noch : 2.20 Milchbilanzen 1969/70 nach Sektoren in 1 000 t

III. Insgesamt

III. Insgesamt												
<b>A. Anfall</b>												
1. Erzeugung . . . . .	22 262	31 011	10 291	8 131	4 022	75 717	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	48	—	68	—	—	116	—	—	—	55	—	55
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35 <sup>a)</sup>	—	35
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 310</b>	<b>31 011</b>	<b>10 359</b>	<b>8 131</b>	<b>4 022</b>	<b>75 833</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>90</b>	<b>—</b>	<b>90</b>
<b>B. Verwendung</b>												
1. Zum Frischverzehr												
a. Eigenverbrauch . . . . .	1 074	496	[463]	280	91	2 404	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . . . .	722	2 504	—	—	194	3 470	—	—	—	—	—	—
c. Trinkmilch . . . . .	2 779	1 590	[3 078]	1 176	522	9 145	—	—	—	—	—	—
d. Sahne . . . . .	1 540	456	—	233	100	2 329	1 317	413	—	210	92	2 032
e. Sonstige . . . . .	185	312	—	19	14	530	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>6 300</i>	<i>5 358</i>	<i>[3 541]</i>	<i>1 708</i>	<i>921</i>	<i>17 828</i>	<i>1 317</i>	<i>413</i>	<i>—</i>	<i>210</i>	<i>92</i>	<i>2 032</i>
2. Zur Herstellung Butter . . . . .	11 437	12 179	[1 625]	2 623	2 602	30 466	11 004	10 701	[1 560]	2 504	2 507	28 276
3. Zur Herstellung Käse . . . . .	1 678	5 562	[3 590]	1 972	203	13 005	—	—	—	—	—	—
4. Kondensmilch . . . . .	1 005	504	[14]	1 049	41	2 613	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .	288	304	[12]	405	116	1 125	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	288	304	.	405	116	.	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
6. Zu Futter . . . . .	1 498	6 795	1 577	185	184	10 239	—	—	—	—	—	—
7. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	3	149	—	46	—	198	—	—	—	—	—	—
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	101	—	—	143	—	359	—	—	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .		160	—	—	—		45	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 310</b>	<b>31 011</b>	<b>10 359</b>	<b>8 131</b>	<b>4 022</b>	<b>75 833</b>	<b>12 321</b>	<b>11 114</b>	<b>[1 560]</b>	<b>2 804</b>	<b>2 599</b>	<b>30 398</b>

Fußnoten siehe Seite 76.

Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.20 (suite) : Bilans du lait 1969/70 par secteurs en 1 000 t

III. Ensemble des deux secteurs

												A. Disponibilités
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Production
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
												<b>Total</b>
												B. Utilisation
260	—	—	—	—	260	1 334	496	[463]	280	91	2 664	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	722	2 504	—	—	194	3 420	a. Autoconsommation
518	582	—	462	82	1 644	3 297	2 172	[3 078] <sup>9)</sup>	1 638	604	10 789	b. Vente à la ferme
—	—	—	—	—	—	206	47	—	24	9	286	c. Lait de consommation
195	107	—	47	41	390	380	419	—	67	55	921	d. Crème
												e. Autres produits
												<i>Total</i>
973	689	—	509	123	2 294	—	—	—	—	—	—	2. Fabrication du beurre
—	—	—	—	—	—	518	525	68	119	102	1 332	3. Fabrication du fromage
1 851	1 325	[1 316]	737	108	5 337	484	773	471	275	37	2 040	4. Lait concentré
40	17	[34]	147	9	247	452	190	13	505	19	1 179	5. Lait en poudre
4 478	6 499	[120]	1 098	1 397	13 592	479	699	11	153	131	1 473	a. Entier
—	162	.	91	14	.	130	56	.	60	15	.	b. Écrémé
4 478	6 337	.	1 007	1 383	.	349	643	.	93	116	.	6. Alimentation animale
4 581	2 113	—	111	976	7 781	—	—	—	—	—	—	7. Caséine
308	449	[90]	.	0	847	10	15	3	. <sup>10)</sup>	0	28	8. Exportation
45	22	—	—	9	76	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
45	—	—	202	—	224	—	—	—	—	—	—	10. Différence
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12 321	11 114	[1 560]	2 804	2 599	30 398	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.21 Milchbilanzen 1968/69 nach Sektoren in 1 000 t

I. In landwirtschaftlichen Betrieben

<b>A. Anfall</b>												
1. Kuhmilcherzeugung . . . . .	22 079	30 782	.	7 637	4 077	64 575	—	—	—	—	—	—
2. Ziegenmilch . . . . .	46	302	.	—	—	348	—	—	—	—	—	—
3. Schafmilch . . . . .	—	730	.	—	—	730	—	—	—	—	—	—
4. Magermilch Rücklieferg..	—	—	.	—	—	—	4 788	712	—	126	375	6 001
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 125</b>	<b>31 814</b>	<b>10 306</b>	<b>7 637</b>	<b>4 077</b>	<b>75 959</b>	<b>4 788</b>	<b>712</b>	<b>—</b>	<b>126</b>	<b>375</b>	<b>6 001</b>
<b>B. Verwendung</b>												
<b>1. Trinkmilch</b>												
a. Eigenverbrauch . . . . .	1 093	495	[474]	300	.	.	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . . . .	687	2 572	.	—	.	.	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>1 780</i>	<i>3 067</i>	<i>[474]</i>	<i>300</i>	<i>287</i>	<i>5 908</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
2. Zur Herst. Butter . . . . .	330	1 576	[264]	—	594	2 764	320	1 371	[253]	—	571	2 515
3. Zur Herst. Käse . . . . .	37	380	[642]	54	8	1 121	—	—	—	—	—	—
4. Zu Futter . . . . .	1 550	6 598	1 570	190	173	10 081	—	—	—	—	—	—
<b>5. Lieferg. an Molkereien</b>												
a. Frischmilch . . . . .	.	19 512	.	7 093	2 772	.	—	—	—	—	—	—
b. Sahne in Milchwert . . . . .	.	681	.	—	243	.	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>18 428</i>	<i>20 193</i>	<i>7 356</i>	<i>7 093</i>	<i>3 015</i>	<i>56 085</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 125</b>	<b>31 814</b>	<b>10 306</b>	<b>7 637</b>	<b>4 077</b>	<b>75 959</b>	<b>5 108</b>	<b>2 083</b>	<b>[253]</b>	<b>126</b>	<b>946</b>	<b>8 516</b>
<b>Anteil der Molkereianliefe- rung am Gesamtmilch- anfall in % . . . . .</b>	<b>83</b>	<b>63</b>	<b>71</b>	<b>93</b>	<b>74</b>	<b>74</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

Fußnoten siehe Seite 76.

Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.21 Bilans du lait 1968/69 par secteur en 1 000 t

												I. A la ferme
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait de vache
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Lait de chèvre
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Lait de brebis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Lait écrémé rétrocedé
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>B. Utilisation</b>
280	—	—	—	—	280	1 373	495	[474]	300	.	.	1. Lait de consommation
—	—	—	—	—	—	687	2 572	.	—	.	.	a. Autoconsommation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Vente à la ferme
280	—	—	—	—	280	2 060	3 067	[474]	300	287	6 188	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	13	72	[11]	—	23	119	2. Fabrication du beurre
—	—	[253]	—	1	254	4 <sup>a)</sup>	39	[86]	6	1	136	3. Fabrication du fromage
4 828	2 083	—	126	945	7 982	—	—	—	—	—	—	4. Alimentation animale
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Livraison aux laiteries
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a. Lait frais
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Crème (expr. lait frais)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
5 108	2 083	[253]	126	946	8 516	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
												<b>Part de la collecte dans les disponibilités totales %</b>

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

noch : 2.21 Milchbilanzen 1968/69 nach Sektoren in 1 000 t

II. In den Molkereien

<b>A. Anfall</b>												
1. Aus landw. Betrieben . . . . .	18 428	20 193	7 356	7 093	3 015	56 085	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	60	1	13	—	—	74	—	—	—	11	—	11
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 <sup>9)</sup>	—	38
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 488</b>	<b>20 194</b>	<b>7 369</b>	<b>7 093</b>	<b>3 015</b>	<b>56 159</b>	—	—	—	<b>49</b>	—	<b>49</b>
<b>B. Verwendung</b>												
1. Zum Frischverzehr												
a. Trinkmilch . . . . .	2 594	1 668	[3 094]	1 174	523	9 053	—	41	—	—	—	41
b. Sahne . . . . .	1 449	414	—	226	93	2 182	1 244	377	—	202	72	1 895
c. Sonstige . . . . .	137	177	—	20	15	349	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>4 180</i>	<i>2 259</i>	<i>[3 094]</i>	<i>1 420</i>	<i>631</i>	<i>11 584</i>	<i>1 244</i>	<i>418</i>	—	<i>202</i>	<i>72</i>	<i>1 936</i>
2. Zur Herst. Butter . . . . .	11 434	12 063	[1 344]	2 372	2 054	29 267	11 001	10 504	[1 290]	2 264	1 987	27 046
3. Zur Herst. Käse . . . . .	1 544	4 797	[2 906]	1 762	190	11 199	—	—	—	—	—	—
4. Kondensmilch . . . . .	988	466	13	994	56	2 517	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	988	466	.	994	56	.	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .	300	327	12	318	140	1 097	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	300	327	.	318	140	.	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
6. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Rückliefer. an Milcherz. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	3	129	—	46	—	178	—	—	—	—	—	—
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	} 39	} 153	} —	} 181	} —	} 317	—	—	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .							—	11	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 488</b>	<b>20 194</b>	<b>[7 369]</b>	<b>7 093</b>	<b>3 015</b>	<b>56 159</b>	<b>12 245</b>	<b>10 933</b>	<b>[1 290]</b>	<b>2 515</b>	<b>2 059</b>	<b>29 042</b>

Fußnoten siehe Seite 76.



**Partie II : Bilans du lait**  
**2.2 Bilans de transformation du lait**

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.21 (suite) : Bilans du lait 1968/69 par secteurs en 1 000 t

												<b>II. En laiterie</b>
												<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait collecté
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
												<b>B. Utilisation</b>
564	580	—	228	78	1 450	3158	2 248	[3 094]*)	1 402	601	10 503	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	194	45	—	23	8	270	a. Lait de consommation
161	228	—	219	33	641	298	405	—	239	48	990	b. Crème
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	c. Autres produits
725	808	—	447	111	2 091	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	516	503	[56]	109	82	1 266	2. Fabrication du beurre
1 754	1 283	[1 049]	683	105	4 874	451	694	[379]	247	35	1 806	3. Fabrication du fromage
27	17	[34]	147	13	238	438	187	13	489	25	1 152	4. Lait concentré
—	17	.	68	8	.	435	187	.	461	24	.	a. Entier
27	—	.	79	5	.	3	—	.	28	1	.	b. Écrémé
4 583	7 448	[120]	1 029	1 464	14 644	483	759	11	134	140	1 527	5. Lait en poudre
—	140	.	63	—	.	114	57	.	46	18	.	a. Entier
4 583	7 308	.	966	1 464	.	369	702	.	88	122	.	b. Écrémé
266	622	87	—	—	975	8	19	[3]	.10)	0	30	6. Caséine
4 788	712	—	126	375	6 001	—	—	—	—	—	—	7. Lait rétrocedé aux prod.
12	43	—	—	7	62	—	—	—	—	—	—	8. Exportation
} 90	—	—	} 83	—	} 157	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
—	—	—	—	— 16	—	—	—	—	—	—	—	10. Différence
<b>12 245</b>	<b>10 933</b>	<b>[1 290]</b>	<b>2 515</b>	<b>2 059</b>	<b>29 042</b>	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

noch : 2.21 Milchbilanzen 1968/69 nach Sektoren in 1 000 t

III. Insgesamt

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE
<b>A. Anfall</b>												
1. Erzeugung . . . . .	22 125	31 814	10 306	7 637	4 077	75 959	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	60	1	13	—	—	74	—	—	—	11	—	11
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 <sup>s)</sup>	—	38
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 185</b>	<b>31 815</b>	<b>10 319</b>	<b>7 637</b>	<b>4 077</b>	<b>76 033</b>	—	—	—	<b>49</b>	—	<b>49</b>
<b>B. Verwendung</b>												
1. Zum Frischverzehr												
a. Eigenverbrauch . . . . .	1 093	495	} [474]	300	} 287	} 5 908	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . . . .	687	2 572		—			—	—	—	—	—	—
c. Trinkmilch . . . . .	2 594	1 668	[3 094]	1 174	523	9 053	—	41	—	—	—	41
d. Sahne . . . . .	1 449	414	—	226	93	2 182	1 244	377	—	202	72	1 895
e. Sonstige . . . . .	137	177	—	20	15	349	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>5 960</i>	<i>5 326</i>	<i>3 568</i>	<i>1 720</i>	<i>918</i>	<i>17 492</i>	<i>1 244</i>	<i>418</i>	—	<i>202</i>	<i>72</i>	<i>1936</i>
2. Zur Herst. Butter . . . . .	11 764	13 639	[1 608]	2 372	2 648	32 031	11 321	11 875	[1 543]	2 264	2 558	29 561
3. Zur Herst. Käse . . . . .	1 581	5 177	[3 548]	1 816	198	12 320	—	—	—	—	—	—
4. Kondensmilch . . . . .	988	466	[13]	994	56	2 517	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .	300	327	[12]	318	140	1 097	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	300	327	.	318	140	.	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
6. Zu Futter . . . . .	1 550	6 598	1 570	190	173	10 081	—	—	—	—	—	—
7. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	3	129	—	46	—	178	—	—	—	—	—	—
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	} 39	153	—	} 181	—	} 317	—	} 11	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .			—		—		— 56		—	—	—	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>22 185</b>	<b>31 815</b>	<b>10 319</b>	<b>7 637</b>	<b>4 077</b>	<b>76 033</b>	<b>12 565</b>	<b>12 304</b>	<b>[1 543]</b>	<b>2 515</b>	<b>2 630</b>	<b>31 557</b>

Fußnoten siehe Seite 76.

Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.21 (suite) : Bilans du lait 1968/69 par secteurs en 1 000 t

III. Ensemble des deux secteurs

												A. Disponibilités
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Production
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
												<b>Total</b>
												B. Utilisation
280	—	—	—	—	280	1 373	495	[474]	300	287	2 929	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	687	2 572	—	—	—	3 259	a. Autoconsommation
564	580	—	228	78	1 450	3 158	2 248	[3 094] <sup>9)</sup>	1 402	601	10 503	b. Vente à la ferme
—	—	—	—	—	—	194	45	—	23	8	270	c. Lait de consommation
161	228	—	219	33	641	298	405	—	239	48	990	d. Crème
												e. Autres produits
												<i>Total</i>
1 005	808	—	447	111	2 371	—	—	—	—	—	—	2. Fabrication du beurre
—	—	—	—	—	—	529	575	67	109	105	1 385	3. Fabrication du fromage
1 754	1 283	[1 302]	683	106	5 128	455	733	465	253	36	1 942	4. Lait concentré
27	17	[34]	147	13	238	438	187	13	489	25	1 152	5. Lait en poudre
4 583	7 448	[120]	1 029	1 464	14 644	483	759	11	134	140	1 527	a. Entier
—	140	.	63	—	.	114	57	.	46	18	.	b. Écrémé
4 583	7 308	.	966	1 464	.	369	702	.	88	122	.	6. Alimentation animale
4 828	2 083	—	126	945	7 982	—	—	—	—	—	—	7. Caséine
266	622	[87]	—	—	975	8	19	[3]	. <sup>10)</sup>	0	30	8. Exportation
12	43	—	—	7	62	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
} 90	—	—	} 83	—	} 157	—	—	—	—	—	—	10. Différence
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
12 565	12 304	[1 543]	2 515	2 630	31 557	—	—	—	—	—	—	

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten

Partie II : Bilans du lait  
2.3 Compléments à certains postes du bilan

Nr. Code	Erzeugnisse	Insgesamt						Total						Inner-EG			Intra-CE		
		Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

3.30 Außenhandel und Inner-EG-Austausch

2.30 Commerce extérieur et échanges intra CE

2.301 Ausfuhr

2.301 Exportation

1969/70 in 1 000 t

1969/70 en 1 000 t

110	Vollmilch . . . . .	12	149	0	46	7	214	9	79	0	38	6	132
120	Magermilch . . . . .	45	22	0	—	17	84	38	14	0	—	17	69
130	Sahne . . . . .	—	4	0	1	0	5	—	4	0	1	0	5
210	Kondensmilch . . . . .	35	102	0	359	4	500	4	11	0	59	2	76
220	Trockenmilch . . . . .	117	295	0	76	79	567	100	224	0	9	41	374
300	Käse . . . . .	54	92	23	162	9	340	44	61	10	113	5	233
400	Butter (Reinfett) . . . . .	20	78	0	47	5	150	10	49	0	25	[3]	87

1968/69 in 1 000 t

1968/69 en 1 000 t

110	Vollmilch . . . . .	13	129	—	46	7	195	2	45	—	39	7	93
120	Magermilch . . . . .	12	43	—	—	26	81	12	19	—	—	26	57
130	Sahne . . . . .	0	1	—	1	1	3	0	1	—	1	1	3
210	Kondensmilch . . . . .	33	92	—	359	10	494	3	10	—	59	1	73
220	Trockenmilch . . . . .	107	386	—	88	99	680	99	240	—	3	46	388
300	Käse . . . . .	47	94	25	169	8	343	33	56	9	114	6	218
400	Butter (Reinfett) . . . . .	15	55	—	48	22	140	8	31	—	11	6	56

2.302 Einfuhr

2.302 Importation

1969/70 in 1 000 t

1969/70 en 1 000 t

110	Lait entier . . . . .	54	0	68	—	1	123	47	0	52	—	1	100
120	Lait écrémé . . . . .	5	0	—	55	4	64	5	0	—	55	4	64
130	Crème . . . . .	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
210	Lait concentré . . . . .	57	2	1	1	16	77	57	2	0	1	16	76
220	Lait en poudre . . . . .	46	14	5	117	29	211	46	6	3	113	24	192
300	Fromage . . . . .	131	30	85	8	48	302	105	20	58	8	40	231
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	26	3	31	9	5	74	25	1	30	8	[5]	69

1968/69 in 1 000 t

1968/69 en 1 000 t

110	Lait entier . . . . .	60	1	12	—	0	73	60	1	2	—	0	63
120	Lait écrémé . . . . .	0	—	—	—	1	1	0	—	—	—	1	1
130	Crème . . . . .	0	—	—	—	1	1	0	—	—	—	1	1
210	Lait concentré . . . . .	59	1	1	2	16	79	59	1	0	1	16	78
220	Lait en poudre . . . . .	23	6	7	179	28	243	23	5	5	167	22	222
300	Fromage . . . . .	129	29	74	8	47	287	99	20	51	7	40	217
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	19	2	32	1	15	69	18	1	32	1	8	60

Fußnoten siehe Seite 76.

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten

Partie II : Bilans du lait  
2.3 Compléments à certains postes du bilan

Nr.	Erzeugnisse/Produits	Zeitpunkt Date	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	Insgesamt Total	Code
			<b>2.31 Bestände in 1 000 t</b>			<b>2.31 Stocks en 1 000 t</b>			
<b>210</b>	<b>Kondensmilch</b>							<b>Lait concentré</b>	<b>210</b>
		1.1.66	25	.	—	21	4,1	.	
		1.7.66	24	17	—	25	3,0	69	
		1.1.67	23	.	—	18	1,5	.	
		1.7.67	20	40	—	23	2,8	86	
		1.1.68	20	38	—	18	3,0	79	
		1.7.68	20	30	—	22	2,2	74	
		1.1.69	20	.	—	14	2,5	.	
		1.7.69	20	34	—	18	2,2	74	
		1.1.70	20	.	—	19	1,0	.	
		1.7.70	20	31	—	23	1,5	75	
<b>221</b>	<b>Trockenmilch</b>							<b>Lait en poudre entier</b>	<b>221</b>
		1.1.66	.	.	—	8	3,5	.	
		1.7.66	.	7	—	14	4,7	26	
		1.1.67	.	.	—	10	3,4	.	
		1.7.67	.	10	—	11	4,3	25	
		1.1.68	.	10	—	11	3,1	24	
		1.7.68	.	6	—	9	3,6	19	
		1.1.69	.	.	—	5	1,7	.	
		1.7.69	.	7	—	8	2,6	18	
		1.1.70	.	.	—	7	1,6	.	
		1.7.70	.	9	—	9	1,1	19	
<b>222</b>	<b>Trockenmagermilch</b>							<b>Lait en poudre écrémé</b>	<b>222</b>
		1.1.66	46	.	—	8	3,4	.	
		1.7.66	42	70	—	13	7,6	133	
		1.1.67	25	.	—	8	2,7	.	
		1.7.67	25	99	—	16	12,3	152	
		1.1.68	25	147	—	6	14,3	192	
		1.7.68	25	179	—	30	23,5	258	
		1.1.69	37	.	—	9	11,2	.	
		1.7.69	78	215	—	15	8,1	316	
		1.1.70	126	.	—	.	7,3	.	
		1.7.70	117	163	—	.	8,4	.	
<b>300</b>	<b>Käse</b>							<b>Fromage</b>	<b>300</b>
		1.1.66	—	.	—	40	3,0	.	
		1.7.66	—	41	—	37	3,4	81	
		1.1.67	—	.	—	42	3,0	.	
		1.7.67	—	50	—	51	4,0	105	
		1.1.68	—	55	—	69	3,5	128	
		1.7.68	—	53	—	73	3,5	130	
		1.1.69	—	.	—	68	2,9	.	
		1.7.69	—	47	—	52	3,1	102	
		1.1.70	—	.	—	57	3,1	.	
		1.7.70	—	60	—	47	3,2	110	
<b>400</b>	<b>Butter (Reinfett)</b>							<b>Beurre (matière grasse)</b>	<b>400</b>
		1.1.66	33	.	—	18	7,5	.	
		1.7.66	57	62	—	15	7,5	141	
		1.1.67	40	.	—	17	7,5	.	
		1.7.67	68	82	—	17	8,0	175	
		1.1.68	43	92	—	17	9,1	161	
		1.7.68	87	135	—	34	13,0	269	
		1.1.69	78	.	—	38	16,4	.	
		1.7.69	110	156	—	55	13,2	334	
		1.1.70	85	.	—	52	15,0	.	
		1.7.70	105	107	—	51	15,1	278	

Fußnoten siehe Seite 76.

Notes, voir page 76.

Teil II : Milchbilanzen  
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten

Partie II : Bilans du lait  
2.3 Compléments à certains postes du bilan

	Deutschland (BR) (einschl. Berlin W.)	France	Italia <sup>12)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE
--	---	--------	-----------------------	-----------	-----------	-------

**2.32 Bevölkerungszahlen <sup>11)</sup>**  
die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauches  
je Einwohner verwendet wurden (in 1 000)

**2.32 Chiffres de la population utilisés <sup>11)</sup>**  
pour le calcul de la consommation  
humaine par habitant (en 1 000)

1968/69 . . . . .	60 490	50 005	53 940	12 798	9 968	187 201
1969/70 . . . . .	61 210	50 455	54 302	12 958	9 998	188 923

**Fußnoten zu Teil II :**

- 1) Für die Niederlande sind die Lieferungen an die Futterindustrie im Nahrungsverbrauch inbegriffen.
- 2) Einschl. sonstige Dauermilchwaren.
- 3) Einschl. teilweise entrahmte Milch.
- 4) Zur Herstellung von flüssiger Magermilch.
- 5) Milch aus der Auflösung von Magermilchpulver.
- 6) Einschl. Frischkäse :  
1968/69 : 243 000 t.  
1969/70 : 263 000 t;
- 7) Ab 1969/70 wurde eine 10%ige Reduzierung für Verluste während der Reife einberechnet.
- 8) Frischkäse.
- 9) Einschl. Sahne.
- 10) Nicht veröffentlicht.
- 11) Wohnbevölkerung.
- 12) Anwesende Bevölkerung.

**Notes de la partie II :**

- 1) Aux Pays-Bas les livraisons à l'industrie de l'alimentation animale sont comprises dans la consommation humaine.
- 2) Y compris « autres laits de conserve ».
- 3) Y compris lait en poudre partiellement écrémé.
- 4) Poudre de lait destinée à la fabrication du lait écrémé liquide.
- 5) Lait provenant de la dissolution des poudres de lait écrémées.
- 6) Y compris fromage frais :  
1968/69 : 243 000 t.  
1969/70 : 263 000 t;
- 7) A partir de 1969/70, il est tenu compte d'une réfaction de 10 %, pour perte lors de la maturation.
- 8) Fromage frais.
- 9) Y compris la crème.
- 10) Donnée non publiée.
- 11) Population résidente ou de droit.
- 12) Population présente ou de fait.

Teil III

**Eierzeugung und -bilanzen**

Partie III

**Production et bilans des œufs**

Teil III : Eierzeugung und -bilanzen  
3.0 Erzeugung

Partie III : Production et bilan des œufs  
3.0 Production

	1950	1960	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

3.00 Legehennenbestand (1 000)

3.00 Effectif des poules pondeuses (1 000)

Erhobene Angaben

Données recensées

Deutschland (BR) <sup>1)</sup> . . . . .	45 269	56 380	57 844	60 806	62 455	62 240	62 766	62 501	61 006	62 823	61 872
Niederland <sup>3)</sup> . . . . .	15 676	24 695	27 098	24 957	21 510	18 130	18 000	16 400	16 700	20 300	18 900

Geschätzte Angaben

Données estimées

France <sup>2)</sup> . . . . .	75 000	72 300	74 600	74 600	75 000	70 000	70 000	70 000	73 000	70 000	73 000
Italia <sup>2)</sup> . . . . .	60 000	72 000	80 000	87 500	94 000	94 000	94 000	92 000	90 000	93 500	.
Belgique/België <sup>2)</sup> . . . . .	15 000	14 500	15 500	14 500	14 500	12 200	11 930	12 525	14 345	16 500	18 350
Luxembourg <sup>2)</sup> . . . . .	.	311	415	415	[415]	300	400	400	380	380	329
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>211 000</b>	<b>241 000</b>	<b>255 000</b>	<b>263 000</b>	<b>268 000</b>	<b>257 000</b>	<b>257 000</b>	<b>254 000</b>	<b>255 000</b>	<b>263 500</b>	<b>[266 000]</b>

3.01 Durchschnittslegeleistung  
je Henne und Jahr (Stück)

3.01 Rendement moyen annuel  
par poule (unité)

Deutschland (BR) <sup>4)</sup> . . . . .	108	140	154	168	182	191	205	220	228	237	247
France <sup>5)</sup> . . . . .	100	116	124	125	130	132	139	147	148	160	167
Italia <sup>2)</sup> . . . . .	84	89	86	86	93	95	97	97	98	102	.
Niederland <sup>6)</sup> . . . . .	147	210	209	195	209	202	207	211	215	224	227
Belgique/België <sup>7)</sup> . . . . .	140	178	177	193	205	218	223	225	223	223	226
Luxembourg <sup>2)</sup> . . . . .	106	135	140	147	[147]	150	195	197	205	205	208
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>101</b>	<b>130</b>	<b>133</b>	<b>134</b>	<b>142</b>	<b>145</b>	<b>151</b>	<b>156</b>	<b>161</b>	<b>166</b>	.

3.02 Eierzeugung <sup>8)</sup>

3.02 Production d'œufs <sup>8)</sup>

In Millionen Stück

En millions d'unités

Deutschland (BR) . . . . .	4 448	7 895	8 894	9 997	11 194	11 930	12 901	13 800	14 076	14 685	15 377
France . . . . .	7 500	8 500	9 230	9 356	9 740	9 220	9 700	10 300	10 800	11 200	12 200
Italia . . . . .	5 149	6 438	6 871	7 556	8 744	8 968	9 083	8 902	8 900	9 579	11 063
Niederland <sup>9)</sup> . . . . .	2 158	5 825	6 061	5 340	5 095	4 213	4 144	3 655	3 969	4 372	4 602
Belgique/België . . . . .	2 100	2 725	2 920	2 980	3 167	2 888	2 932	3 083	3 438	3 967	4 412
Luxembourg . . . . .	38	42	58	61	61	45	78	79	78	78	69
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>21 393</b>	<b>31 425</b>	<b>34 034</b>	<b>35 290</b>	<b>38 001</b>	<b>37 264</b>	<b>38 838</b>	<b>39 819</b>	<b>41 261</b>	<b>43 881</b>	<b>47 723</b>

In 1 000 Tonnen

En milliers de tonnes

Deutschland (BR) . . . . .	244,8	450,0	507,0	569,8	638,1	680,0	735,4	786,7	809,4	844,4	884,2
France . . . . .	427,0	490,0	532,0	538,0	560,0	530,0	558,0	591,0	621,0	644,0	702,0
Italia . . . . .	286,0	358,0	377,9	415,6	486,1	498,6	505,3	495,3	494,5	532,6	615,0
Niederland <sup>9)</sup> . . . . .	124,1	334,9	348,5	307,1	293,0	242,2	238,3	210,2	228,2	251,4	264,5
Belgique/België . . . . .	116,7	156,7	167,9	171,3	182,1	166,1	168,6	177,3	197,7	228,1	253,7
Luxembourg . . . . .	2,0	2,3	3,3	3,4	3,4	2,6	2,6	4,5	4,4	4,4	3,9
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>1 200,6</b>	<b>1 791,9</b>	<b>1 936,6</b>	<b>2 005,2</b>	<b>2 162,7</b>	<b>2 119,5</b>	<b>2 210,1</b>	<b>2 265,0</b>	<b>2 355,2</b>	<b>2 504,9</b>	<b>2 723,3</b>

Durchschnittsstückgewichte (Gramm/Ei)

Poids moyen des œufs (gramme/œuf)

Deutschland (BR) . . . . .	55,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,5	57,5	57,5
France . . . . .	56,9	57,6	57,6	57,5	57,5	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,5
Italia . . . . .	55,6	55,6	55,0	55,0	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6
Niederland . . . . .	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5
Belgique/België . . . . .	55,6	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5
Luxembourg . . . . .	52,1	55,6	55,6	55,6	55,6	57,8	57,8	57,5	56,5	57,5	57,5
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>56,1</b>	<b>57,0</b>	<b>56,9</b>	<b>56,8</b>	<b>56,9</b>	<b>56,9</b>	<b>56,9</b>	<b>56,9</b>	<b>57,1</b>	<b>57,1</b>	<b>57,1</b>

Fußnoten siehe Seite 80.

Notes, voir page 80.



## 3.1 Versorgungsbilanzen

## 3.1 Bilans d'approvisionnement

Nr.	Länder Bilanzposten												Pays Postes du bilan	N°
		1958/59	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70		

## 3.10 Deutschland (BR)

## 3.10 Allemagne (RF)

In 1 000 t

En 1 000 t

1	Erzeugung <sup>a)</sup> . . . .	389	458	493	540	610	661	705	763	795	827	870	Production <sup>a)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . .	+ 3	0	+ 6	- 6	+ 6	- 4	+ 1	+ 3	+ 2	-	+ 1	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	1	1	1	1	1	0	0	1	2	4	4	Exportation <sup>10)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	305	301	308	208	204	155	150	130	125	143	150	Importation <sup>10)</sup>	4
5	<b>Verfügbare Mengen.</b>	<b>690</b>	<b>758</b>	<b>794</b>	<b>753</b>	<b>807</b>	<b>820</b>	<b>854</b>	<b>889</b>	<b>916</b>	<b>966</b>	<b>1 015</b>	<b>Quantités disponibles</b>	<b>5</b>
6	Bruteier . . . . .	7	9	10	11	12	15	17	18	19	19	21	Œufs à couvrir	6
7	Verluste . . . . .	12	14	15	16	18	20	21	23	24	25	26	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	671	735	769	726	777	785	816	848	873	922	968	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	12,5	13,1	13,6	12,7	13,4	13,4	13,7	14,2	14,6	15,2	15,8	Kg par tête	9

## 3.11 Frankreich

## 3.11 France

1	Erzeugung <sup>12)</sup> . . . .	473	500	532	533	540	540	535	569	610	633	679	Production <sup>12)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . .	- 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr . . . . .	3	4	3	1	3	8	7	9	9	9	10	Exportation	3
4	Einfuhr . . . . .	25	12	10	11	12	2	6	6	7	13	22	Importation	4
5	<b>Verfügbare Mengen.</b>	<b>497</b>	<b>508</b>	<b>539</b>	<b>543</b>	<b>549</b>	<b>534</b>	<b>534</b>	<b>566</b>	<b>608</b>	<b>637</b>	<b>691</b>	<b>Quantités disponibles</b>	<b>5</b>
6	Bruteier . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Œufs à couvrir	6
7	Verluste . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	497	508	539	543	549	534	534	566	608	637	691	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	10,8	11,1	11,6	11,4	11,4	11,0	10,9	11,4	12,2	12,7	13,7	Kg par tête	9

## 3.12 Italien

## 3.12 Italie

1	Erzeugung <sup>a)</sup> . . . .	344	369	390	420	490	491	505	500	493	518	598	Production <sup>a)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	0	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	Exportation <sup>10)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	75	98	101	83	33	49	38	21	31	32	23	Importation <sup>10)</sup>	4
5	<b>Verfügbare Mengen.</b>	<b>419</b>	<b>466</b>	<b>490</b>	<b>503</b>	<b>522</b>	<b>540</b>	<b>542</b>	<b>520</b>	<b>523</b>	<b>549</b>	<b>620</b>	<b>Quantités disponibles</b>	<b>5</b>
6	Bruteier <sup>11)</sup> . . . . .	6	11	17	19	24	40	35	29	27	28	31	Œufs à couvrir <sup>11)</sup>	6
7	Verluste . . . . .	2	2	2	3	2	3	3	3	2	3	3	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	411	453	471	481	496	497	504	488	494	518	586	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	8,4	9,1	9,4	9,6	9,8	9,7	9,7	9,4	9,3	9,6	10,8	Kg par tête	9

## 3.1 Versorgungsbilanzen

## 3.1 Bilans d'approvisionnement

Nr.	Länder Bilanzposten												Pays Postes du bilan	N°
		1958/59	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70		

## 3.13 Niederlande

## 3.13 Pays-Bas

1	Erzeugung <sup>8)</sup> . . . . .	314	322	364	328	315	265	239	225	219	247	272	Production <sup>8)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	176	183	207	172	138	99	78	68	67	89	107	Exportation <sup>10)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	—	—	0	0	0	1	5	8	18	20	24	Importation <sup>10)</sup>	4
5	<b>Verfügbare Mengen.</b>	<b>138</b>	<b>139</b>	<b>157</b>	<b>156</b>	<b>177</b>	<b>167</b>	<b>166</b>	<b>165</b>	<b>170</b>	<b>178</b>	<b>139</b>	<b>Quantités disponibles</b>	<b>5</b>
6	Bruteier <sup>11)</sup> . . . . .	10	10	9	10	12	13	15	17	17	19	22	Œufs à couvrir <sup>11)</sup>	6
7	Verluste . . . . .	3	4	4	4	3	3	3	2	3	3	3	Pertes	7
8	<b>Nahrungsverbrauch.</b>	<b>125</b>	<b>125</b>	<b>144</b>	<b>142</b>	<b>162</b>	<b>151</b>	<b>148</b>	<b>146</b>	<b>150</b>	<b>156</b>	<b>164</b>	<b>Consomm. humaine</b>	<b>8</b>
9	<b>Kg pro Kopf . . . . .</b>	<b>11,1</b>	<b>10,8</b>	<b>12,3</b>	<b>11,9</b>	<b>13,5</b>	<b>12,4</b>	<b>12,0</b>	<b>11,6</b>	<b>11,8</b>	<b>12,2</b>	<b>12,6</b>	<b>Kg par tête</b>	<b>9</b>

## 3.14 BLEU

## 3.14 UEBL

1	Erzeugung <sup>8)</sup> . . . . .	156	170	176	173	180	177	171	177	192	217	245	Production <sup>8)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10)</sup> <sup>11)</sup> . . . . .	18	24	38	42	35	38	28	33	36	60	92	Exportation <sup>10)</sup> <sup>11)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	3	3	4	2	1	1	1	1	2	3	3	Importation <sup>10)</sup>	4
5	<b>Verfügbare Mengen.</b>	<b>141</b>	<b>149</b>	<b>142</b>	<b>133</b>	<b>146</b>	<b>140</b>	<b>144</b>	<b>145</b>	<b>158</b>	<b>160</b>	<b>156</b>	<b>Quantités disponibles</b>	<b>5</b>
6	Bruteier . . . . .	3	5	6	7	7	7	8	8	8	9	9	Œufs à couvrir	6
7	Verluste . . . . .	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	Pertes	7
8	<b>Nahrungsverbrauch.</b>	<b>135</b>	<b>140</b>	<b>133</b>	<b>123</b>	<b>136</b>	<b>130</b>	<b>133</b>	<b>134</b>	<b>146</b>	<b>147</b>	<b>143</b>	<b>Consomm. humaine</b>	<b>8</b>
9	<b>Kg pro Kopf . . . . .</b>	<b>14,4</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>	<b>12,8</b>	<b>14,1</b>	<b>13,3</b>	<b>13,6</b>	<b>13,5</b>	<b>14,7</b>	<b>14,7</b>	<b>14,3</b>	<b>Kg par tête</b>	<b>9</b>

## Fußnoten zu Teil III :

<sup>1)</sup> Dezemberbestand an Legehennen ab 1961 über 1/2 Jahr alt, vorher einschl. Küken, bis 1962 ohne Berlin-West.

<sup>2)</sup> Nach Schätzung des Landwirtschaftsministeriums, Legehennenbestand.

<sup>3)</sup> Bis 1965 Dezemberzählung (Legehennen ab 5 Monate); ab 1966 Ergebnisse der Stichprobe am 1. Dezember (Legehennen ab Legereife).

<sup>4)</sup> Legeleistung = 
$$\frac{\text{Erzeugung Kalenderjahr}}{1/2 (\text{Hennenzahl Dezember Vorjahr} + \text{Hennenzahl Dezember Berichtsjahr})}$$

<sup>5)</sup> Legeleistung = 
$$\frac{\text{Erzeugung Kalenderjahr}}{\text{im Jahr geschätzte Legehennenzahl}}$$

<sup>6)</sup> Legeleistung = 
$$\frac{\text{Erzeugung Kalenderjahr in landwirtschaftlichen Betrieben}}{1/2 (\text{Hennenzahl Dezember Vorjahr} + \text{Hennenzahl Dezember Berichtsjahr})}$$

Ab 1966 Durchschnitt von 12 Monatsschätzungen des C.B.S. in landwirtschaftlichen Betrieben.

<sup>7)</sup> Gewogener Durchschnitt der Leistung der spezialisierten und nicht spezialisierten Betriebe.

<sup>8)</sup> Gesamterzeugung einschl. Bruteier und Verluste.

<sup>9)</sup> Einschl. Erzeugung außerhalb landwirtschaftlicher Betriebe.

<sup>10)</sup> Einschl. Bruteier.

<sup>11)</sup> Einschl. Bruteier zur Ausfuhr von Eintagsküken.

<sup>12)</sup> Nettoerzeugung, ohne Bruteier und Verluste.

## Notes de la Partie III :

<sup>1)</sup> Poules pondeuses au recensement de décembre, à partir de 1961 — 1/2 an, avant, y compris les poussins destinés à la ponte, à partir de 1963 y compris Berlin-Ouest.

<sup>2)</sup> Estimation Ministère de l'Agriculture, cheptel de ponte.

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1965 recensement de décembre (poules pondeuses à partir de 5 mois); à partir de 1966, résultats du sondage au 1<sup>er</sup> décembre (poules pondeuses sans poussins destinées à la ponte).

<sup>4)</sup> Rendement annuel par poule = 
$$\frac{\text{Production année civile}}{1/2 (\text{total des poules aux recensements de décembre de l'année de référence et de l'année précédente})}$$

<sup>5)</sup> Rendement annuel par poule = 
$$\frac{\text{Production année civile}}{\text{Nombre de poules pondeuses estimé dans l'année}}$$

<sup>6)</sup> Rendement annuel par poule = 
$$\frac{\text{Production année civile dans les exploitations agricoles}}{1/2 (\text{total des poules aux recensements de décembre de l'année de référence et de l'année précédente})}$$

A partir de 1966, moyenne des 12 estimations mensuelles du C.B.S. dans les exploitations agricoles.

<sup>7)</sup> Moyenne pondérée du rendement dans les exploitations spécialisées et dans les exploitations non spécialisées.

<sup>8)</sup> Production totale, y compris œufs à couvrir et pertes.

<sup>9)</sup> Y compris production en dehors des exploitations agricoles.

<sup>10)</sup> Y compris œufs à couvrir.

<sup>11)</sup> Y compris les œufs à couvrir destinés à l'exportation des poussins d'un jour.

<sup>12)</sup> Production nette, non compris les œufs à couvrir et les pertes.

**VERÖFFENTLICHUNGEN**

**PUBLICATIONS**

**PUBBLICAZIONI**

**UITGAVEN**

**PUBLICATIONS**

## Agrarstatistische Veröffentlichungen

### A. Nach Jahrgängen <sup>1)</sup>

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“<sup>1)</sup>, ab 1961 „Agrarstatistik“

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch. Versorgungsbilanzen 1955/56-1965/66

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung. Agrarpreise. Preisindizes

Regionalstatistiken: Pflanzliche Erzeugung

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Forststatistiken

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eiererzeugung und -bilanzen

Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Nicht der Ernährung dienende Gartenbauerzeugnisse

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis, Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Fischerei : Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Preise und Preisindizes

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eiererzeugung und -bilanzen

### Agrarstatistisches Jahrbuch

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis, Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein.

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Fischerei : Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Anbau unter Schutz

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eiererzeugung und -bilanzen.

<sup>1)</sup> Vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt. 1967 bzw. 1968 siehe Heft 5/1968 bzw. 11/1968 „Agrarstatistik“.

## Publications sur la statistique agricole

### A. Par année <sup>1)</sup>

1959-1960 « Informations de la statistique agricole »<sup>1)</sup>, à partir de 1961 « Statistique agricole »

#### 1969

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande. Bilans rétrospectifs 1955/56-1965/66

3 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

4 Comptabilité économique agricole. Prix agricoles. Indices de prix

5 Statistiques régionales: Production végétale

6 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production fourragère. Statistiques forestières

7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

8 Production de légumes. Production de fruits. Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Produits horticoles non comestibles

#### 1970

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

3 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

4 Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Prix et indices de prix

5 Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières

6 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

### Annuaire de Statistique Agricole

#### 1971

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin.

2 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

3 Pêche : bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

4 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production fourragère. Production de légumes. Production de fruits. Cultures sous abri

5 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans des œufs.

<sup>1)</sup> Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ». 1967 et 1968 voir n° 5/1968 et 11/1968 de la « Statistique agricole ».

Sachgebiet <sup>1)</sup>	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) <sup>2)</sup> « Statistique agricole » (série verte) <sup>3)</sup>									„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière <sup>1)</sup>
	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971		
<b>Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe</b>											<b>Structure des exploitations agricoles</b>
Zahl und Fläche der Betriebe				10							Nombre et surface des exploitations
Besitzverhältnisse		4									Modes de faire-valoir
Teilstücke		8									Morcellement
Betriebe mit Getreideanbau	6										Exploitations cultivant des céréales
Betriebe mit Zuckerrübenanbau	6										Exploit. cultiv. des betteraves sucrières
Betriebe mit Rebenanbau	6										Exploitations cultivant des vignes
Betriebe mit Viehhaltung					2						Exploitations ayant du bétail
Arbeitskräfte		1; 4	5							4/1963	Main-d'œuvre
<b>Betriebsmittel der Landwirtschaft</b>											<b>Moyens de production en agriculture</b>
Schlepperbestand	3			5		8					Parc de tracteurs
Bestand an landw. Maschinen		8		5							Parc de machines agricoles
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge		2		5						2/1961	Potentiel de traction dans l'agriculture
Verbrauch an Handelsdünger	6	6		1	1	2	7				Consommation d'engrais chimiques
Verfütterung von Getreide					9						Céréales consommées en fourrage
<b>Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung</b>											<b>Utilisation des terres et production végétale</b>
Bodennutzung		8		1; 6	3	1; 5; 8	6		4	1/1960; 2/1965	Utilisation des terres
Wachstumsnoten			5								Notes d'état de cultures
Ernten auf dem Ackerland	2	1	1	2	3	5	6	4			Récoltes des terres arables
Futtererzeugung		1				5	6	4			Production fourragère
Stroherzeugung		1				5	6	4			Production de paille
Gemüseerzeugung	2	6		2	3	8	8	4		4/1960	Production de légumes
Obstbaumbestände											Nombre d'arbres fruitiers
Obsterzeugung	2	6		2	3	8	8	4		4/1960; 3/1967	Production fruitière
Nicht eßbare Gartenbauerzeugnisse	3		3				8			1/1964	Produits horticoles non comestibles
Weinerzeugung		4	5	6	9	8					Production de vin
Anbau unter Schutz								4			Cultures sous abri
<b>Viehbestände und tierische Erzeugung</b>											<b>Effectifs du bétail et production animale</b>
Viehbestände	4	5	7	7	8	7	2	3		2-3/1966	Effectifs du bétail
Milcherzeugung und Milchverwendung <sup>2)</sup>	4	5		3	2; 11	10	7	7	5	2/1961; 1/1963;	Production et utilisation du lait <sup>3)</sup>
										1/1966	
Fleischerzeugung <sup>2)</sup>	4	5	7	7	8	7	2	3		2/1960	Production de viande <sup>3)</sup>
Eiererzeugung	4	5		3	2; 11	10	7	7	5	2/1965	Production d'œufs
<b>Versorgungsbilanzen</b>											<b>Bilans d'approvisionnement</b>
Allgemeine Versorgungsberechnungen	5				6/7					1 1964	Statistiques gén. d'approvisionnement
Pflanzliche Erzeugnisse :											Produits végétaux :
— Getreide; Reis und Bruchreis	3; 5	2	1	1	1	1	1	1	1	1-2/1962	— Céréales; riz et brisures de riz
— Wein		4	5	6	9	8	1	1	1		— Vin
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose	5	2	1	2	1	1	1	1	1		— Betteraves sucrières, sucre, glucose
— Gemüse und Obst				6	10	2; 11	8	5	5		— Légumes et fruits
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse				6	10	2; 11	8	5	5		— Autres produits végétaux
Tierische Erzeugnisse :											Produits animaux :
— Milch und Milcherzeugnisse		5		3	2; 11	10	7	7	5		— Lait et produits laitiers
— Fleisch	1	5	7	7	8	7	2	3			— Viande
— Bienenhonig	5	2	1	2	1	1	1	1	1		— Miel d'abeilles
— Eier					11	10	7	7	5		— Œufs
Fisch		7	6	9	12	9	2	3	3		Poisson
Fette und Öle			2		5; 11	3	3	6	2		Graisses et huiles
<b>Außenhandel</b>											<b>Commerce extérieur</b>
Landw. Marktordnungserzeugnisse		2	5	5	10						Produits agricoles réglementés
<b>Preise und Preisindizes</b>											<b>Prix et indices de prix</b>
Preise landw. Erzeugnisse	4	3	4	4	4	4	4	4		2/1965; 4/1969	Prix des produits agricoles
Indizes der landw. Erzeugerpreise <sup>2)</sup>	4	3	4	4	4	4	4	4			Indices des prix agricoles à la product. <sup>3)</sup>
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise	4	3	4	4	4	4	4	4			Indices des prix des moyens de product.
<b>Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung</b>		3	4	4	4	4	4	4		2/1965; 3/1963	<b>Comptes de l'agriculture et de la sylviculture</b>
<b>Forstwirtschaft</b>			8	8		2; 11	6	5			<b>Économie forestière</b>
<b>Fischerei</b>											<b>Pêche</b>
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte		7	6	9	12	9		2	3		Débarquements, prix, équipage, flotte
<b>Regionalstatistiken</b>											<b>Statistiques régionales</b>
Zahl und Fläche der landw. Betriebe		6								2/1965	Exploitations agricoles
Besitzverhältnisse											Modes de faire-valoir
Bodennutzung			3	5		6	5				Utilisation des terres
Pflanzliche Erzeugung			3			6					Production végétale
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse			7	10		11					Rendements des produits végétaux
Viehbestände			8							Effectifs du bétail	
Forstflächen				8						Superficies boisées	
<b>Agrarstatistisches Jahrbuch</b>											<b>Annuaire de Statistique Agricole</b>

<sup>1)</sup> Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

<sup>2)</sup> Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1960 wurde letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

<sup>3)</sup> Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

<sup>1)</sup> Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

<sup>2)</sup> Le tableau synoptique comprenant les années 1959-1960 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

<sup>3)</sup> Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques ».

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo						
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb		
<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>	<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>												
<b>Allgemeine Statistik</b> (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	<b>Statistiques générales</b> (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	4,—	5,60	620	3,60	50	40,50	61,50	6 875	39,80	550		
<b>Regionalstatistik</b> - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Statistiques régionales</b> - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—		
<b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen</b> - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Comptes Nationaux</b> - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—		
<b>Zahlungsbilanzen</b> - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Balances des paiements</b> - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—		
<b>Steuerstatistik</b> - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch	<b>Statistiques fiscales</b> - annuaire (violett) allemand / français	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—		
<b>Statistische Studien und Erhebungen</b> (orange) 4 Hefte jährlich	<b>Etudes et enquêtes statistiques</b> (orange) 4 numéros par an	7,50	11,50	1 250	7,50	100	26,—	39,—	4 400	26,—	350		
<b>Statistische Grundzahlen</b> deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch	<b>Statistiques de base</b> allemand, français, italien, néerlandais, anglais	5,50	8,50	930	5,40	75	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Monatsstatistik</b> (rot) deutsch / französisch 11 Hefte jährlich	<b>Commerce extérieur : Statistique mensuelle</b> (rouge) allemand / français 11 numéros par an	4,—	5,60	620	3,60	50	37,—	56,—	6 250	36,50	500		
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten (NIMEXE)</b> (rot); jährlich (Jan.-Dez.) (1970) deutsch / französisch	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques (NIMEXE)</b> (rouge); publication annuelle (jan.-déc.) (1970) allemand / français												
Band A — Landwirtschaftliche Erzeugnisse	Volume A — Produits agricoles	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
Band B — Mineralische Stoffe	Volume B — Produits minéraux	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—		
Band C — Chemische Erzeugnisse	Volume C — Produits chimiques	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
Band D — Kunststoffe, Leder	Volume D — Matières plastiques, cuir	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		
Band E — Holz, Papier, Kork	Volume E — Bois, papier, liège	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—		
Band F — Spinnstoffe, Schuhe	Volume F — Matières textiles, chaussures	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
Band G — Steine, Gips, Keramik, Glas	Volume G — Pierres, plâtre, céramique, verre	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—		
Band H — Eisen und Stahl	Volume H — Fonte, fer et acier	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		
Band I — Unedle Metalle	Volume I — Autres métaux communs	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		
Band J — Maschinen, Apparate	Volume J — Machines, appareils	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
Band K — Beförderungsmittel	Volume K — Matériel de transport	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—		
Band L — Präzisionsinstrumente, Optik	Volume L — Instruments de précision, optique	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		
Jahrbuch (Länder / Waren)	Annuaire (pays-produits)	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
Spezialpreis 13 Bände	Prix spécial 13 volumes	183,—	278,—	31 250	181,—	2 500	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten - CST</b> (rot) (1970) deutsch / französisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques - CST</b> (rouge) (1970) allemand / français publication annuelle												
Band Export	Volume Export	29,50	44,50	5 000	29,—	400	—	—	—	—	—		
Band Import	Volume Import	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Länderverzeichnis - NCP</b> (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Nomenclature des pays - NCP</b> (rouge) allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	4,—	5,60	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Erzeugnisse EGKS</b> (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Produits CECA</b> (rouge) allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—		

TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b></p> <p><b>Statistiche generali (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 11 numeri all'anno</p> <p><b>Statistiche regionali - annuario (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</p> <p><b>Conti nazionali - annuario (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</p> <p><b>Bilancio dei pagamenti - annuario (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</p> <p><b>Statistiche fiscali - annuario (viola)</b> tedesco / francese</p> <p><b>Studi ed indagini statistiche (arancio)</b> 4 numeri all'anno</p> <p><b>Statistiche generali della Comunità</b> tedesco, francese, italiano, olandese, inglese</p> <p><b>Commercio estero : Statistica mensile (rosso)</b> tedesco / francese 11 numeri all'anno</p> <p><b>Commercio estero : Tavole analitiche (Nimexe) (rosso); pubblicazione annuale (gen.-dic.) (1970)</b> tedesco / francese</p> <p>Volume A — Prodotti agricoli Volume B — Prodotti minerali Volume C — Prodotti chimici Volume D — Materie plastiche, cuoio Volume E — Legno, carta, sughero</p> <p>Volume F — Materie tessili, calzature</p> <p>Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro Volume H — Ghisa, ferro e acciaio Volume I — Altri metalli comuni Volume J — Macchine ed apparecchi Volume K — Materiale da trasporto</p> <p>Volume L — Strumenti di precisione, ottica Annuario (paesi-prodotti) Prezzo speciale 13 volumi</p> <p><b>Commercio estero : Tavole analitiche - CST (rosso) (1970)</b> tedesco / francese pubblicazione annuale Volume Export Volume Import</p> <p><b>Commercio estero : Nomenclatura dei paesi - NCP (rosso)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale</p> <p><b>Commercio estero : Prodotti CECA (rosso)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale</p>	<p><b>PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Algemene statistiek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 11 nummers per jaar</p> <p><b>Regionaalstatistiek - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</p> <p><b>Nationale rekeningen - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</p> <p><b>Betalingsbalansen - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</p> <p><b>Belastingstatistiek - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans</p> <p><b>Statistische studies en enquêtes (oranje)</b> 4 nummers per jaar</p> <p><b>Basisstatistieken</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels</p> <p><b>Buitenlandse handel : Maandstatistiek (rood)</b> Duits / Frans 11 nummers per jaar</p> <p><b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen (Nimexe) (rood); jaarlijks (jan.-dec.) (1970)</b> Duits / Frans</p> <p>Deel A — Landbouwprodukten Deel B — Minerale produkten Deel C — Chemische produkten Deel D — Plastische stoffen, leder Deel E — Hout, papier, kurk</p> <p>Deel F — Textielstoffen, schoeisel</p> <p>Deel G — Steen, gips, keramiek, glas Deel H — Gietijzer, ijzer en staal Deel I — Onedelo metalen Deel J — Machines en toestellen Deel K — Vervoermaterieel Deel L — Precisie-instrumenten, optische toestellen</p> <p>Jaarboek (landen-produkten) Speciale prijs 13 delen</p> <p><b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen - CST (rood) (1970)</b> Duits / Frans jaarlijkse uitgave Deel Export Deel Import</p> <p><b>Buitenlandse handel : Gemeenschappelijke landenlijst - NCP (rood)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks</p> <p><b>Buitenlandse handel : Produkten EGKS (rood)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks</p>	<p><b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>General Statistics (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English 11 issues per year</p> <p><b>Regional Statistics - yearbook (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English</p> <p><b>National Accounts - yearbook (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English</p> <p><b>Balances of Payments - yearbook (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English</p> <p><b>Tax Statistics - yearbook (purple)</b> German / French</p> <p><b>Statistical Studies and Surveys (orange)</b> 4 issues per year</p> <p><b>Basic Statistics</b> German, French, Italian, Dutch, English</p> <p><b>Foreign Trade: Monthly Statistics (red)</b> German / French 11 issues per year</p> <p><b>Foreign Trade: Analytical Tables (Nimexe) (red) yearly (Jan.-Dec.) (1970)</b> German / French</p> <p>Volume A — Agricultural products Volume B — Mineral products Volume C — Chemical products Volume D — Plastic materials, leather Volume E — Wood, paper, cork</p> <p>Volume F — Textiles, footwear Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glassware Volume H — Iron and steel, and articles thereof Volume I — Base metals Volume J — Machinery and mechanical appliances Volume K — Transport equipment</p> <p>Volume L — Precision instruments, optics Yearbook (countries-products) Special price for 13 volumes</p> <p><b>Foreign Trade: Analytical Tables - CST (red) (1970)</b> German / French Yearly publication Volume Export Volume Import</p> <p><b>Foreign Trade: Standard Country Nomenclature - NCP (red)</b> German / French / Italian / Dutch yearly</p> <p><b>Foreign Trade: ECSC Products (red)</b> German / French / Italian / Dutch yearly</p>





TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b></p>	<p><b>PERIODIEKE UITGAVEN</b></p>	<p><b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p>
<p><b>Associati d'oltremare: Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966) — per paese (verde oliva)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese (Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camarun, Ciad, Centralfrica, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden: Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966) — per land (olijfgroen)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels (Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gabaen, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)</p>	<p><b>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1959-1966) — by Country (olive-green)</b> German / French / Italian / Dutch / English (Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville, Madagascar)</p>
<p><b>Associati d'oltremare: Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1967-1969) (verde oliva)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 2 numeri - prezzo unitario</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden: Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969) (olijfgroen)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels in 2 delen, per deel</p>	<p><b>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969) (olive-green)</b> German / French / Italian / Dutch / English in 2 volumes - each volume</p>
<p><b>Associati d'oltremare: Annuario statistico dei SAMA (1969) (verde oliva)</b> francese</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden: Statistisch jaarboek voor de GASM (1969) (olijfgroen)</b> Frans</p>	<p><b>Overseas Associates: Statistical Yearbook of the AASM (1969) (olive-green)</b> French</p>
<p><b>Associati d'oltremare: Annuario statistico degli AOM (1970) (verde oliva)</b> francese</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden: Statistisch jaarboek voor de AOM (1970) (olijfgroen)</b> Frans</p>	<p><b>Overseas Associates: Statistical Yearbook of the AOM (1970) (olive-green)</b> French</p>
<p><b>Statistiche dell'energia (rubino)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Energiestatistiek (robijn)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Energy Statistics (ruby)</b> German / French / Italian / Dutch / English quarterly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p><b>Statistiche dell'industria (blu)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Industriestatistiek (blauw)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Industrial Statistics (blue)</b> German / French / Italian / Dutch quarterly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p><b>Siderurgia (blu)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione bimestrale annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Ijzer en staal (blauw)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijks jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Iron and Steel (blue)</b> German / French / Italian / Dutch bimonthly Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)</p>
<p>Publicazione speciale: Note esplicative tedesco / francese, italiano / olandese</p>	<p>Speciale uitgave: Toelichting Duits / Frans, Italiaans / Nederlands</p>	<p>Special issue: Explanatory Notes German / French, Italian / Dutch</p>
<p><b>Statistiche sociali (giallo)</b> tedesco / francese / italiano / olandese o tedesco / francese 6 numeri all'anno annuario (non compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Sociale statistiek (geel)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (niet begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Social Statistics (yellow)</b> German / French / Italian / Dutch or German / French 6 issues yearly Yearbook (not included in the subscription)</p>
<p><b>Statistica agraria (verde)</b> tedesco / francese 6 numeri all'anno annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Landbouwstatistiek (groen)</b> Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Agricultural Statistics (green)</b> German / French 6 issues yearly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p><b>Statistica dei trasporti (cremisi)</b> tedesco / francese / italiano / olandese annuario</p>	<p><b>Vervoersstatistiek (karmozijn)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarboek</p>	<p><b>Transport Statistics (crimson)</b> German / French / Italian / Dutch Yearbook</p>

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo						
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb		
<b>EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN</b>	<b>PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES</b>												
<b>Sozialstatistik: Sonderreihe „Wirtschaftsrechnungen“ (gelb) (Ausgabe 1966-1967)</b> <i>deutsch / français und italienisch / niederländisch</i> 7 Hefte, bestehend aus jeweils einem Text- und einem Tabellenteil Einzelheft	<b>Statistiques sociales: Série spéciale « Budgets familiaux » (jaune) (édition 1966-1967)</b> <i>allemand / français et italien / néerlandais</i> 7 numéros, comprenant chacun un exposé et des tableaux par numéro	16,—	20,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—		
<b>Sozialstatistik: Sonderreihe „Erhebung über die Struktur und Verteilung der Löhne“ (gelb)</b> 8 Bände	<b>Statistiques sociales: Série spéciale « Enquête sur la structure et la répartition des salaires » (jaune)</b> 8 volumes	15,—	22,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—		
<b>Agrarstatistik: Sonderreihe „Erhebung über die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe. Zusammenfassende Ergebnisse nach Erhebungsbezirken“</b> Je Heft	<b>Statistique agricole: Série spéciale « Enquête sur la structure des exploitations agricoles. Résultats récapitulatifs par circonscription d'enquête »</b> par numéro	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—		
<b>Allgemeine Statistik: Sonderreihe „Die Input-Output-Tabellen 1965“ (violett)</b> <i>französisch und Sprache des betreffenden Landes</i> Abonnement für die ersten 6 Bände	<b>Statistiques générales: Série spéciale « Les Tableaux Entrées-Sorties 1965 » (violett)</b> <i>français + langue du pays concerné</i> abonnement pour les 6 premiers vol.	11,— 51,30	16,70 77,80	1 870 8 750	11,— 51,—	150 700	—	—	—	—	—		
<b>Allgemeine Statistik: Sondernummer „Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen“ - ESVG</b> <i>deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i>	<b>Statistiques générales: Numéro spécial « Système européen de comptes économiques intégrés » - SEC</b> <i>allemand, français, italien, néerlandais</i>	18,35	27,80	3 120	18,—	250	—	—	—	—	—		
<b>Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE)</b> <i>deutsch / français und italienisch / niederländisch</i> Ausgabe 1970	<b>Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)</b> <i>allemand / français et italien / néerlandais</i> édition 1970	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—		
<b>Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST)</b> <i>deutsch / français / italienisch / niederländisch</i>	<b>Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i>	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
<b>Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (NST) — Ausgabe 1968</b> <i>deutsch / français / italienisch / niederländisch</i>	<b>Nomenclature uniforme de marchandises pour les statistiques de transport (NST) — édition 1968</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i>	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
<b>Harmonisierte Nomenklatur für die Außenhandelsstatistiken der EWG-Länder (NIMEXE)</b> <i>deutsch / français / italienisch / niederländisch</i> Vollständiger Text — Ausgabe 1969 + Austauschblätter 1970 + 1971	<b>Nomenclature harmonisée pour les statistiques du commerce extérieur des pays de la CEE (NIMEXE)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> Texte intégral — Edition 1969 + supplément 1970 + 1971	60,—	83,—	9 370	54,50	750	—	—	—	—	—		

TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</b></p> <p><b>Statistiche sociali : Serie speciale « Bilanci familiari » (giallo) (edizione 1966-1967)</b> tedesco / francese e italiano / olandese 7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e tabelle prezzo unitario</p> <p><b>Statistiche sociali : Serie speciale « Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari » (giallo)</b> 8 volumi</p> <p><b>Statistica agraria : Serie speciale « Indagine sulla struttura delle aziende agricole - Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine »</b> prezzo unitario</p> <p><b>Statistiche generali : Serie speciale « Tavole Input-Output 1965 » (viola)</b> francese + lingua del paese in oggetto abbonamento per i primi 6 volumi</p> <p><b>Statistiche generali : Numero speciale « Sistema europeo di conti economici integrati » - SEC</b> tedesco, francese, italiano, olandese</p> <p><b>Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE)</b> tedesco / francese e italiano / olandese edizione 1970</p> <p><b>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST)</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) — Edizione 1968</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE)</b> tedesco / francese / italiano / olandese Testo integrale — Edizione 1969 + supplemento 1970 + 1971</p>	<p><b>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Budget-onderzoek” (geel) (uitgave 1966-1967)</b> Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte per nummer</p> <p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen” (geel)</b> 8 delen</p> <p><b>Landbouwstatistiek : Bijzondere reeks „Enquête inzake de structuur van de landbouwbedrijven - Samengevatte resultaten per enquête-gebied”</b> per nummer</p> <p><b>Algemene statistiek : bijzondere reeks „Input-Output tabellen 1965” (paars)</b> Frans + de taal van het betrokken land abonnement voor de eerste 6 delen</p> <p><b>Algemene statistiek : Speciaal nummer „Europees stelsel van economische rekeningen” - ESER</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p> <p><b>Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE)</b> Duits / Frans en Italiaans / Nederlands uitgave 1970</p> <p><b>Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoersstatistiek (NST) — Uitgave 1968</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Geharmoniseerde nomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands Volledige tekst — Uitgave 1969 + supplement 1970 + 1971</p>	<p><b>NON PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>Social Statistics: Special Series of Economic Accounts (yellow) (1966-1967 edition)</b> German / French and Italian / Dutch 7 issues, each containing text and tables per issue</p> <p><b>Social Statistics: Special Series “Survey on the structure and distribution of wages” (yellow)</b> 8 volumes</p> <p><b>Agricultural Statistics: Special Series “Survey of the structure of agricultural holdings - Summary results by survey zones”</b> per issue</p> <p><b>General Statistics: Special Series “The Input-Output Tables 1965” (purple)</b> French + the language of the country concerned The series of the first 6 issues</p> <p><b>General Statistics: Special issue “European system of integrated economic accounts” - SEC</b> German, French, Italian, Dutch</p> <p><b>General Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE)</b> German / French and Italian / Dutch 1970 issue</p> <p><b>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST)</b> German / French / Italian / Dutch</p> <p><b>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) — 1968 issue</b> German / French / Italian / Dutch</p> <p><b>Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE)</b> German / French / Italian / Dutch Full Text — 1969 issue + supplement 1970 + 1971</p>







**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

- R. Dumas**      *Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / Director General*
- E. Hentgen**      *Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant*
- Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors:**
- V. Paretti**      *Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et États associés / Statistiche generali e Stati associati /  
Algemene statistiek en geassocieerde staten / General Statistics and Associated States*
- C. Legrand**      *Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics*
- S. Ronchetti**      *Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistica del commercio e dei trasporti / Handels- en  
vervoersstatistiek / Trade and Transports Statistics*
- F. Grotius**      *Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrie-  
en Ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics*
- P. Gavanier**      *Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Sociale statistiek / Social Statistics*
- S. Louwes**      *Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics*

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 5,50 oder zum Jahresabonnementspreis von DM 18,50 durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de Ffr 8,50 ou Fb 75,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 28,— ou Fb 250,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 950 il numero o di Lit. 3 150 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 5,50 resp. BF 75,— per nummer of Fl. 18,50 resp. BF 250,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : BF 75,—, annual subscription : BF 250,— :

**DEUTSCHLAND (BR)** VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595, Postscheckkonto: 83.400 Köln

**FRANCE** SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, 26, rue Desaix, 75 Paris 15<sup>e</sup> — CCP : Paris 23-96

**ITALIA** LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10 — 00198 Roma — CCP : 1/2640  
Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle finanze) • 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 • 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R • 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 • 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 • 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A

**NEDERLAND** STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage — Postgirorekening 42 53 00

**BELGIË-BELGIQUE** BELGISCH STAATSBLAD, Leuvense weg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80  
MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80

**LUXEMBOURG** OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, Luxembourg - 1, Case postale 1003, et 29, rue Aldringen, Bibliothèque — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale du Luxembourg 8-109/600 3/200

**GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH** H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER  
AUTRES PAYS  
ALTRI PAESI  
ANDERE LANDE  
OTHER COUNTRIES**

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
Luxembourg — 1, Case postale 1003

---

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN - POSTFACH 1003 - LUXEMBURG 1  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - CASE POSTALE 1003 - LUXEMBURG 1  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE - CASELLA POSTALE 1003 - LUSSEMBURGO 1  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLICATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN - POSTBUS 1003 - LUXEMBURG 1  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES - P.O.BOX 1003 - LUXEMBURG 1